中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話號碼
編輯部及採訪部5—283378—80（三線）
經理部：5—281521—3（三線）
營業部：5—279307、5—280708
中環辦事處：5—225495、5—221238
電報掛號二七七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八四八一號

人代會顯示中共最新「行情」

華國鋒[illegible]

鄧小平打入冷宮

【北平廿九日法新社電】觀察家今日說，過去兩週來在北平召開的政治性會議，相對地顯出「副總理」鄧小平以不太令人注目的形象出現，而中共「黨主席」華國鋒則顯出無處不在。

華某以「總理」的身份在六月十八日召開的五屆「大人」第二次全體會議中，向與會者發表「政府工作報告」，他且在今日的「官方」喉舌中，再次成為矚目的對象。

中共報章昨日報導稱，大批中共黨外人士（所謂「民主黨派」人士）和來自各無黨派背景的人士，被中共「黨中央」邀請前往「人民大會堂」參加會議。該會議是由華某以中共「黨主席」的資格來主持的，而「黨副主席」葉劍英和李先念亦有出席該次會議。但是，鄧小平雖位至「中國人民政治協商會」的「主席」，他並沒有出席該會議。這個會議是特別為重新組織中共所謂黨外人士和人民而設的。

華國鋒指出，「五屆人大二次會議」是共產黨自「文化大革命」以來，召開「如此大規模」的「一回類會議的首次」。這更顯示鄧小平缺席的不尋常。

華國鋒提及「已故毛主席」及周恩來「總理」，又提及他們在過去曾召開這一類會議，商討「國家政治的主要問題，及吸取社會各階層的意見」。

華國鋒補充說：「將來，我們會向你們徵詢有關這類主要問題的意見。」

會議特別討論增選「副總理」、「人大副委員長」及「人民政治協商委員會副主席」等職位的人選，「人大」已經提納候選人名單，各代表亦已一致通過。

昨日「人大會議」上，「解放軍」代表的小組會議，鄧小平有出席參加討論，但華國鋒以他的中共軍隊最高統帥的身份，呼籲加強軍事，華國鋒的呼籲由「新華社」轉述。

觀察家指出，雖然接見外賓的工作使鄧小平看來是實際主理政府工作的領袖，但由於他去年一手推動的野心勃勃的經濟發展計劃，在規模與時間上都遭受削減，他在會議上的表現就相對的不大受人注目。

觀察家補充說，中共領導層亦剛開始進行某種權力上調整。

天運號斷錨飄流至石角咀擱淺，船上難民紛紛跳海衝上岸山頭。事後港府高層人士召開緊急會議後，決定准許二千六百名難民登岸，租用兩艘油蔴地客輪將他們載往芝蔴灣監獄安置，同時，警方昨晚將船上卅二人扣留，協助調查這次斷錨及涉嫌襲警事件，詳情見第八版。（本報記者呂國榮攝）

持筷子考究學問
七巨頭高低立見
英揆最緊張法總統高明

【東京廿九日法新社電】六個西方國家的領袖今日暫時放下世界性的能源危機問題，轉而應付在大平正芳首相款設的日本傳統宴會上出現的持筷子問題。

從電視螢光幕可以見到英國首相泰卓爾夫人是神情最緊張的一位賓客。

她在挾第一塊食物入口時，甚感困難。她無意地向鄰座一望，但見法國總統正從容不迫地進食。

西德總理舒密特一直緊張地抽烟及尋找烟灰缸，他最後也舉起筷子挾取食物。

大平正芳在其它六名西方嘉賓狼狽萬分之際，仍抱着滿不在乎的樣子。

北平大字報冒死揭發
汪東興斂財七百萬
私建自用豪華別墅

【北平廿九日法新社電】北平一個民主運動組織指控中共「黨副主席」汪東興曾使用百萬元人民幣（四百萬美元）為自己興建一座豪華別墅，並籲請當局把汪東興抓出來，在「國家法律及黨紀律」前接受制裁。

昨晚北平西單街角的民主牆出現三張大字報及一幅大橫額，書寫出上述的指控。

大字報作者署名是「北京之春」的編輯。內文宣稱：汪東興已在北平的中南海興建一幢豪華別墅。中南海是北平的內城，是中共黨「中央委員會」及高層領袖的居住的地方。

大字報說，該座別墅佔地五千三百八十七平方公尺，每方尺地價值一千二百八十六人民幣。

大字報指出，興建該座別墅的費用，可以為一千個工人家庭建設居所，故要求人民最高檢察院及共黨紀律委員會調查汪東興，因他家屬黨中央組織。

「北京之春」是北平最出名的民主運動組織之一。

觀察家認為，這次純粹是政治性質地攻擊中共高層領袖的大字報有極重大意義。因為自不受群衆歡迎，因為他們不斷需索津貼及特權，脫離群衆，花時間於遊樂，濫用公款及利用本身職權來達到個人利益，飲食無度及為自己興建豪華寓所。

從中共「副總理」鄧小平被民主牆的大字報抨擊後，便導致廿九歲的民主運動積極份子魏京生以「反革命罪行」被捕。

同時，將會很快由「人大」會議通過的最新中共刑事法案，是會對帶誹謗性的大字報作者採取行動，故這三張大字報的批評行動，更顯得重要。

觀察家另一感到震驚的，是這批大字報在昨晚深夜貼上民主牆後，仍未被公安部隊撕毀。「公安局」非常接近民主牆，而自北平市政府在三月間實施嚴厲措施後，「公安局」通常會對這類行動作出迅速反應。

去年十二月已流傳「副主席」汪東興為自己興建豪華別墅的謠言。汪東興有一段時期被大字報抨擊，與極左派領袖「四人幫」有連繫。

中共「財政部長」張勁夫亦曾指摘若干高層幹部「私用公款」為自己興建豪華住所。

張勁夫在「人大」會議中發表本年預算案的報告時，雖未有提及幹部的名字，但已對這些濫用公帑的人作出嚴厲警告，該告今天發表。

他說，有些高層幹部已越發

歐洲四國最後一刻接納美立場
七國經濟高峯會議
達成限制石油進口
為期五年明年實施至八五年止

【東京廿九日合衆國際社電】美國總統卡特與六個國家領袖星期五日在高峯會議最後一刻達成歷史性決定，限制石油進口，以對付石油輸出國家組織「可悲」而又「無保證」的油價狂增之挑戰。

卡特經過兩天緊張的會議後，神容憔悴，但仍興奮地對記者表示，「經濟高峯會議的結果極佳，達到我們的最高期望。」

法國、英國、義大利及西德在會議中一直堅持不願接納訂出的石油進口特別最高限量，直至會議的最後半小時才妥協。訂出石油進口最高限量的措施將會在明年開始實行，直至一九八五年止。

卡特說，四個歐洲國家領袖在赤坂宮內舉行的會議中，直至最後卅分鐘才接納美國的立場，並為今年秋天在愛爾蘭都柏林舉行的歐洲共同市場會議訂下特別目標。

白宮一官員表示，七國領袖在目前達成協議與數月後才成功實在有極大分別。

加拿大與日本都支持美國的建議。

美國願意限制外國石油輸入量每天為八百五十萬桶，直至一九八五年。這項決定雖然對美國油站前的長龍毫無幫助，但將會令美國人的生活方式有深遠的影響。

但卡特仍期望燃油問題暫時會鬆弛。他說，六月份原油進口已增加，而更多的汽油在七月間將會有供應。

【東京廿九日合衆國際社電】正在此間舉行的七國高峯會議作出以下宣佈：

㊀美國同意凍結其石油入口量，維持一九七七年水平，即至一九八零年，每日約輸入八百三十萬桶，并接納至一九八五年，仍然維持該入口水平。

㊁歐洲共同市場九國上週在史特勒斯堡會議上同意，法國維持一九七八年水平，直至一九八五年。至於參加東京經濟高峯會議的歐市四國—英國、西德、法國及義大利—均同意建議其他會員國，規定每國入口數量。

㊂加拿大與日本將維持其在國際能源部已接納的入口水平，並將維持一九八零年之入口，不會超過一九七九年的水平。

㊃加拿大又答允減少每年燃油耗用平均增加率至百分之一，即到一九八五年時，每日減少五萬桶，到一九八五年，每日只輸入六十萬桶。

㊄日本至一九八五年的目標是由原定每日輸入六百卅萬，提高至六百九十萬桶。

卡特夫人穿和服：美國第一夫人羅莎蓮卡特偕同女兒艾美，穿上日本傳統服裝—和服參加在京都的一個私人晚宴，卡特總統與其他國家元首參加東京高峯會議期間，羅莎蓮與艾美參觀歷史性及文化名勝。

高峯會議上唯一女性
泰卓爾夫人出色
不負鐵娘子美譽

【東京廿九日合衆國際社電】泰卓爾夫人以英國首相的身份第一次參加國際性會議，在經濟高峯會議上使與會的男性的勇氣備受考驗。

她表現無比的剛毅，証明她是名符其實的「鐵娘子」。

星期五，一個與會代表透露：「她使彌爾頓弗利曼也顯得柔順。」彌爾頓弗利曼是有名的保守黨經濟學家。

泰卓爾夫人的自信心，使她與美、法、加、德、日、義各國領袖討論，致力尋求石油進口問題的一致意見時，激烈的辯論問題核心。

泰卓爾夫人在高峯會議上表現的一貫態度，是面對現實。

她說：「老生常談避開問題是不應該的。我們必須認識能力所在，那些可以做，那些不可以。」

她在最後一次的記者會被問及是否已與其它世界領袖彼此稱呼名字。

泰卓爾夫人答稱：「互相以名字相稱不就等於關係友善，任何人在這種會議都傾向於嚴肅，我認為很多時互稱名字是不自然的隨和。」

有人問：「作為該會議中的惟一女性，你有何感想?」

她說：「我不當自己是一個女首相……我當自己是英國的首相。」

【坎培拉廿九日路透社電】英國首相泰卓爾夫人明日將飛抵此間訪問，謀求與澳洲達成更密切的經濟關係。泰卓爾夫人與澳洲首相費沙的談話，預料將使兩國探出共同方式，應付若干國際爭論性問題，例如閃比威羅德西亞及中南半島的難民問題。

瑞典國際和平研究學院指出
核武目前存量驚人
核戰可能一觸即發

【瑞典斯德哥爾摩廿九日合衆國際社電】斯德哥爾摩國際和平研究學院經過十三年詳細研究及分析後，已作出結論，謂核戰爆發的機會從來沒有現在那麼大。

根據該學院主任巴那比稱，核戰爆發很少會由於政治企圖，却大部分是因為軍事技術的突飛猛進。

巴那比稱：「軍事技術正不斷革命，某方面的發展促使核戰非常有可能會爆發。」

上述研究學院的七百頁厚的一九七九年年報列出有關世界武器的數字及詳細事實，估計核武器的存量的威力相等於一百萬枚投下廣島的原子彈。

該份年報指出，一些國家在一九七八年內每分鐘花一百萬美元於軍備方面。

巴那比雖然聲稱限核條約與裁軍關係不大，但他認為美國國會批准該條約是絕對基本的步驟。

他說：「限核條約是政治緩和的基本要素，因為如果限核條約失敗，我肯定美俄關係會急速走下坡。」

然而，該研究學院相信世界軍備競賽永不會受到目前裁軍談判所作出的不同步驟所停止。

西德嚴防赤軍滲入：西德反恐怖單位成員（圖中持槍者），举命駐守法蘭克福機場入口大堂，由於西德內政部長在外國提出警告謂：日本「赤軍」恐怖分子計劃襲擊該機場，該單位派出勤戒備，自它在莫加迪沙解救了一架被騎劫飛機上的乘客後，聲名大噪。

邊防支出龐大
中共增加軍費
佔總預算百分十八

【北平廿九日法新社電】中共「財政部長」張勁夫宣佈，中共今年的國防預算已增至「政府」全部經費的百分之十八，而去年只佔百分之十五。

中共已於今日公開其財政報告。

該報告書闡明：中共為國防及「準備參與戰爭」的經費為「人民幣」二百零二億三千萬元（一百三十五億美元），而「政府」全部的預算為一千一百二十億元（「人民幣」，下同）。

去年的預算為一千一百一十億零九千三百萬元，而國防預算只佔一百六十七億八千四百萬。

張某強調稱，增加軍費的原因是由於中共在二、三月間「反擊」越共的需要支付邊防的耗費。

中共又公佈今年預算案的數字：公共建設佔四百四十億元，農業佔二百四十億元，而後者且在經濟上給予優先權。

張某的報告書又透露，預算案的百分之五將用於科技研究方面（佔五十八億七千萬元）。

對第三世界國家的援助佔百分之零點八（十億元或六億美元）。

張某又強調稱，中共仍舊是一個發展中國家，因此，祇能有限地援助其他國家。他辯論說：但我們應積極地在這方面好好的完成我們的工作。」

他又指出：今年的「國家」儲備為十六億元。

【北平廿九日合衆國際社電】中共「總理」華國鋒星期四在「人民代表大會」末期會議上呼籲加強陸軍力量，「人大」同時考慮候任「副總理」的人選增強「國務院」內經濟人才的實力。

華國鋒與「人大」的各軍事代表開會時，「副總理」鄧小平和葉劍英、「國防部長」徐向前亦出席會議。

「人民代表大會」自六月十八日開幕以來，已聽取了經濟狀況的報告，並討論七套法制的草案。

預料「人大」在本星期閉會前，會正式通過未來三年的經濟建設計劃。

泰卓爾夫人函泰總理
英已向越施壓
制止難民湧出

【曼谷廿八日法新社電】泰國電台今晚宣稱：英首相泰卓爾夫人已向泰國保證，英國已致力壓使越南減低其公民湧出的數目。

泰國營電台稱：此項保證是在一封寄給總理克利安薩的函件中作出。

該電台補充：這位英國女首相又表示，曾嘗試推動世界各國的人道主義，以收容更多來自東南亞的難民。

卡特抨油價暴升
全人類均受影響

【東京二十九日合衆國際社電】卡特總統週五抨擊石油出口國組織產油者提高油價的決定，並堅言「地球上將無人能避免受此項不尋常的加費的影響。」

卡特於日本訪問最後一日，向匆促召集至美國大使館的記者說：「石油出口國組織決定提高基本油價百分之二十四，對美國是一條經濟分界綫。」

他說：「地球上將無人能避免受此不尋常加費的影響。」

他又說，此次加價，將油價自去年十二月的水平提高百分之六十。

他表示，他預期美國被受燃料短缺打擊的地區，獲增加供應。

他說，能源部及美國石油公司已通知他，更多的汽油將運至過去三週來，駕車者被迫排隊等候入油的受嚴重打擊地區。

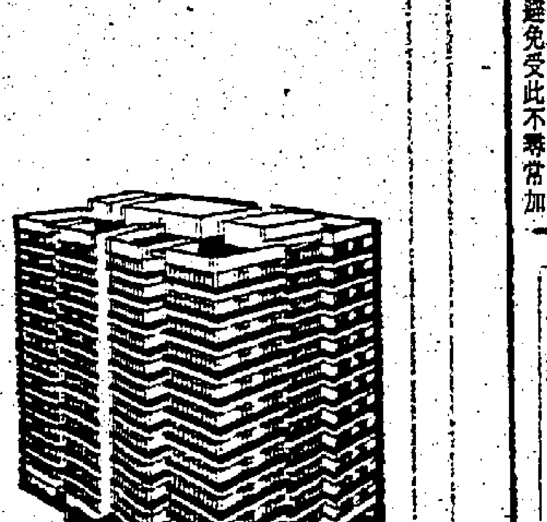
卡特又說，國會立即就未決的能源法案作出行動，不能拖延，是「絕對必須的」。

總統發表上述言詞時，美國衆議院剛通過一項已削弱的額外溢利稅，接受歲入調查委員會的意見，但將其提議的百分之七十稅率減為百分之六十。

[illegible]有限公司徵聘

①會計員：年四十以上，識英文打字及普通文件，曾任職會計師樓或地產有限公司者，優先考慮，月薪三千元。
②見習員：多名，英文中學畢業，其中英文一科E級以上，略識打字及能書寫流利中文，月薪一千元，前途良好。
③司機兩名：年三十以上，有三年經驗，不必懂英文，上班時間A：午十二時至夜十二時，B：早八晚八各一名，月薪一千三百元正。
上列一、二項俱為男性，第三項男女均可，除月薪外並有年終雙糧及紅利。
應聘者親譜中英文履歷寄中環大道中大夏行七〇三室，合則約見，不合來件，恕不退回。

華裕閣
香港柴灣道尾康平街（巴士公司對面）
5-578810
現貨洋樓
即買即住
設備齊全
紙皮石外牆
水電煤氣
柚木地板
鉛水鋼窗對講機
左鄰公園環境好
二房一廳十六萬起
面海向南近巴士總站



華懋集團
5-258251

謹訂於一九七九年六月三十日（星期六）僑本銀行皇室大廈分行開幕並即日開始營業歡迎各界惠顧賜教謹此敬告
希為垂察
（[illegible]）

皇室大廈分行
行址：銅鑼灣告士打道三百一十一號皇室大廈一樓
電話：五—七九五〇〇三六

東亞銀行有限公司謹啓

新聞人物桃園縣長
許信良違法失職 受懲戒休職兩年

【台北廿九日中央社電】公務員懲戒委員會今天說，被付懲戒人桃園縣長許信良，有違公務員懲戒法第二條第一款違法及第二款廢弛職務或其他失職行為情事，應受懲戒，決定休職期間二年。

監察院以桃園縣長許信良，擅離職守，參與簽署不當文件及未經核准的遊行隊伍，並違法助選，證據確鑿，顯有違法失職之嫌，依法提案彈劾，函請公懲會依法懲戒。

公懲會就監察院彈劾許信良的事實，分別論究如下：

關於擅離職守，參加非法遊行及簽署誣衊政府的文件部分，彈劾案指出，被付懲戒人許信良，於本年元月二十一日獲悉吳泰安（即吳春發）及余登發、余瑞言涉嫌叛亂被依法逮捕訊息後，當夜離開桃園，趕往高雄，第二天星期一，既不返桃園縣政府辦公，又不辦請假手續，擅離職守逕往高雄縣橋頭鄉南村余陳月英住宅，與案外交人共同簽署「為余登發父子被捕告全國同胞書」，內有「立刻釋放余登發與余瑞言父子，停止一切政治迫害的行徑」等語句。這項事實，被付懲戒人在申辯及補充申辯中均不否認，在監察院調查中也直認不諱。

彈劾案就上項事實，指責其顛倒是非，蓄意誣衊，藐視紀綱。懲戒會查余登發（余瑞言）涉嫌與吳春發叛亂案，由法定主管機關依法定程序拘押偵訊，繼予依法公開審判，終以罪證確鑿，依懲治叛亂條例及戡亂時期檢肅匪諜條例分別判罪處刑，現已確定。足証被付懲戒人當日的輕率參加遊行及誣指各節，顯屬謬妄。被付懲戒人身為公務員，自應奉公守法，竟以不守法紀為自由，對政府機關執行法律的合法行為，肆意誣衊，殊為法所不容。

去年年十二月十六日總統以國家面臨非常情況，為避免國家遭遇緊急危難，經行政院會議議決，依照動員戡亂時期臨時條款第一項規定，發佈緊急處分令，其第三項為延期舉行增額中央民意代表選舉。被付懲戒人在其簽署之告全國同胞書中，竟指為「已是明顯地違反民主憲政的措施」，彈劾案指他「置國家利益於不顧」，自屬持平之論，就上各情，被付懲戒人的言行，已違公務員服務法第一條及第五條所定的明文，其擅離職守，又違同法第十條之規定，違失之咎，非比尋常。

二、關於違法助選部分：彈劾案指被付懲戒人身為縣長兼桃園縣選舉事務主任委員，竟於去年十二月八日至十日間，分別至高雄市、左營、竹東、彰化等地，參與周平德、趙廣雄、楊青矗、張德銘、姚嘉文等的競選活動，並在楊青矗私辦政見會登台說及陪同候選人遊行，有違公務員不得為人助選的規定。且在競選活動期間，選舉事務所主任委員事務繁重，被付懲戒人竟離職守，遠赴高雄、彰化等地，其違法失職，委無可辭。

【中興新村廿九日中央社電】台灣省政府今天決定，派台灣省政府委員葉國光代理桃園縣縣長。葉國光、五十六歲，桃園縣楊梅鎮人，台北師範學校畢業，曾任楊梅國中校長、台灣省第五屆省議會議員。

卡特飛抵漢城
將與朴正熙舉行兩次會談 討論自韓撤軍及人權問題

【漢城廿九日合眾國際社電】美國總統卡特經過兩日訪問日本與參加東京七國經濟高峯會議後，週五飛抵南韓「與當局討論撤出美軍及人權問題」，他看來十分疲倦，但常露微笑，表示經濟會議有所成就。卡特在東京說服了與會的七個領袖，跟隨的美國削減石油入口的建議，從以減輕能源危機。

南韓總統朴正熙及外長朴東鎮與其他高層官員，在機場歡迎卡特總統。

【漢城廿九日路透社電】美國總統卡特今晚抵達此間後，即將開始其四十三小時的訪問，他將巡視緊張的非軍事地帶，并與南韓總統朴正熙，舉行兩個回合談判。

卡特自東京飛抵漢城後，在朴氏及其他南韓高層官員陪同下，乘坐直升機飛往凱西軍營，該處接近四公里（二點五哩）處的非軍事地帶，他將與美軍在營內度宿一宵，他希望撤出該批美軍。

凱西營乃美軍第二師（一萬七千名軍人）的總部，為美軍在朝鮮半島的主要作戰單位，位於由非軍事地帶進攻漢城兩條路綫其中之一的中途上，距漢城僅四千公里（廿五哩）。

卡特明日將訪問南韓一個防守山丘，該處遠眺非軍事地帶，然後他將前往漢城首府，接受官式歡迎後，與朴正熙舉行兩個回合談判。

卡特將於週日下午稍後返國。

出席高峯會議：美國總統卡特與英國首相戴卓爾夫人週五前往參加經濟高峯會議時，向羣衆揮手致意，卡特當天早上大肆抨擊石油出口國組織宣佈大幅度增加油價。

社論 七國會議與石油加價問題

世界七個主要非共產工業強國，經於廿八、廿九兩天在東京舉行高峯會議，所有七國的首腦：召集人日本首相大平正芳，美國總統卡特，英國首相戴卓爾夫人，法國總統戴斯亭，義大利總理安德里奧蒂，西德總理舒密特和加拿大總理克拉克都趕到參加，表現此次會議仍具一定的重要性。這個高峯會議初次於一九七五年在法國舉行，其後再相繼經過聖胡安、倫敦、波昂的三次，這次已是第五次了。而過去討論的主要議題，多集中在世界工業國家間相互關係，以及共同面對的能源危機，通貨膨脹，幣值動盪，失業高踞不減，貿易不得平衡等。討論非不熱烈，探索癥結非不徹底，研求對策非不深入，然每次會議所商得的方案，各國首腦回國後，多遷就本身環境，未能打破困難，堅決實施。所以難題始終如故，情勢未見改善，不勝慨嘆。

這屆的會議，其所犯的毛病亦一如往年，始終未能克己順衆，合作一致，以突破工業國家所面臨的一切難關。在開幕之先，即表現於法總統戴斯亭與美總統卡特對石油消費和儲藏觀點的衝突上。法總統代表了大部分歐洲工業國家的意見，批評美國的能源政策不肯厲行石油節約，接受減低石油消耗百分之五的標準，反而補貼油價，向石油現貨自由市場搶購，作十億桶的大量儲存，引致自由的油價飛漲升高。卡特於會議前一日，據說產生「極度憤怒」的反應，白宮官員也証實其事，可能引致會議的不和，其他五國領袖都為之擔憂。幸而在大會中雖有爭論，尚未出現火爆場面，祇真誠坦率表達各國的苦衷，等待解決，使高峯會議不致陷於分裂的失敗局面，為產油國組織所乘，而作無限制的抬高油價。

石油問題當然是高峯會議洽商的重點，所以特別安排在產油國組織石油部長會議完畢四十八小時之後纔召開，就是想知道各油國所採取的態度，所訂定的油價，以謀應付的方法。而這次在日內瓦舉行的產油國組織會議，也如前一樣，是一次強搶暴奪，瘋狂加價的會議，不肯為國際經濟設想、工業國生產困難設想，油價再加百分之二十五以上，依舊實行兩價浮動制，即每桶提高達十八美元，並容許油價根據石油品質不同由原產國酌量提高，但最高價格限額為每桶廿三點五美元。而且產油國組織復提出警告，如果美元繼續下跌，令油國收益大大受損時，又將在三個月後舉行特別會議，另定價格。雖然油國之中仍有若干的溫和派如沙特阿剌伯等，表示反對過份的加價，然大勢所趨，已成定局了。

面對如此的局勢，西方國家所受的打擊自然嚴重，正如歐洲共市組織的發言人所說，如此更難克服經濟的衰退，共市所艱苦籌訂的支付平衡將毀於一旦。其中影響最大的，就是消耗石油最多的國家如美國、日本等。因此，結果在七個工業國高峯會議中，正式會議和午餐會都利用來討論這個問題，務求痛苦抑制，降低需求，設法達成協議，減少石油進口，各國訂定進口的指標，甚至計劃到一九八五年，這是美國、日本和歐洲之間的一種妥協，祇等最後一分鐘的決定。美國官員透露，美國準備限制石油的進口量，今年每日為八百五十萬桶，雖然所限制仍小，但這都是一點誠意和決心的表現。沙特石油部長耶曼尼說，唯有工業國節省用油，方能使高水平的油價逐漸下降，假如耗油不減，情況將會更趨惡化。這是對方的忠言，值得警惕接受。

會議中的時間，幾乎全部集中在石油問題上。貿易問題、反通貨膨脹問題、失業問題等，反因而被冷落了。祇有越南難民問題，因屬當前國際的急務，與開會所在地的亞洲和主要與會國的美、英、法等有特別關係，也被提及，獲得一致的支持。但石油的問題，如每次會議所談的都是節約、限制的標準，那祇屬消極方法，應如英首相戴卓爾夫人在開幕致詞中的建議，多從事裝備的一面，不惜人力財力，集體合作，去發明能源代用品，如核能、酒精等等，以消除逐步增重的威脅，求取全人類的進步和福祉。

英失業人數銳減
好景已持續四月
當局對好轉趨勢仍未敢太樂觀

【倫敦航訊】六月份英國的失業人數已連續第四個月下降，經季節性調整所得的數字顯示，本年六月的失業人數，是三年來同一月份最低的。

英國就業部發表的數字顯示，至六月中旬為止，登記失業的人減少了二萬六千八百名，使到總失業人數下降至一百二十七萬九千六百名，佔總勞動力百分之五點三。

假如不作季節性調整，同期的總失業數字則上升了四萬五千五百八十三人，達到一百卅四萬四千八百六十五人，或佔總勞動力百分之五點六。不過，增加的人數完全是學期離校後等工作而登記失業的學生，這種現象每年均發生，如果不算在正式失業人士之內，總失業人數便銳降。

同期的職位空缺經季節性調整之後，亦較五月份增加了五千一百個，達到二十六萬二千四百個，成為一九七四年迄今最多的一個月份。

再者，就業部登記的職位空缺，只佔總數字三分之一，因為按照一般慣例，有許多僱主不向該部門申報懸空的職位。

但當局對於就業趨勢好轉並不抱太樂觀的態度，各部門首長均認為勞動人口會不斷增加，但未來一年內經濟活動預料會放緩。

缺油人間多煩惱 報販索性大解脫
吞槍斃命泉下尋油去也

【邁阿密廿九日合眾國際社電】邁阿密警方一名發言人表示，一名六十歲從事派報紙的老翁，星期四清晨在寓所吞槍自殺，他的妻子透露，該老翁是因燃油短缺而極度頹喪。

該老翁名羅渣士，頭部中槍，而一枝點三八口徑的手槍掉在他的身旁。他的妻子比絲說，燃油短缺是唯一導致他的丈夫自殺的原因。

她對警方表示，羅渣士對於未能有足夠燃油派他駕車派送報紙而感到極度頹喪，他經常咀咒燃油缺乏，及顯得脾氣暴燥。

羅渣士曾經是「邁阿密先驅報」的地區發行經理，每週發送三千五百份報紙。而近數年間，他為「邁阿密新聞」派發報紙。

黃少谷沈昌煥等
昨正式宣誓就職
分掌司法院國家安全會

【台北廿九日中央社電】總統府六月份國父紀念月會及新任司法院長黃少谷等宣誓典禮，今天上午十時，在總統府大禮堂舉行，蔣總統經國主持並監誓。

蔣總統勉勵六位宣誓人員，在各自的崗位上，努力工作不懈。

六位宣誓人是：司法院長黃少谷、動員戡亂時期國家安全會議秘書長沈昌煥、司法院副院長洪壽南、司法院秘書長范魁書、駐大韓民國特命全權大使丁懋時、高雄市長王玉雲，行政院主計長鐘時益，在月會中報告了「六十九年度中央政府總預算之分析」。

法社會黨造反：法國警方強行進入法國社會黨的建築物，在裏面的該黨黨員於六分鐘內私人廣播中指控當局壟斷國家管制的電台及電視台。警方週四晚封鎖該建築物達三小時。

削減中歐駐軍
華沙與北約獲初步妥協

【維也納廿八日法新社電】華沙公約組織國今天於該組織與北約組織國家在此間繼續召開的會談中，就削減西方及東方國家駐中歐軍隊問題，作出一項妥協性建議。

東歐集團是就北約組織提出的要求，作出上述初步答覆，北約組織要求每個別組織成員國裁軍數量應在各該聯盟內制定，而每個聯盟組織最多可調派七十萬陸軍駐守。

直至作出該妥協建議為止，華沙公約組織已要求每個成員國，特別是西德這個有軍事潛力國家，削減駐軍。

根據該項妥協性建議，當美蘇將在第一階段削減駐軍行動進行之同時，北約組織各國應在第二階段作出相應和重要的裁軍。

尼國臨時政府 美已取得接觸
蘇莫薩辭退壓力加重

【華盛頓二十八日路透社電】國務院今天稱，美國已公開與游擊隊支持的尼加拉瓜臨時政府接觸，此為更進一步反對蘇莫薩總統的統治。

當美國再次要求蘇莫薩將軍辭職，把政權移交尼加拉瓜參議院總統溫納的同時，在華盛頓及在巴拿馬的會議已經舉行。

[illegible]山狄尼斯達游擊隊員[illegible]佔據了馬拿瓜[illegible]，高聲呼喊，他們自稱撤退後重新組織隊伍。

通告
泰安機器廠有限公司

逕啓者：泰安機器廠有限公司定於一九七九年七月卅一日星期二下午三時半在香港華僑大廈十一樓月宮酒樓舉行債權人大會討論關於公司法例第二四一、二四二、二四三及二四四節事項如下：

(一)考慮該公司之資產負債情況
(二)考慮該公司擬將於一九七九年七月卅一日通過之清盤特別議案
(三)選聘清盤人
(四)如有需要選聘檢察小組

債權人請將出席代表書於七月卅日星期一下午四時前送達香港德輔道中二十號德成大廈一三〇二室潘永祥會計師事務所

一九七九年六月廿八日

承董事局命主席：劉光

申請入英籍啓事

劉偉梧（LAU WAI NG）又名陳偉梧（CHAN WAI NG）住香港中區賢善里二號四樓，現向香港總督申請入英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其入英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

工務司署佈告
香港法例第一二七章海灘及海床條例
關於擬發給海灘及海床官契事

(一)政府現擬按照下列條件，發給有關下述土地之官契。茲特根據香港法例第一二七章海灘及海床條例第四條之規定，公佈週知。

(二)任何人士，如反對發給該官契，或認為發給該官契即足以對其產業之出海通道有所妨碍，以致影響其產業，因而要求賠償者，須自本佈告之日期起兩個月內，用書面向工務司表示反對或提出要求。

(三)土地詳情

地段說明及號數	擬供興建工業邨之地點，該地段號數稱為鴨脷洲內地段第一〇四號。
地點	鴨脷洲
面積	約為二點四八公頃之海灘及海床，其範圍經在圖則P11957內用紅邊綫表明。
備註	香港花園道美利大廈二十樓地政測量處與二樓海港工程部均備有圖則，可供查閱。

(四)擬發官契之批期與條件

該官契之批授年期為七十五年（可續期），該地段祇供作工業或貨倉或兩者兼併用途，惟任何行業，如係目前或可能在日後由公衆衛生及市政事務條例或任何修訂或取代該條例之法例所指為厭惡性行業者，則不包括在內。

一九七九年六月二十九日

工務司 貝璋（署理）

工務司署佈告
香港法例第一一三章填海工程條例第二條

(一)政府現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

(二)任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：鴨脷洲。

說明：在一段面積約五點二六公頃之海灘及海床範圍內進行填海工程，其範圍經在圖則P11958內用紅邊綫表明。該圖則存於田土註冊處。

備註：香港花園道美利大廈二樓海港工程部與二十樓地政測量處均備有圖則，可供查閱。

一九七九年六月二十九日

工務司 貝璋（署理）

工務司署佈告
香港法例第一一三章填海工程條例第二條

(一)政府現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

(二)任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：深井，荃灣海地段第四號以西。

說明：在一段面積約二點五五公頃之海灘及海床範圍內進行填海工程，其範圍經在圖則P11858內以紅邊綫表明。該圖則現存於田土註冊處。

備註：香港花園道美利大廈二樓海港工程部與二十樓地政測量處及荃灣青山道二一〇號富華中心三樓荃灣理民府署均備有圖則，可供查閱。

一九七九年六月十五日

工務司 貝璋（署理）

工務司署佈告
香港法例第一一三章填海工程條例第二條

(一)政府現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

(二)任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：香港灣仔添馬艦基地東面。

說明：在一段面積約一三二〇平方米之海灘及海床範圍內進行興建一座碼頭，其施工範圍經在圖則P12001內用紅邊綫表明。該圖則現存於田土註冊處。

備註：香港花園道美利大廈二樓海港工程部與二十樓地政測量處均備有圖則，可供查閱。

一九七九年六月二十二日

工務司 貝璋（署理）

美部長無意中揭發 香港一青年海員 在上海被投黑獄

七年前隨船駛滬 圖搜集文革資料 無辜判獄十五年

【上海廿九日合衆國際社電】一個美國代表團星期五獲准參觀上海監獄。該監獄約有二百名政治犯及其他普通罪犯。

現時訪問中共的美國衛生、教育、福利部長卡里芬奴從上海監獄署長黃斌（譯音）口中獲悉，上海監獄二千六百名囚犯中，有二百至三百人是反革命份子，包括數名女性。

黃斌說，中共有一法例，凡企圖推翻無產階級專政的人都會以反革命份子罪名囚禁。

他說，反革命活動包括印製宣揚推翻政制或破壞生產的煽張、政治性集會、洩露國家情報給敵人或潛入中國大陸當間諜。

該批治政犯在監獄醫院內露面，雖然代表團及記者曾被勸告不要與囚犯握手或傾談，但卡里芬奴因習以為常，仍與一名因打鬥而判入獄的青年傾談。

卡里芬奴隨後更闖過監獄處官員，來到另一張病榻前，詢問該名病人所犯何罪。

該名青年身穿藍色恤衫，手搖一把紙扇納涼，靜靜的回答說，他在一九七二年自香港充任一艘商船的能手前來上海，企圖搜集有關文化大革命時的資料，但在上海被捕，判處入獄十五年。

他說，當時並無律師為他申辯，但現時中共當局正在翻查這宗案件。

全無律師代辯 日夕勞改洗腦 渴望能返港與家人重聚

該名青年表示，希望能返回香港與父母重聚。

他指出，每星期要出席三次政治集會，討論共產黨思想。

該批異國訪客在經過一排排細小桌椅時，一名監獄處官員稱，該處是供囚犯寫悔過書的地方。

黃斌在回答卡里芬奴的問題時說，囚犯在共產思想集會上的態度，是當局考慮他們能否減刑，獲得讚揚及供應物資的一項條件。

他說，若果罪犯是嚴重破壞工廠的生產器具或犯了謀殺罪，會被槍決。

囚犯在監獄中經過「勞改」後會獲釋，該監獄是在一九〇九年由英國人興建。代表團看到很多監犯在工作房內製衣服，儼然是在工廠工作。

在參觀期間，監獄很少警衛，並且未有武裝，但參觀者只能看到監獄的一小部份。

黃斌說，大部份男監犯是因盜竊、強姦或打鬥而入獄，而二百名女監犯則因「盜竊及經濟罪行」而非當娼妓入獄，黃斌表示，中共世無妓女存在。

以外國籍技工 可獲供應美妓 如此福利羨煞旁人

【耶路撒冷廿九日合衆國際社電】勞工部發言人謂，政府一名設計家建議，供應妓女與即將在尼哲夫興建空軍基地的外籍工人。但他說，當初步建議向一家報章洩漏後，當局就拒絕了這項計劃。

建議謂，九千五百名工人中，大部份是年青、單身漢，薪酬高，料可吸引以色列少女前往他們的工作地點。

堂堂大學職員 竟被視如賤役 洗衣餵狗兼打雜

【美國北卡羅萊納州格連斯堡廿九日美聯社電】一名孟加拉人，在美國地方法院控告北卡羅萊納州中央大學一名職員，指他否認其教職員的地位，反而強迫他擔任卑下的工作。

泰旭比聲稱，他在一九七五年抵達杜衡後，該校原本答允他出任政治學系職員，但後來該系系主任卻命令處理雜務工作，他也是來自孟加拉的。

泰氏共要求一百八十四萬美元賠償，他在控詞中謂，系主任對他說，如果他要保持教職位，他與其妻「必須服侍他」。

泰氏繼續謂，任務包括替他洗衣服、餵飼家禽，與及一切家庭雜務，還有駕車接送他往返大學，並要為他拿取任何東西，就像一個雜役男孩一般。

他繼續控訴謂，當該系主任作樂時，其妻就被迫替他煮飯及侍奉客人，如此二人一直做到一九七八年十一月。

案情又謂，該系主任會威脅他，如果他拒絕上述任務，他會通知大學當局與跟移民局官員聯絡，取消其護照。

泰氏又說，大學校長與副校長均知悉該系主任所為，但並無採取任何行動。

郭美貞赴菲演出：女指揮家郭美貞，廿八日中午搭機前往馬尼剌，她是以國泰音樂大使身份應邀，於七月十四、十五日在馬尼剌萬國劇場指揮馬尼剌交響樂團演出兩天，演奏西洋名家與菲律賓作曲家作品。

西班牙恐怖分子 旅遊區放置炸彈

【馬德里廿九日路透社電】西班牙「巴斯克」游擊隊在一項破壞西班牙有利可圖的旅遊工業的運動中，於今日在東岸渡假勝地巴尼多姆引爆一枚炸彈。

據最初的報導說，該炸彈放置在沙灘上，但只能造成微不足道的損毀，該地當時充滿外國遊客。

西班牙國家電台說，並無人因此受傷，同時「巴斯克」分離分子游擊隊聲稱該次爆炸是他們所為。

較早時，一名電話來客聲稱為該組織軍政部發言，他向巴斯克一報章說，三枚放置在旅遊勝地巴尼多姆的炸彈，有一枚曾在今晨爆炸。該組織表示，他們在旅遊區進行這項運動，因為政府忽視釋放一百名涉嫌為該組織成員的限期，他們現時被因在北部市鎮索利亞。該組織又聲稱他們對本週較早時在托列繁達、奴斯和弗隆文多拉等渡假勝地的炸彈案負責。該等地區並無人受傷。

芝加哥不尋常認親案 認子無憑無據 教授寄望驗血

【芝加哥廿九日美聯社電】在一宗不尋常的認親案中，一名企圖證明他是一個私生子的父親的大學教授要接受驗血。

該名四十多歲，在當地大學任教的教授聲稱，他是一名在艾凡斯頓出生的五歲大男童的父親，孩子的母親已另嫁他人。

該男子今日接受的驗血測驗，可以證明他不是男童的父親，但不能證明他是男童的父親。

賀沙法官週四稱：「我要他接受測驗後才可以進一步處理該案。」案中的男女雙方的身份未有公佈。

該名男子的律師亞蘇利稱一旦測驗證明該男子不是父親，他很可能會敗訴，「如果測驗得不到結論，對我們會較為有利。」

亞蘇利稱，案中女子否認與該男子生下男孩，但他曾試圖提供信件、明信片及相片，以証明他們曾有過親密的關係，亞蘇利自稱會帶証人對証該女子作出的証供。

亞蘇利稱，上述訴訟是伊利諾州首宗由一名男子企圖証明使另一名有夫之婦懷孕的案件。

曼谷按摩女郎 收入勝過經理 指法好兼「服務」週到 顧客滿意「貼士」特多

【曼谷廿九日法新社電】曼谷的按摩業非常蓬勃，按摩女郎每月的收入相等於普通泰國平民一年的入息，但原因並不是單靠她們指法神奇，而實際是「唔止按摩咁簡單」。

曼谷一間大學在聯合國資助下進行一項調查，發現該市按摩院的女侍每月收入在一萬至三萬銖之間（五百至一千五百美元），而入息奇高，大部分是顧客因獲得「特別服務」後而附加的「貼士」。

該次調查並有研究這些按摩女郎的背景，對人生的態度及用錢方法，但報告書未有透露按摩女郎如何花費收入。

值得一提，這次深入調查按摩女郎的研究，亦要用去二十萬銖（一萬美元）。

十三歲起遭軟禁 飽受虐打二十年 弱女長大成人已殘廢遲鈍 狠母終難逃檢舉送官法辦

【加州長堤廿九日美聯社電】長堤警方表示，一名卅三歲婦人莎樂蒂，竟被母親軟禁差不多二十年，經常被痛打及手足被綁，因困在浴室內達數天之久。

兩名警官是在星期三晚發現這名年紀成人，但看來似小孩的婦人，被母親緊綁在汽車座位上。

莎樂蒂的六十一歲母親蒙迪嘉太太已被警方拘捕，以一千美元保釋，涉嫌觸犯非法禁錮罪名。

赫比臣警官星期四在記者招待會中表示，莎樂蒂雖然身材瘦弱，但看來並非營養不良。他表示最初看到莎樂蒂時，還以為她祇有十五歲。

赫比臣說，莎樂蒂頭上有三處傷痕，而在警方釋放她之後，她現時暫寄居親友家中。

他透露揭發案情的經過說，當局駛汽車經過蒙迪嘉太太的房車時，以為發生綁架。他看到車內除了蒙迪嘉太太外，還有她的姪兒及姪女，而莎樂蒂則雙手被綁，騎在汽車後座的底部板上。

當他為莎樂蒂鬆綁後，她渾身發抖，並不斷詢問赫比臣是否會將她殺死。

稍後，莎樂蒂對警方表示，她的母親曾不斷警告她，若果向警方洩露半句，便會打她和將她溺斃。

蒙迪嘉太太對當局表示，莎樂蒂是低能病者及患上糖尿病。但警方指出，莎樂蒂去年曾在長堤醫院接受治療，而病歷表顯示，她並非弱能或患有糖尿病。

世界最大淡水蝦：淡水長臂蝦，為世界最大的淡水蝦，最大者體長達六十公分，體重一點五公斤，此種淡水蝦於一九六〇年自泰國首次引進，翌年人工繁殖成功。目前台灣南部地區從事養殖淡水蝦的有六十多家，另外還有數家頗具規模的蝦苗繁殖場，每年蝦苗共有二千萬尾。

瑪嘉烈公主 十月訪美國

【倫敦廿九日合衆國際社電】此間宮佈，英國瑪嘉烈公主將於十月訪問美國五個城市，為英國皇家歌劇院發展基金籌款。

她將前往芝加哥、休斯頓、洛杉磯、舊金山，及克利夫蘭，公主是皇家芭蕾舞校的校長。

錦鯉頭上 梅花獻瑞

蔣總統賜名「國祥」轟動台日 日人出價千萬飼主未為所動

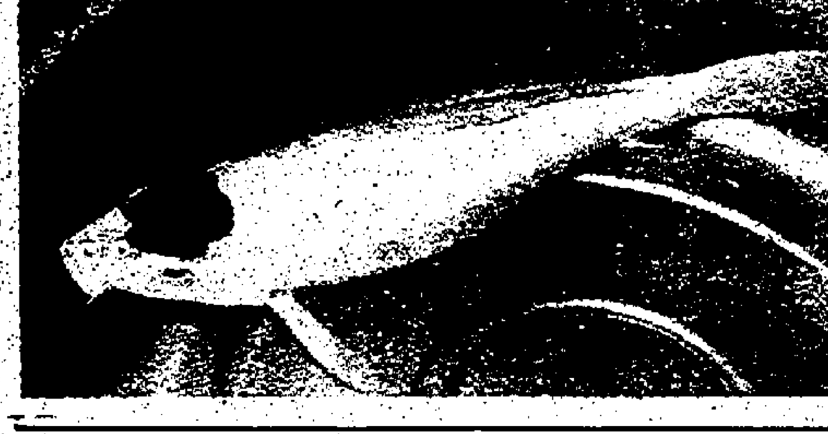
【台北廿九日航訊】年輕企業家林呈財，決定把他一手飼養的名貴的大鯉魚「國祥」，獻給中正紀念堂。

「國祥」這個名字，是蔣總統經國親自取的，因為這一條潔白的錦鯉頭上，有一朵明顯的梅花斑紋。當牠悠游水中，披戴着玉片似的圓渾身段，驕態俐落，梅花斑紋清晰可見。

大約四年前，林呈財無意間發現這一條屬於錦鯉類最高品種「紅白系」時，魚長不過七公分，身體雪白無瑕的，看不到一點花紋，只有在魚頭上有一個若隱若現的小紅點。他像護育幼嬰一樣呵護，魚頭上的「色素原」，慢慢的明顯了，最後定型為一朵美麗的梅花。

林呈財是目前國內頗具規模的新達長魚牧場負責人，他個人是養魚專家。當行政院新聞局發行的「光華」畫報，引用他養成的這條珍貴錦鯉作封面，傳送海外，那總統賜名「國祥」，也轟動了日本觀賞魚界，日本兩大賞魚會之一「振興會」九州支部會長加藤正勝等，從去年六月開始，數度來台，開價一千萬日幣要求割愛。

鯉魚原產中國，「鯉躍龍門」便是用來討吉利的古諺。後來鯉魚傳到日本，經過人工改良，才出現了華麗的錦鯉。錦鯉的性情通靈，除了外型健美燦爛，另具一種魚類難見的雍容氣質，所以有「活的寶石」、「浮動的寶石」等美稱。



據林呈財說，錦鯉身長達一公尺多，平命的壽命在七十歲以上。先總統　蔣公八十八歲生日時，日本前首相岸信介，千里迢迢以錦鯉兩條恭祝萬壽，專家從魚鱗片的年輪推測，這對錦鯉恐都是八十八歲！

日本人珍愛錦鯉，把錦鯉看做「國寶」一樣。每年他們還有一次品評會，由日本天皇或皇太子親自主持，擔任評審的都是社會知名的文學藝術界人士，像川端康成、三島由紀夫等著名文學作家都曾是評審委員。

林呈財說，不少日本「魚癡」希望他出讓這條錦鯉，出價很高，他都一一拒絕。他認為「國祥」應該歸屬自己的國家，所以昨天他親自把捐贈的同意書，送到中正紀念堂的籌備會，請秘書長金作鏌代收。

林呈財說，今年春天，「國祥」生了許多小錦鯉，當中很可能出現極盡優美價值的名

岷市警察縱子殺人 當局限令綁子投案 死亡遊戲又使青年送命

【馬尼剌廿九日法新社電】馬尼剌一警察的兒子，以「俄羅斯輪盤式」的方法射殺其表弟，該警察獲二十四小時的期限綁子投降。

據報，該疑犯名哥巴斯，二十一歲，今日用一枝祇上了一粒子彈的「左輪」指着四人中的一人，並扳動槍掣，但並未有動靜。他又指向其十七歲的表弟拉高，扳動槍掣，這次子彈脫頸而出，擊中拉高的頸部。這槍手後來逃去無踪，而事主在前往馬尼剌醫院途中斃命。

借肚來生仔 霸王硬上弓 老婆在旁持槍監視 雙雙被控強姦綁架

【底特律廿九日合衆國際社電】美國一對夫婦劫持一個年青女子八天，並強迫她受孕，懷下他們的骨肉，被控強姦及綁架罪。

受害女子廿一歲，她對警方說，她被迫與被控的男子發生性行為，男子的妻子則拿着槍在旁監視。

五十三歲的艾爾希斯及其廿三歲妻子嘉蒂星期三提堂，分別控以七項強姦罪。他們又被控綁架、持械行劫，及犯罪使用槍械等罪名。他們在二萬五千元保釋下，轉交當局地方監獄扣留，等候七月三日的初步聆訊。

警方沒有公佈受害者名字。

旋風襲愛州 阿摩尼亞庫 離奇大爆炸

【芝加哥廿八日美聯社電】美國愛阿華州中北部星期四晚至少有四個市鎮遭旋風吹襲，導致三人死亡及無數人受傷，其中一個小鎮因有一阿摩尼亞儲藏庫爆炸，更迫使該鎮居民匆忙疏散。

旋風摧毀數座建築物及無數樹木，電力及電話亦中斷，很多公路被封閉。

愛阿華州公路巡邏隊報導，有三人喪生，而官員表示，暫時未能獲悉準確的受傷數字。

受旋風蹂躪的四個市鎮，包括阿岡勒（約有六千三百居民）、高遜市（約二千居民）、高費特和蘭城市（不足一千居民）。而有十一個市鎮遙遙可見旋風肆虐的情景。

蘭城市內有一阿摩尼亞儲藏庫爆炸，毒氣彌漫，令四百二十名居民須緊急疏散。

萬遜市的商業據報受嚴重打擊，而該市的一間中學被毀。

達揚入院 割除腸癌 手術順利正康復中 比堅探望低聲慰問

【特拉維廿八日美聯社電】西巴醫院院長哥爾曼星期四日稱，外長達揚於上星期日施手術割除其結腸的癌症，但沒有理由相信此病會蔓延。

達揚在西巴醫院施手術及休養，其院長哥爾曼對本社稱，在手術中達揚結腸一小部經已割除。

哥爾曼稱達揚癌症是極限於局部，並謂這位六十四歲的達揚絕對可回復工作任以色列的最高外交職位。

哥爾曼稱，星期四日收到的檢驗結果，表示其瘤腫是惡性的。

醫生稱，根據我們協議，我們要即日通知其病況，故達揚已獲立即通知。

哥爾曼稱，他並無表示激動，但若你認識他的話，他是絕不激動的。

哥爾曼稱達揚的情況極為滿意，他應可於一週至十日間出院。

哥爾曼稱，達揚將於數週內回復工作，初時他要進行檢驗。若檢驗後一切良好，就沒理由要繼續檢驗。

又稱：現無須服抗癌藥或輻射治療。

總理比堅星期四日在特拉澳醫院探望達揚，據國家電視台表示達揚含笑，並低聲談話。

美最新動物試驗顯示 懷孕婦女吸大麻 胎死腹中機會大

【紐約廿九日合衆國際社電】假如最新的動物試驗真的可以證明些甚麼，有吸食麻醉藥——包括大麻——的習慣的懷孕婦女則要戒除毒癮。

醫學研究指出，給懷了孕的老鼠和猴猴注射「大麻」，使胎死腹中及夭折的比率大大增加。

薩辛納夫醫生在紐約大學舉行的會議上作報告說，「被迫」吸食大麻的懷孕猴子生下來的小猴，夭折率比正常的大四倍。薩辛納夫醫生的研究是與錢哲曼醫生合作，在加州大學進行。

薩辛納夫醫生堅決聲明：「我認為懷孕時期應該避免吸食大麻，正如懷孕時不能喝酒、吃亞司匹靈及其他藥物一樣。」

拉辛克倫茲醫生進行的老鼠試驗亦取得同樣結果。

原著·出品人 黃玉郎

龍虎門

今晚午夜場
紐約 凱聲
國泰 國都 恒星 福星
九龍：麗聲 樂聲 金門 民樂 國寶 油蔴地 龍華 屯門 域多利
澳門：麗都 華聲 富都 寶石

明晨早場
麗聲 樂聲 金門 民樂 福星 恒星 油蔴地 國寶 龍華 域多利

明四點場
國都 麗聲 樂聲 金門 民樂 國寶 澳門 麗都

銀色日報·玉郎電視·金報贊助

豪華 5-762372　新大華 3-841199　華聲 3-617169

今天 盛大獻映

歐洲公司新奇刺激恐怖巨片

昏迷病人 長眠病床 遙遠控制 攪風攪雨 無惡不作

故事神奇 題材新鮮 魔力殺人 死不見血 嚇人鏡頭 千奇百怪

羅拔赫曼 蘇珊潘荷 聯合主演

媲美「魔力」 更勝「昏迷」

膽小觀衆 為免嚇親 請購保險

兒童不宜

港金跌破千七關 低收成一六九四
美電上揚重扣五．一港元

【本報訊】昨日本港金市走勢轉疲弱，由於外圍金下跌關係，港金昨日跌破千七元關。雖然美電扳升，但對港金未能刺激上揚，主要為大戶拋出者多，午市差不多接近低價收市。本港金市，前市尾盤為一七〇四．五，昨日上午開市報一七〇一．〇，比前市低開三．五元，最高成一七〇一．〇，最低成一六九二．四，收市價一六九四．四。息價訂去息五．一三元，上牌現貨交收共一千両，公價定一六九七．五。

下午開市報一六九四．〇，最高成一六九八．三，最低成一六九二．五，收市價一六九四．〇，整日波幅為八．六元。收市價比前市跌一〇．五元。

週四外圍行情，金價方面：倫敦報二七五．九〇美元（跌五．九〇美元），瑞士入價報二七五．五〇美元，出價報二七六．二五美元（跌六．〇〇美元）。巴黎報二九五．〇一美元（跌二二美元）。加拿大期貨報二八四．三〇美元（升〇．三〇美元）。美國紐約報二八〇．二〇美元（升〇．二〇美元）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二．一七〇〇美元（漲〇．〇一三〇美元），美國告老士報二．一七二〇美元（漲〇．〇一二〇美元）。

美鈔扳升，大鈔報五．〇九〇，普鈔報五．〇八五。美電最高成五．一〇〇，最低成五．〇九五。通天單最高報五．〇九〇，最低成五．〇八六。

日元平穩，大紙報二三六．〇，細紙報二三五．〇。西德馬克報二七四．五〇。法國法郎報一一七．五〇。瑞士法郎報三〇二．五〇。荷蘭報二五一．〇。

日本紙商遲遲未報出七月份新價，顯然是期待着經濟高峯會議的結果，從目前供銷的實際情況分析，紙價仍將會進一步攀升，初步估計，調幅約在百分五左右，同時，供源亦會再見減少，以配合加價行動和節省燃油。

現市雖極保持信心，不願急於脫手套現，這便形成市銷走弱而貨價持堅的主因。

現時七月份付船，日本杜林紙每噸十六萬一千日圓，約為七百五十二美元，較上月的七百二十美元，約調高百分四，粉紙上月報九百美元，七月份落船則為十九萬八千日圓，約為九百五十元，調幅達百分五。

公司派息

聯利　末期息五分半截止過戶日期七月十四日至七月廿五日。

九巴　末期息二角截止過戶日期七月十四日至七月廿七日。

九倉　七厘七五債券年息派發截止過戶日期七月十七日至七月卅一日。

美元在歐日攀升 歐洲金挫後回揚

【倫敦廿九日美聯社電】星期五美元在世界外匯市場作輕微反彈。而歐洲金價繼週四下跌五美元之後，因油價大漲利好消息影響而上升。

在巴黎：一美元兌四．二八六二五法國法郎（四．二七四九）呈硬朗。

在米蘭：一美元兌八三四．七五義大利里拉（八三二．六〇）美元堅挺。

蘇黎世金價中午報二七七．一二五美元，比前二七五．八七五美元報升。倫敦金價報二七八．三七五美元，亦上升一美元多。

在東京市場，美元表現平穩，收市報二一七．〇〇日圓，比前二一五．六五日圓略告揚升。

英鎊轉順，一英鎊兌二．一六五二五美元，比前二．一六七美元。

美元在西歐外滙市場開市時報價如下：括弧內前收市價。

在法蘭克福：一美元兌一．八五一〇西德馬克（一．八四四〇）美元上揚。

在蘇黎世：一美元兌一．六六二五瑞士法郎（一．六五七二）美元走勢亦趨升。

港滙指數

【本報訊】港元滙率指數（星期五）為九〇．二，比前八九．九升〇．三。

下季紙張新盤 普遍繼續提升
升幅約為百分之五

（今年紙張來價漲勢驚人，基本上每一季度紙價都作了調升。第三季度新盤價，歐美廠商方面多已拋出，升幅為百分之五、六，而日本方面新盤則多仍遲遲未見來，但估計升幅也不會遜色於歐美產品。日本洋紙商人透露：日本紙廠暫停開出七月份紙盤，靜待能源會議後始行決定，估計貨價可能會再調高百分五左右，供應亦會進一步減少。

據洋紙商消息，在東京舉行的經濟高峯會議，由於議程包括目前困擾世界經濟的能源問題，故深受各方人仕關注，而日本的洋紙製造商亦靜待今次會議結束後才決定報出七月份紙價。

商人說，現時世界的局勢，買家顯然已成為市場的主宰，不僅石油、紙漿如此，就是製成品，甚至銷貨商都有這種現象，只要有貨在手，便能決定一切，所以現時紙價的不斷報漲，生產商和銷售商都不愁去路，寧願拖慢賣，也不願降價迎合市場需要。

這是由於後途貨價難猜，若低價脫手後，可能續訂出現困難，另方面，則由於現時是印刷紙張貨銷旺季，工業紙雖然受工業進展放慢影響而呆滯，但後市貨價看好，也使商人對

銀行拆息回升 漲逾分一水平
歐洲美元利率榮辱互見

【本報訊】銀行同業拆息止跌回升，重上分一水平。

廿四小時通知拆息報一分一厘二五。

隔夜錢亦由八厘半升至一分一厘一二五。

歐洲美元利率：一個月期成九厘八一二五；三個月成一分〇三七五；六個月成一分〇一二五；十二個月成九厘八一二五。

縱横談股
油價雖漲未見惡性拋售

【本報訊】石油輸出國家組織會員國在日內瓦所召開石油會議，由於出現不協調局面，石油價格不能達到統一加價協議而終於出現兩價制，油價最低為每桶十八美元，最高為廿三點五美元。是次加價幅度頗大，預料會對世界經濟產生不良影響。股市方面，恒生指數在本週內上落不大，對於石油大幅度加價市場反應冷靜，成交額每日約為二千多萬。投資者對於是次石油加價所表現出冷靜態度大約可歸納為下列各點：（一）在石油會議召開前，市場已經傳每桶石油會從目前十四點五美元加至二十美元，可以說股市對每桶石油加價至十八美元決定是意料中事。（二）本週由於森那美宣佈收購信昌股票使股市平添一番熱鬧，投機者更著手於部份消息股，如均益倉，怡證等。信昌股份在宣佈前約為二元四角，當收購消息證實後，股價跳升至三元以上。淘大（為信昌集團附屬公司）股價從三元八角上升至五元以上。（三）股市在現階段可以說是處於合理水平，部份股份更趨於偏低，故此實力客不會在現水平隨便拋售。其次，由於散戶及投機家近期較少入市，故此恐慌性拋售情況並未出現。

關於信昌集團，其主要控制權（約百分之七十）早已操縱在森那美手上。信昌為一多元化集團公司，業務包括出入口貿易、地產、汽車代理及裝配，建築及機械代理等。其附屬公司——淘化大同（佔百分之五十四）為一地產、汽水、罐頭及卡通紙盒製造機構。信昌在本港成立歷史約有三十多年，除本港外與大陸保持貿易往來。相信森那美收購信昌其餘股份目的有二：（一）信昌屬下業務穩定，部份業務增長前景極佳。（二）由於信昌與大陸保持業務往來，森那美收購信昌後可以藉着上述關係打入大陸市場。

股市發展預料繼續牛皮局面而趨向於個別發展，收購合併消息會是未來數月股市表現特式。

士心

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各證券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據。）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 538.65	上午 2429.83	上午 460.09	上午 472.51	上午 475.43
下午 539.32	下午 2439.13	下午 460.78	下午 473.21	下午 476.17
升2.65	升14.78	升1.41	升1.49	升1.33

四會總成交額：三千零四十二萬元（香港交易所佔六百四十四萬元；遠東交易所佔一千四百九十八萬元；金銀交易所佔八百九十一萬元；九龍交易所佔九萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	12.80	12.90	12.90	12.80	+0.20	169,893
恒生銀行	75.50	75.50	76.00	75.50	——	4,850
東亞銀行	59.00	59.00	59.00	59.00	+0.05	1,272
海外信託銀行	3.15	3.15	3.15	3.125	——	15,000
友聯銀行	6.20	6.25	6.25	6.20	+0.05	10,000
（公用類）						
港燈集團	4.35	4.35	4.375	4.325	——	148,000
九龍電燈	20.20	20.30	20.40	20.20	+0.20	17,500
中華煤氣	21.00	21.00	21.00	21.00	——	500
電話公司	23.30	23.30	23.40	23.30	——	14,240
中華巴士	33.00	34.50	34.50	33.00	+1.50	2,575
九龍巴士	4.60	4.70	4.70	4.55	+0.10	47,334
油蔴地小輪	24.70	25.00	25.00	24.70	+0.30	5,800
（倉塢類）						
九龍倉	32.75	33.25	33.75	33.00	——	9,600
九倉認股權證	104.00	104.00	104.00	104.00	——	111
均益倉	23.00	23.20	23.20	23.00	——	61,000
（航業類）						
亞洲航業	5.15	5.15	5.15	5.15	−0.05	7,022
會德豐船務（A）	3.75	3.75	3.75	3.75	+0.05	2,000
會德豐船務（B）	0.37	0.37	0.37	0.37	——	20,000
興富海陸發展	0.60	0.60	0.61	0.59	——	55,200
中華造船廠	0.78	0.78	0.78	0.78	−0.02	4,000
萬邦航業	3.60	3.65	3.65	3.60	+0.05	6,000
維達航業	3.725	3.725	3.725	3.725	——	2,000
華光航業	2.90	2.90	2.90	2.90	——	6,171
信德船務	1.56	1.56	1.57	1.56	+0.02	20,000
東方貨櫃	2.80	2.85	2.85	2.80	——	46,466
（建築類）						
保華	1.82	1.83	1.83	1.82	+0.01	61,000
新昌	1.29	1.30	1.30	1.29	+0.02	53,000
大新（公和）	2.125	2.125	2.125	2.125	——	20,000
海港工程	0.35	0.35	0.35	0.35	−0.01	4,000
青洲英坭	33.25	33.75	33.75	33.00	+0.25	12,200
安達臣大亞細	3.05	3.075	3.075	3.05	+0.05	24,000
（投資類）						
地鐵債券	90%	90%	91%	90%	——	23
聯合企業	6.25	6.30	6.30	6.25	+0.25	9,410
怡和證券	7.30	7.35	7.35	7.30	+0.05	19,025
新鴻基證券	2.10	2.175	2.175	2.10	+0.075	680,000
王集團	1.33	1.35	1.35	1.33	+0.02	20,000
爪哇企業	1.25	1.25	1.25	1.25	——	8,000
（地產類）						
置地公司	7.00	7.05	7.10	7.00	+0.05	121,900
置地債券認股權證	352.00	346.00	352.00	346.00	——	20
置地債券八厘	68.2%	68.5%	68.5%	68.2%	+0.2%	30
置地認股權證	3.30	3.325	3.35	3.30	−0.025	211,400
志正國際	1.46	1.46	1.46	1.46	+0.01	2,000
惠泰置業	0.75	0.75	0.75	0.75	−0.09	4,000
永泰建業	4.05	4.10	4.10	4.05	+0.025	80,000
僑聯企業	1.98	1.98	1.98	1.98	——	6,000
美漢企業	1.04	1.05	1.05	1.04	−0.01	22,000
長江實業	11.00	11.00	11.00	11.00	+0.20	174,360
[illegible]地產	4.70	4.70	4.725	4.70	——	56,000
金山地產	1.04	1.04	1.04	1.04	−0.39	2,000
大昌地產	1.50	1.52	1.52	1.50	+0.01	677,000
嘉年地產	0.83	0.83	0.83	0.83	——	49,000
聯邦地產（A）	2.25	2.325	2.325	2.20	+0.075	77,000
聯邦地產（B）	0.40	0.40	0.40	0.40	——	65,000
和記地產	11.40	11.40	11.50	11.40	+0.60	3,100
成都地產	1.70	1.70	1.70	1.70	——	174,000
永達利企業	0.57	0.57	0.57	0.57	——	14,000
廣聯企業	0.48	0.48	0.48	0.48	——	4,000
大生地產	1.39	1.40	1.40	1.39	——	42,000
大寶地產	0.56	0.57	0.57	0.56	——	94,000
華光地產	0.88	0.90	0.90	0.88	+0.02	156,000
太古地產	3.10	3.10	3.125	3.10	——	203,000
合和地產	4.775	4.85	4.85	4.75	+0.10	62,400
新鴻基地產	9.80	9.85	9.85	9.75	+0.10	60,000
恒隆地產	5.20	5.20	5.20	5.10	+0.20	2,000
建煌新記	0.76	0.77	0.77	0.76	——	44,000
夏利文	0.76	0.76	0.76	0.76	+0.06	4,000
協成行	1.12	1.11	1.12	1.11	−0.01	4,000
廖創興	1.38	1.38	1.38	1.38	——	6,000
永昌盛	0.40	0.40	0.40	0.40	——	8,000
大捷財務投資	0.41	0.41	0.41	0.41	+0.01	5,000
萬生	0.24	0.24	0.24	0.24	——	6,000
金碌	0.54	0.54	0.54	0.54	——	50,000
信託公司（A）	3.30	3.30	3.30	3.30	——	20,000
利興發展	0.98	0.97	0.99	0.97	+0.03	53,000
泰盛發展	0.95	0.97	0.97	0.95	——	105,000
世界發展	1.24	1.23	1.24	1.23	−0.01	26,000
遠東發展	1.59	1.61	1.61	1.59	——	13,000
新世界發展	1.95	1.95	1.96	1.95	——	461,200
（工商類）						
怡和公司	11.00	10.90	11.10	10.90	−0.10	49,305
和記黃埔	4.40	4.40	4.40	4.375	+0.025	324,035
太古洋行（A）	7.85	7.80	7.85	7.75	−0.10	277,440
會德豐（A）	3.25	3.25	3.275	3.225	+0.05	151,200
淘化大同	5.05	5.30	5.40	5.05	+0.30	262,000
星島報業	6.55	6.55	6.55	6.55	−0.35	4,000
聯合橡膠	3.95	3.95	3.95	3.95	+0.05	8,000
橡膠信託	6.70	6.70	6.70	6.70	——	24,000
國際酒店	0.86	0.86	0.86	0.86	−0.04	70,000
周生生	1.27	1.27	1.27	1.27	——	4,000
菲立斯	0.1425	0.1425	0.1425	0.1425	——	110,000
生力啤	7.85	7.90	7.90	7.85	——	4,000
森那美	7.70	7.70	7.70	7.70	——	4,000
英之傑企業	1.90	1.90	1.90	1.90	−0.10	4,000
信昌	3.55	3.50	3.55	3.30	+0.15	783,000
立興	2.60	2.625	2.625	2.60	+0.025	27,000
寶光	2.15	2.15	2.15	2.15	+0.05	3,000
仁孚	0.79	0.80	0.80	0.79	+0.01	8,000
茂昌	1.05	1.05	1.05	1.05	——	8,000
（百貨類）						
先施公司	14.00	14.00	14.00	14.00	+0.30	14,000
鱷魚恤	2.35	2.35	2.35	2.35	——	5,000
（紡織類）						
裕泰針織	8.00	8.00	8.00	8.00	——	5,000
南聯實業	2.85	2.85	2.85	2.85	——	19,860
麗新製衣	3.90	3.90	3.90	3.90	−0.10	4,000
（酒店類）						
大酒店	17.60	17.60	17.80	17.40	——	12,206
凱聯酒店	2.825	2.825	2.825	2.825	+0.025	22,000
百樂酒店	1.44	1.49	1.49	1.40	+0.06	124,000
海港公司	20.20	20.10	20.20	20.10	−0.30	3,000

本港金鈔外幣行情表

六月廿九日（星期五）

項目	價
（九九K金）	
開市	1701.0
收市	1694.0
最高	1701.0
最低	1692.4
（白銀）	
開市	450.00
收市	450.00
最高	450.00
最低	450.00
（美鈔）	
大鈔	5.090
普鈔	5.085
（美電）	
最高	5.100
最低	5.095
（通天單）	
最高	5.090
最低	5.086
（日元）	
大紙（萬計）	236.00
細紙（萬計）	235.00
（其他外幣）	
英鎊	10.90
澳洲元	5.90
加幣	4.40
[illegible]元	4.37
菲幣	0.65
大[illegible]紙	2.30
細[illegible]紙	2.29
馬來西亞元	2.27
[illegible]（百計）	51.00
[illegible]幣（每元）	0.99
西德馬克（百計）	274.50
法國法郎（百計）	117.50
瑞士法郎（百計）	302.50
泰幣（百計）	23.60
荷幣（百計）	251.00
新台幣	118.50
人民幣	30.79

股市續堅挺 指數升二點六五
淘大信昌猛升交投活躍

每日股市

【本報訊】股市走勢繼續堅穩，而昨日已為第五日挺升，表現頗為硬朗。可惜交投及升幅均不大，對一般投資者信心未能有穩好之刺激。而近日連續上升，大多數受個別股份走勢特別要好所牽起，而一般藍籌領導股則表現平平無奇而已，所以實令人困擾。而昨日指數亦未能衝破五四零關口，更使人憂慮。照部份經紀認為，現時大市會呈現沉悶局面至今年年底。指數積上二點六五。四會總成交額三千零四十二萬元。

市道甫開，市況閒靜如前，買賣觀望。一般散價亦多企穩上日價位，表現無大進展。而投資者買意闌珊，更使大市繼續陷入牛皮困局，表現一無是處。十一時指數僅升零點八五。市況中段，市價仍呈呆滯，走勢乏勁。大多數股份在散家緩緩吸進下，均較前微升一個價位；而個別走勢已見放緩。上午收市時指數晉升一點九八。下午開盤，市況尚見起好，而在部份散戶微微再吸下，部份股份表現再告攀升，可惜交投又見回退。

大市中走勢依然強勁卓越的有：淘化大同表現狂勁，交投達二十六萬股，走勢兇悍；最低首成五元〇五分，但已較前俏上一角，及後反覆挺升，最後搶至最高之五元四角，較上日錄升三角。而信昌亦見不弱，最低三元三角七分半開市，最高躍上三元五角五分，最後以三元五角收市，較前穩上一角五分。另外新鴻基證券走勢亦勁，成交特多，最高挺上二元一角七分半，最低首成二元一角，最後收二元一角七分半，倒升七分半。

較為活躍的股份：和黃最低企硬四元三角七分半，最高收市四元四角，比前升二角半。大昌最高搶上一元五角二分，最低成一元五角，微揚一分。新世界最高收市一元九角六分，最低一元九角五分，企穩前市。怡和疲莫難興，最高只成十一元一角，最後倒退一角，收市十元九角，令人失望。而均益倉表現平平，最低首成廿三元正，最後回上廿三元二角收盤，企守前價。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類二九八二點七三，升四六點一六；公用事業類二一六七點三四，升[illegible]；地產建築類[illegible]八二點三四，升一〇點九八；工商企業類一七六八點五六，跌一點七三；倉塢類八二六八點八三，無起跌；酒店類二四三九點三三，升一點七四；投資類三〇八六點九三，升四二點九六；航業類八八七點〇三，跌三點一五；紡織類一七三七點一一，無起跌；橡膠類二八一二點二五，無起跌。

四交易所合併前 政府要求先停業
洗祖超在証券經紀業協會上稱

【本報訊】金銀交易所副主席洗祖超於昨天在香港證券經紀業協會首次聚餐晚會透露：港府預期八〇年四會合併之前，首先必須停止四會的股票買賣，結束營業，另開始一所新的獨立證券交易所。

他表示各會結束營業後，應將其資產淨值分與各會員，各會員可自由參與新成立交易所，或另作新選擇。

他又說四會皆港府認可及領有合法牌照的證券交易所，而一旦作停牌行動，又非因違法之行動所導致，港府應對此作一定的賠償。加以各交易所的設施及裝修費用，亦有一定的損失，港府亦應對此作補償行動。各會員可因此得到合理的損失賠償。

洗氏表示歷史最悠久的香港會將遭受最大的損失。合併後，香港會將損失現時施行的監管股增值及上市新股等所收費用。他表示新交易所更可發展股票期權的交易。

另一委員於會後亦私下發表意見謂，他們協會成立後，徵求各會員意見，將以問卷方式，以便與港府就四合一方法，提出意見。

他亦說傳聞港府預算以漸進方式，逐步合併，這是不公平的，他說以四合三，三合二，進而二合一，就是蠶食那些比較小的交易所，致使它們遭受淘汰，將令一些經紀要失職業。

至於新場地問題，他認為以預計八百會員來說，而有一千六百名上市代表，則二萬呎的會所，應已足夠。以現時用私人名義來建新會址，是頗為困難，但若得港府的協助，則問題可迎刃而解。而另外一些月費等，他說是無此需要的，若以現行制度，各會員一次付按金十五萬元等，總數就非常可觀，而利息就足供雜項費用的支出。

昨天晚上舉行的聚餐晚會，乃香港證券經紀協會有限公司於七八年五月成立後的首次，會上並招待會員，宣佈正式成立。

會上並介紹協會成立的起源，經過，宗旨與立場及會員資格等事項。

據稱其成立主因乃因四會業務的增長，越所交易的增加及便利業務上的切磋及研討等，而協會可便利各會員的交往及聯繫，從而提高各會員之財經智識。更可保障各會員之權益及專業地位，增進從業員之福利。

此協會亦訂明不談論任何政治及不干涉任何交易所之行政。

商品期貨市行情

原棉（全日共成交〇張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
七月	／	——	——	62.40
十月	／	——	——	63.90
十二月	／	——	——	62.90
明年三月	／	——	——	63.70
明年五月	／	——	——	64.70

原糖（全日共成交〇張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
七月	／	——	——	8.43
九月	／	——	——	8.83
十月	／	——	——	9.08
明年一月	／	——	——	9.50
明年三月	／	——	——	9.93
明年五月	／	——	——	10.13

全日公定現貨糖價八點一五美仙

淘大近日漲升裏因

股市透視

盈偉

【本報訊】香港淘化大同有限公司在截至七八年十二月卅一日止半年度內，未經審核除稅之盈利為五百七十四萬八千元。較去年度同期之五百六十四萬一千元略見增加。業績尚屬滿意。而期內該公司又收購得潘老祥行全部已發行之股本。潘老祥行乃歷史悠久之洋酒食品入口商。是項收購乃該公司擴展代理業務多元化計劃中順理成章之舉，並將為擴展代理業務之基礎。同顧七八年間因天氣關係對飲品銷售方面大受影響，所以營業額亦受打擊。而自取得百事可樂專利權後，該公司所佔之本港飲品市場有所增加。而食品業方面，自牛池灣舊廠遷往荃灣新廠後，使該公司有機會進行現代化計劃，而食品之衛生標準已臻至極高水準，所以工作效率亦有顯著增加，除飲食業外，該公司之紙品業，自遷往荃灣工廠後，集中經濟及增添生產設備後，亦足使該公司在出口業務及利益得以增長。品廠及大部份食品廠現已遷往荃灣，而七八年出售之牛池灣地盤最後一部份已定於一九八零年四月前遷出，但此次出售該地盤使該公司之租金收入減少約港幣五十萬元，雖然其他物業租金略為提高，惟仍不能與前相比。為安置牛池灣地盤最後一部份食品廠，及擴充食品業作出準備下，該公司已在去年八月間購入與該公司荃灣物業毗鄰之物業。重建荃灣物業共需動用資金達六千萬元之巨。雖然淘化大同由於出售物業使其租金收入相應退減，另外遷廠對近期發展亦有多少影響，所以是年度之盈利會有稍減現象；惟在各方面保持穩定增長下，預料在未來數年中必可使其股東帶來更多之收益的。最近該公司之股份炒作狂潮，走勢銳不可擋，由六月中之三元八角左右，升至昨日已挺上五元四角之高價，數日間升達一元多，令人嘩然。而且交投激增。據盛通消息指出，由於森那美（集團）有限公司有意收購信昌企業有限公司，而淘化大同有限公司，夏巴汽車有限公司與上述兩正洽商之公司均息息相關者；雖然現時仍是未知之數，惟對該公司亦多少有私下，所以刺激投資心理，均爭相吸納。而事實上淘化大同又有數幅地皮極具吸引下，故近日來表現為全場之冠，實有其因。

有關評論建議俱屬作者個人意見，讀者應先作審慎研究。

華美公司晉升 戎子江為經理

【本報訊】華美廣告公司頃宣佈：擢升戎子江為業務經理。

戎氏曾選修社會學及傳播學；畢業後曾任職商業電台，監製青年及音樂節目；後轉投佳藝電視，掌宣傳要職。

戎氏於一九七六年四月加入華美廣告公司，翌年曾被派往美國，出席業務管理會議；此次榮膺新職，對客戶服務定必有一番新貢獻。

昨漲幅最大股份

收市價以遠東會為標準

股票	前收市價	昨收市價	百分率
夏利文	0.69	0.76	10.14
淘化大同	5.00	5.30	6.00
和記地產	10.80	11.40	5.56
中華巴士	33.00	34.50	4.56
信昌	3.35	3.50	4.48
百樂酒店	1.43	1.49	4.20
聯合企業	6.05	6.30	4.13
恒隆	5.00	5.20	4.00
新鴻基證券	2.10	2.175	3.57
聯邦地產A	2.25	2.325	3.33

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
金山地產	1.43	1.04	27.27
惠泰置業	0.84	0.75	10.71
星島報業	6.90	6.55	5.07
英之傑	2.00	1.90	5.00
國際酒店	0.90	0.86	4.44
萬邦地產	1.76	1.70	3.41
海港工程	0.36	0.35	2.78
中華造船	0.80	0.78	2.50
麗新製衣	4.00	3.90	2.50
海港公司	20.40	20.10	1.47

昨成交最多股份

股票	股數
信昌企業	783,000
新鴻基證券	680,000
大昌地產	677,000
新世界地產	461,200
和記黃埔	324,035
太古洋行（A）	277,440
淘化大同	262,000
置地認股權證	211,400
太古地產	208,000
長江實業	174,360

九龍汽車（一九三三）有限公司

本公司第四十屆全體股東週年大會定於一九七九年七月二十七日（星期五）正午十二時在九龍荔枝角，實輪街，一號舉行討論下列各項事宜，特此通告。

（一）省覽截至一九七九年二月十四日止之年結及有關該年結之董事會及核數員報告及批准分派末期股息。

（二）選舉董事及鑑定其酬金。

（三）聘請核數員及鑑定其酬金。

承董事會命
代秘書雷福康謹啓

香港一九七九年六月二十九日

附註：

（甲）本公司將於一九七九年七月十四日星期六起至一九七九年七月二十七日星期五止（首尾兩天在內）暫停辦理股票過戶。

（乙）凡股東皆有權出席會議及投票（於計算所佔有股數情況下）代理人代表其出席及投票亦有權指定代理人亦必須為本公司之股東，但公共公司及法團之代理人則不在此限。

（丙）如若未登記過戶者，務使在一九七九年七月十三日下午四時前向股份登記處辦理手續，始可獲得上述股息。

九龍汽車（一九三三）有限公司

董事會宣佈該集團截至一九七九年二月十四日之盈利，除稅後為四千四百六十萬一千九百八十三元（去年盈利為四千二百零三萬四千七百五十四元）。

董事會僅議於一九七九年七月二十七日召開全體股東週年常會並通過派發截至一九七九年二月十四日止之末期股息，每股港幣二角，連在一九七八年十二月十一日派發之中期息每股一角，合計本年度每股派息總計為三角。

本年度所派之股息與一九七八年二月十四日止之年度所派每股利息共三角比較及在一九七八年七月二十八日所派發之紅股，即每持有八股可獲配一紅股之調整後，全年股息增加為百分之十二點五。

上述股息將在一九七九年七月二十七日付郵。

承董事會命
代秘書雷福康謹啓

香港一九七九年六月二十九日

附註：本公司將於一九七九年七月十四日星期六起至一九七九年七月二十七日星期五止（首尾兩天在內）暫停辦理股票過戶，凡擬獲上述股息者，務須於一九七九年七月十三日下午四時前向股份登記處馬域霆書公司辦理股票過戶手續。

以縮減皮費爲理由
愉園棄用張子岱
如無班落阿香則出外深造

張子岱

【本報訊】六十年代本港超級球星張子岱在昨日已接獲愉園會方正式通知，該會不需要他再繼續出任教練。傳說多時「阿香」會被愉園放棄的消息終於成爲事實。

張子岱對於今次被「炒」保持緘默，他在較早時曾經表示過，這個圈子飯是不易食，足球十分現實，隨時會被打破飯碗的。

張子岱的被炒也可以反映出球圈的現實，七年前愉園以一萬元向消防收購了張子岱，當時球圈的政治形勢微妙，「阿香」還是中華民國的代表隊球員，他在加入愉園後，該隊即抗隊入大陸比賽，在統戰方面贏了一仗。

張子岱在愉園也逐漸踢回他本身的水準，他刁鑽的長傳輸送恰到好處地供應予潘楚涯及劉榮業，成爲該隊最具威脅的埋門組織，而且他在七五年度球季替愉園奪得總督盃冠軍。在前年他開始以助教身份出現，協助非球員出身的梁子明訓練球隊，並且在今年正式升爲教練。

不過因爲他的率直作風，使他在正式任教的第一年內遭遇到不少困難，而且與個別球員合作得並不愉快。

鄧鴻昌就曾經向報界表示過他對張子岱的教練法感到不滿，並有意轉會。

愉園擁有梁子明、盧德權及張子岱三位教練，前兩位是該會嫡系人馬，張子岱祇是在中途加入，而且球隊今季的成績並不理想，而力荐張子岱任教的主任林賓楨又卸任，因此張子岱終於成爲犧牲品。

據悉張子岱並無意從此退出球圈，他有意擔任其他球會的教練工作，繼續在這方面發展。（傑士）

又訊：愉園爲了削減皮費，來屆有意放棄球員陳國雄及鄧錦添外，並且於昨午二時半正式通知教練張子岱，下屆不再予以續約。

張子岱昨夜向本報記者表示：他對於這次愉園放棄他實在感到遺憾，因爲若愉園早些通知他，下屆的出處起碼還可多一個的選擇或考慮，現在已是六月杪，以一個以足球爲生的人來說，似乎已有點遲了。

不過，「阿香」表示若來年度沒有班落，他們考慮自費出外參加一些訓練班，以求增加足球訓練法的智識，希望他日仍可在香港足球壇盡一點力。（一葦）

我國文化學院女籃
下月訪港作賽三場

【本報訊】台北中國文化學院女子籃球隊及澳門青葉女子籃球隊，將於七月上旬相繼來港訪問。籃球聯會比賽小組昨晚七時，假座灣仔道一七七至九號保萬隆體育世界有限公司樓上會議室召開會議，編派隊伍分別迎戰，七月四日八時三十分由本港聯賽季軍悠悠迎戰中國文化學院，七月七日七時十五分本港南華先戰澳門青葉，八時三十分青年會對抗中國文化學院，七月八日，中國文化學院驗戰與均安對陣，全部賽事均在伊館球場舉行，屆時演出，定會使本港女子籃壇掀起熱潮。

據籃聯比賽小組主委方仲佳昨晚在會議席上談話表示，台北文化學院女子隊大軍一行職球員十四人，由領隊張潮崇率領，定於下月三日由台北乘國泰航機抵港，約有一週停留，本港特派出冠、亞、季軍與客軍作三場比賽，客軍實力甚強擁有亞東、台元等勁旅之主將多人，訪港前曾作長期集訓，僉料在港必有優異表現。

澳門青葉女子隊將於下週末訪港，即晚與南華作一場表演賽，客軍乃馬交著名勁旅，實力增強，此行對南華必會展開劇鬥。

台北文化學院女子隊職球員名單列后：

領隊：張潮崇，管理：陳慈平，教練：馬樹秀，隊長：余美蓉。

隊員：鍾思敏，陳麗玉，戴鴻韻，謝銘燕，廖婉蕙，馬多芬，蔡秀美，葉瑞珍，葉翠蓮，姚妙華（玲）。

南華徵求會員 今晚檢閱成績

南華體育會現年度徵求會員運動，定於今（卅日）天（星期六）下午六時，在嘉路連山，該會體育館會員部舉行「徵求會員成績檢閱儀式」，以檢討月來各總領隊，隊員等，所徵募之會員會費情形。同時盼望將已徵募之會員會費早日繳會，以便核計成績，并且儘速頒發會員證，俾利會員憑證到會享受一切體育活動。

茲據該會會員部主任透露：是屆徵求會員，自六月一日舉行出發儀式後及至最近統計，會費收入，已逾五十餘萬元，以此熱烈響應之情形，和徵募人員努力推動之精神，因而獲致該會有史以來輝煌光輝空前紀錄，洵屬難能可貴。

按該會徵求會員於七月卅一日（星期二）下午六時即屆徵求會員總結束日期，隨核定各項冠、亞、季軍等名次。

又訊：該會在徵求期間，社會各界人士，如想於餘暇時光，獲得有益身心之體育活動，敬迎申請成爲該會會員，請於每天辦公時間內帶備本人身份証及正面半身近照，相片兩張，親到香港銅鑼灣嘉路連山南華會會員部辦事處，索取表格填寫或電五一七七四四二七詢問。

干諾斯已恢復水準
可晉入半準決賽週

【溫布頓廿八日美聯社電】來自美國的十九歲網球手威基臣在星期四以五比七，六比二，六比一，七比六征服了種籽球員韋尼斯。

男子單打第二圈結束後，十六名種籽球員中只餘下九名繼續參加角逐。

出作衛冕的波治因爲受傷問題困擾，能否參加第三圈賽事頗成疑問，這使溫布頓網球賽爭奪錦標較爲公開。

這名瑞典球星表示他只有百分之廿五機會繼續參賽，但稍後練習時，據報情況不致太壞。

目前被擯出局的種籽球員包括古魯拉迪斯，雅殊，巴那蘇迪，希古拉斯，費伯。

干諾斯以六比七，六比三，七比六，六比〇擊敗里臣晉入第三圈，他在第一局表現失準，但經熱身後，演出很高水準。

干諾斯之勝利，使他的一綫直至半準決賽前不會與種籽球員碰頭，假如他能够保持狀態，他將會與巴拉圭的高大重砲手柏斯對壘，他曾經以六比四，七比六，六比三擊敗澳洲的菲爾丹。柏斯在這個月較早前籍籍無名，直至在法國公開賽的半準決賽中淘汰干諾斯而一舉成名。

頓冠軍。里臣是第二圈賽事中最老的選手，他給予干諾斯很大之威脅。里臣說場地濕滑而球重，干諾斯在第一局露出很大漏洞，但最後一局，他打出最高水準，直落六分勝出。

女子單打選手較有穩定水準，十六個種籽球員中，有十四名種籽晉入第三圈，被擯出局的四名種籽球員是，英國的柏落在第一圈給阿根廷的馬特斯擊敗，十六歲的美國選手葛莉花因傷退出，十四號種籽佐頓被寶芝淘汰。（太陽神）

又是錢的問題！
職球員雙方有歧見
駒騰擱置組軍計劃

【本報訊】駒騰領隊鍾煥明承認該會與部份球員在商討新一屆的條件時，雙方出現極大的歧見，球員要求的加薪幅度大大超出會方的預算，因此駒騰已暫時停止與球員討論續約問題。

鍾煥明補充說，除了李炳雄及盧洪海兩位球員是仍有合約外，其餘球員會方是有優先續約權，但是他們並不希望以合約來束縛球員，會方維持原來的條件就可續約，祇要會方希望可以在雙方都滿意的情況下繼續合作，所以考慮調整薪酬留用舊人，但是因爲球員要求幅度太大，會方祇好暫時擱置。

但一些駒騰球員卻認爲會方是在拖延，他們指出合約在七月底才屆滿，但是他們的年薪是分十個月支付，七月是沒有波糧的，但會方又依照合約去留，直至下月底才決定去留，因此球員不單在七月沒有波糧，而且還對前途感到茫茫。（一葦）

華足聯同人大會
周志强榮膺會長

【本報訊】華人足球聯會昨晚在大會堂酒樓舉行七九至八零年度會員同人大會，席上順利選出會長級職員。並且決定在下星期五（七月六日）下午七時，在金龍酒樓舉行第一次執委會，選舉新閣。

原任會長的蔡國楨任期屆滿，在昨午的大上由第一副會長周志强晉升，可謂深慶得人，鄧泰全也由第二副會長進升爲第一副會長，蔡國楨則重作馮婦，回任第二副會長。席上並決定聘請陳肇川爲法律顧問，義務核數師馬炎璋會計師，稽核黃景聰。（一葦）

華足聯首長華人足球聯會昨晚舉行會員週年大會，首長在會上合照留念，（左起）總幹事胡祖堅，稽核黃景聰，卸任會長蔡國楨，新任會長周志强，副會長鄧泰全及副主席黃炳佳。（本報記者吳漢傑攝）

市政組班臨困境
球員採觀望態度

【本報訊】市政會方高層人士對下季組軍的意見分歧，初步計劃已面臨困境。

消息來源透露，爲了市政能繼續參與甲組聯賽，會方有委員獨持己見，希望聯同目前任職市政的球員，共組兄弟班，自行處理球隊經濟收支，但未能獲得其他委員的支持。

據悉，市政有意效法當年的東方，組成兄弟班，將球賽門券所得的收益，撥少部份作爲球會儲備金，其餘全部收入平分予各球員，另每名球員每月可領得五百元底薪。且在前晚約晤球員傾談，但至現時尚未獲得完滿的答覆。

由市政的現狀而點，具備條件的球員紛紛受到其他球會的招徠，又或部份球員因不滿新制度，已自行和外界斟介轉會，留下來仍願效力市政的球員，亦僅以踢衛生波的心情加盟，來屆若真的要繼續參加甲組聯賽，形勢實不宜樂觀。

加上被推選任領隊兼教練的區彭年，表示公事繁忙，以無暇兼顧球隊爲理由，提議日後球隊操練工作，由球員馬迺祥負責督導，令市政的組軍方針無明確的負責人。

實際上兄弟班的組軍，亦有利弊，以好的方面着想，祇要球員落力，則門券收入可望大有起色，反之，由於球員得到的波糧過低，影響心理而抱着演出失準亦無所謂的論調，徒然使有心人士自費心機。

基於球員和球會雙方皆存觀望態度，市政秘書鍾煥明欲於下週向主席陳瑞章提出辭職，但陳瑞章已決定下週二晚上十時卅分，乘搭德航機赴歐陸渡假，一切會務由前主席石乃斌代理，假如球會內無人願爲這支球隊進行籌備事宜的話，市政甚有可能因而退出聯賽。（方逵）

草蜢仔

快活谷害人害己 唔准馮細再上山
唐人波聯昨選舉 籃球圈掀起高潮

由于菀笠畚足總同大改選之前展開拉票工作，就不惜將個「天熱盃」提前喺下月八日煞科，點知人算不如天算，喺日六强決賽週「丞佬」對「四輪車」就天雨影響而改期，會唔會排喺下月二日進行補賽呢？賽會仲未決定。

「唐人波聯」每年一度嘅同大改選都進行得非常順利，唔同其他會你爭我奪咁要投票，因爲「唐人波聯」嘅頭頭事前安排一切妥當，到時一唱一和就可以順利產生。

「快活谷」上屆奪「少林寺」拉佢三個「和尚仔」下山，就變成害人唔利己，唔止「少林寺」變成「四大皆空」，「快活谷」自己亦僅得個「殺部盃」作爲安慰獎，球市吹淡風佢地應負極大責任。

曾經成爲前居「神射手」嘅「馮細」，下山後整季喺「快活谷」都冇表現，主要原因就係佢嘅踢法同其他隊友合作唔嚟，變到呢個「神射手」整季一落千丈，而且更係「香港腳」嘅損失，本港右翼人材缺乏，「快活谷」豈甘將「馮細」擯諸乎？

雖然「馮細」同「快活谷」尚有一年生約，但係球員被迫效力，變成得物無所用，大杉亦很可能變成廢柴，我草蜢仔想當年，「莫牛」亦何嘗唔係中途啓「少林寺」下山投向「四輪車」，亦因爲同隊友合作唔嚟，卒之中途返回上山，今次「馮細」嘅遭遇亦係差唔多，依家本港前鋒人材缺乏，而且仲有咁多隊友爲「馮細」求情，人係感情嘅動物，爲挽救本港球市，希望「快活谷」做番齣好戲去成人之美。

足球季雖然經已歇咗，但係籃板地下個月將會掀起一番哄動高潮，「亞秀姑」所教個支我國嘅大專女籃「國手」決定喺下個月就嚟本港訪問，最佳「射手」鍾思敏同余美蓉呢兩個係名揚東南亞嘅中鋒不讓鬚眉，今次重臨本港施妙技，雖然喺港難尋敵手，但係睇佢地表演就值回票價，到時我草蜢仔幾大都唔執輸。

謠傳下居轉會 義國「金童子」

【余波勒斯二十八日法新社電】報章報導意大利足球「金童」羅斯轉會余波勒斯効力兩年的消息今日被此間球會職員否認。

余波勒斯一位發言人說他們曾與二十二歲的世界盃球星羅斯目前効力的雲遜沙會接觸，但是兩會仍然與原來的協議大有距離。

報章報導謂，羅斯會替余波勒斯比賽兩年，作爲一百萬鎊的共同財產部份股權。（一葦）

夏令盃七人足球
旺角場今演複賽
穗成西衝鋒出綫機高

【本報訊】華足聯主辦的夏令盃七人足球淘汰賽，今日下午五時卅分開始，在市政旺角球場上演八場複賽，門券一律三元。

今午得勝的八隊將於明天爭逐本屆七人賽盟主寶座。

本屆夏令盃聯賽的兩支勁旅穗成及西衝鋒，實力爲各隊之冠，因此在十六支今午參加複賽隊中，共佔了四隊，上綫爲西衝鋒A及穗成B，兩隊今午如順利晉級，明天半準決賽便碰頭；至於下綫兩隊西衝鋒B及穗成A，要在準決賽才碰頭。

從今午複賽十六隊中的，除上述四隊外，上綫的德臣有力威脅西衝鋒；下綫的黃大仙甲及中健A亦爲實力分子，現將今午八場複賽秩序分列如下：

下午五時卅分：德臣對西衝鋒A

六時正：冠雲甲對穗成B

六時卅分：金鷹對榮富

七時正：中健A對華雄乙

七時卅分：黃大仙甲對天天B

八時正：西衝鋒B對愉園

八時卅分：龍門A對岑貴A

九時正：穗成A對傑志。

又訊：昨午上演的華人足球聯賽六強決賽週賽事，西衝鋒對九巴，由於天雨影響場地，宣佈改期舉行。（一葦）

堅寶足球隊訪澳 將作四場友誼賽

由本港名教練、新任寶路華隊教頭朱永強，定今日下午二時，率領堅寶足球隊赴澳門作四場友誼賽，職球員一行共卅餘人，擁有好手如雲，將使濠江體壇有一陣熱鬧，「朱仔」友好黎氏兄弟等組成，包括有甲組好手錢楚淮，劉榮業，余國傑，盧福興等人腳，將在今明兩天下午四時及五時對澳門勁旅華聲隊及華昌隊。

大軍名單如次：

堅寶足球隊，名譽領隊劉福源，錢充，總領隊梁國權，梁國賢，顧問：梁國勳，梁國倫，盧松基，黃文堅，教練：朱永強，隊長：劉榮業，朱樹基，管理：劉天生，胡證榮，軍醫單天充。

球員：朱國權、錢充、朱樹基、陳海明、朱捷成、盧福興、胡證榮、譚國銓、郭志文、丘日盛、陳凱榮、麥汝榮、單淡傑、陳錦德、盧松基、余國傑、鄭楚淮、吳敬賢、劉榮業、張城安、盧容森、黃愛俊、劉國昌。

保加利亞解散足總
推行「潔淨的足球」
傳播媒介亦受管制

【蘇菲亞廿八日法新社電】此間政府解散保加利亞足球總會以使從新改革，使本土（潔淨的足球）達到高水準及與世界水準看齊。

被指爲欠缺進取心的球員，領隊及教練等均被取代。一張官方共產報章謂：「現在便要組織一流的球會，包括有最佳的球員、領隊、提供最充裕的經濟及物資。」

每一屆球季結束後均要作出報告，政府希望剷除檯底交易。傳播媒介將受管制，對於球賽及其他運動作出不公平之報導。

英國脚肯寧咸 轉投賈瑪德里

【馬德里廿八日路透社電】英國脚肯寧咸昨夜在此間與賈瑪德里球會簽下五年合約，西班牙聯賽冠軍球會在此宗交易中付出二百萬美元。

賈瑪德里球會的職員拒絕透露有關一百萬元的附帶條件之數目給予廿三歲的西邦蓮治攻擊球員。但他們肯寧咸到西班牙，卻有此表示，每一項細節條件計算來，賈瑪德里球會要付出超過一百萬美元，肯寧咸已確實地打破英國球員轉會的身價紀錄。

目前轉會身價最高的紀錄是一九七三年，西班牙球會巴斯隆拿付出一百八十多萬美元羅致荷蘭球王告魯夫。

肯寧咸簽了五份合約後，他說這是他最大的抱負爲西班牙傳奇性球會賈德里效力。肯寧咸將代替丹麥球星賀巨，他的兩年合約在星期六結束，在同一日還支西班牙冠軍隊將與華倫西亞隊爭奪西班牙盃錦標。（太陽神）

黃創山功成身退？
不再担任精工領隊
似急圖跳出是非圈

【本報訊】精工領隊在新的一季將會易人，本屆領導球員奪得五項冠軍，一項亞軍空前成就的黃創山將會卸任，並有可能完全脫離球圈。

黃創山證實他考慮不再担任精工領隊職位，但是他說這不會影響精工的組織，他認爲這祇是人事上的變動，精工的財政、行政俱不受影響。

黃創山表示他卸任是因爲私人事務繁忙，不過在可能的範圍下，他仍會協助球隊部份工作。

但據一項消息來源透露，精工在新的一屆將會由直接代理精工錶的通城貿易公司派人負責，這是爲了避免因爲黃氏家族同時管理精工及寶路華兩支甲組球隊而引起外界的誤會與及尷尬。

而且黃創山耿直的作風在過去一年內與足總部份人士相處得並不愉快，而精工是一間純粹爲商業而攬波的球會，他們不願意捲入太多是非糾紛，因此黃創山卸任，可能會改善精工與足總的關係。（傑士）

日晚報联刊

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報，
合共收費 三十五元 連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元正 連刊十四天
上期收費．不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限
啟事及醫類除外

香港翻譯書院

打字

採用美國最新電動IBM電動打字機
最新方法教授．短期內速成全部課程
必文考試中心．電訊及中英文打字科
設暑期訓練班．即日可索取章程報名

彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440
彌敦道593號創興銀行大廈5樓K859364
灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓H790685

香港第一外文學校

七月份早、午、晚新班招生

商業計算 秘書會計 英文信扎 英語實務 英文速記 國語 日語 法語 德語 中英文 中英文打字 廣告 電動打字 地產實務 珠算 洋行實務 剪裁 簿記

正校：軒尼詩道274號三樓⑤740686
分校：元朗大馬路160號二樓⑫786035

聖匠職業訓練夜校

招生

遊船駕駛班
遊船大偈班
服裝班
無綫電工程班
汽車修配班

地址：九龍紅磡大環道10號
電話：K642730—K633945

哥林比亞無綫電學校

增設分校招生

暑期無綫電工程速成科

學費30元包括書籍器材每週選時回校上課三天暑期內可學會原子粒收音擴音機

無綫電及電視全科日夜新班

七月卅一日開學

船舶電台電訊科九月五日開學

保送考取無綫電生執照

報名處：正校深水埗保安道22—26號 分校旺角砵蘭街368近太子道紫羅蘭電K807806K803804K864989即免費寄上 設備規模龐大歡迎到校參觀．

東平大廈旺舖招租

☆ 彌敦道太子道交界地點最旺．
☆ 適合商店、陳列室、冷飲或小食店。
☆ 位於地下鐵路唯一轉換站上．
☆ 面積約680呎，樓底14呎8吋高，可儲物．

洽租處：生記租務處 電話 ③698558 ③802038

暑期馬匹總編班
馬王祿怡爲143分

暑期馬匹總編班，昨由評磅員白德仕評定公佈，經過淘汰老弱之後，本年運來新馬合共一三九匹，保留現役馬爲六百一十二匹，因此在來季比賽中共有七百五十一匹現役馬。

調整後的各班馬匹數目如下：第一班三十三匹，第二班九十一匹，第三班一一五匹，第四班一一二匹，第五班七十四匹，第六班六十五匹，第七班三十二匹，未勝出頭馬的七八年度馬，全編入處女馬班，暫不評分，但在下季出賽時將有讓磅。

第一班評分最高的仍爲祿怡，被評一三四分，各班馬的評分普通調低，因此低分的馬多獲降低一班，第一至第七班爲標準班次，均有評分。

被編入第七班的馬爲三十二匹，面臨淘汰邊緣，假如運氣勝出升班可獲保留，否則到明年暑假，便要被淘汰出局。

茲將馬會昨公佈暑期總編班名單列下：

第一班（卅三匹）。（一三四分）祿怡。（一二五分）常山寶。（一二四分）奪錦。（一二〇分）大成功、迷妙、天文台。（一一六分）淺雨。（一一五分）強人、寶刀、永勝。（一一四分）够威。（一一三分）一路起、駿捷、江山茶。（一一二分）劍奔、旭騮。（一一〇分）幸福世界、大明星。（一〇九分）銀麒麟。（一〇七分）財源廣進、施他福。（一〇六分）精經、寶喜、得勝邸。（一〇五分）祥駒、喜翻、大領袖、的盧、馬中龍。（一〇四分）街老鼠、好利、爆勁、勇冠三軍。

第二班（九十一匹）。（一〇二分）喜花臣。（一〇一分）威龍、雄霸、祝運佳、長勝雄師、雄渡。（一〇〇分）馬蹄香、神勇名駒、金源、奕江。（九九分）俠女。（九八分）陌生人、高遠。（九七分）無敵將軍、花旗林、金碧、好威、碧、猛駒、盈輝。（九六分）達運時、永明燈、銀碧、得晒。（九五分）奪暉、加威勇士、幸運來、利是吉、萬能俠、馬蹄金、向日葵、永德。（九四分）英雄駒、億賓、生生發發、火鳥、勝騮。（九三分）中游之寶、龍圖、騰力峯。（九二分）博愛、飛黃騰達、靈心、闖山、特別功。（九一分）老頑童、銀飛、妃莉、戰地飛龍、嬌孏女、銀狐。（九〇分）雄鷹、幸運錢、威峯、勁能、鄉村名士。（八九分）電子世界、世界波、新旺、永發。（八八分）棠晶、颶騮、勤捷、强駒、喜加利、連勝、大亨、獅王星。（八七分）金喜來、駒中寶、電話機。（八六分）秘勝皇子、均威、萬勝俠、人之匯、海翡翠、生霸。（八五分）馴馴的、勇馳、順風客、大法官。（八四分）阿根廷、銀鵠皇冠、八佾、飛騮、快哟、貴風、龍江霸王、神槍手、過山、波斯神童、恒威。

第三班（一一五匹），（八三分）人之裕、確得寶、凡宜、新星月、皇家權威、草皮、英之寶、野火。（八二分）琥珀星、得得、好事成雙、百靈、楊家將、妥晒。（八一分）有分數、凱旋門、香鬣神駒、馬麗、飛鳳、快樂威士、奧運稱神、平橋、圖德、福利實得、大唐旋風、威勝、祝君永勝、世界紀錄、心寶貝。（八〇分）驍騰、千里馬、樂惠、赤花鷹、威飛、森林世界。（七九分）百利、保霸龍、勝利之光、快樂飛馬、紫飆、小人物、利多、波斯王子、如意、倍威。（七八分）黑旋風、喜洋洋、遮打道、即勝、扶搖直上、猛將、爽朗。（七七分）快到、永恒之光、鴻勝、高寶、樂福、金星一號。（七六分）龍城飛將、中游之光、聖錢、富臨門、長春樹、喜臨門、求簽、利安、木瓜。（七五分）來來來、光榮、極之高、興勝、鐵騎雄風、君子、千面金剛、金玉滿堂、極之易、浪濤、特好運、游奕。（七四分）金安、益驊、點金王子、百發百中、及時雨。（七三分）飛龍在天、金必得、龍田、大將軍、友得。（七二分）碧紗籠、柏飯飛、金、一定好、一馬當先、核子空前、多濺喜、驊騮。（七一分）澳洲令、廿一點、天皇星、谷中天子、日日昇。（七〇分）更爾利、好順利、奇道標、合益、馬來之寶、聚勝鹿。（六九分）金福、孖寶、海珊瑚、一定威、粽鯉。（六八分）一世够運、利是得。

第四班（一一二匹）（六七分）龍草、益智、江湖好漢、石油大王、喘喘好、先惠、核子天下、大力水手、步步高昇、够威够格。（六六分）新自力、必發、好消息、銀城、好樂意。（六五分）小霸寶、必盈利、幸運王子、星輝、曙光、聰明飛馬。（六四分）得心應手、東山領袖、來歡樂、飛奔、富士山、直搗黃龍、永福。（六三分）寶城少俠、甘露、千里、寶盒、獲多好。（六二分）寶馬、偉意、來吉利、幸運兒、海霸、神風。（六一分）雄霸天下。（六〇分）貝開心、揭威耀武、玉麒麟、蒸蒸日上、寶駒、滿圖利、勇霸王、聯合之星。（五九分）永惠、知味、皆大歡喜、紅寶江、南華之星、德騮、大波士、威威、皇牌。（五八分）勇俠、亨利之寶、馬力、良騎、龍翔、冠多利、神寶、小紅馬、盈利。（五七分）貝好運、競駝、皇冠之王、猛龍世界、永利是、更好、晨彩、百勝二世、茁惑。（五六分）嘉寶星、獲利堡、更够運、謹京一號、小電器、明輝、太白、鐵騎、勇進、神話王子、獨行俠。（五五分）點心、頭獎、金元寶、駿騮、過海獅子精神、四蹄飛、銀箭、鴻勝。（五四分）樂人、黑鑽石、勝運高。（五三分）騰達、更厲害、好漢、有希望、勇將軍、飛快龍。（五二分）旗桿帶包、貝拍檔、來茵河、踏聲、蘇捷、大力士、再贏、穩得福。

第五班（七四匹）（五一分）蝙蝠俠、西城少俠、包大人、飛來猛、高勝、滿意駒、花果山、飛馬王子、特別快、威特利、威利。（五〇分）百好、南冰洋、海旅、麒麟童、勝利年、按扭機、威震四方、小俏人。（四九分）亞洲皇子、清春萬歲、得威海、新錦標、真發。（四八分）旺市、福星、吉祥、利加多、必飛、衝鋒。（四七分）龍騮、選勝、新唐璜。（四六分）中國功夫、特勒騾、莎翔璃、功盈福。（四五分）名將、得運馬、好好、好運、更多麵。（四四分）較量。（四三分）勁中、精英、經煙、兩心知、三寶、神騮、梟雄。（四二分）好開心、無敵、火星、澳洲寶石。（四一分）有作爲、先聲、勝利皇駒。（四〇分）寶星、鐵滿谷、接財神、森英之寶。（三九分）馬如龍、女英雄、福伯、豐盛、大奕。（三八分）丁財兩旺、威華。（三七分）可圖、我勝。（三六分）快得利、齊樂人、奇蹟。

第六班（六十五匹）（卅五分）安弟弟、金童、奇騮、海岸之寶、七好、激心、威騰。（卅四分）友誼至上、金匙、蒙娜麗莎、必爭、羅賓漢、寶源、世伯。（卅三分）金牌、蒙地羅莎、鐵蹄。（卅二分）黑椒牛柳。（卅一分）大好時光、小飛象、瑞星郡、全家寶。（卅分）捷耀、高高、紫金、世界至叻。（廿九分）勁得、鳳騮、克勝、余多利、新美旅、穩皮、人之音。（廿八分）高就、時時好、金門橋。（廿七分）更加叻、新龍孫、馬首、金來、常順、我更叻。（廿六分）珍有寶、飛得、快快、愛將、快樂音韻。（廿五分）良君、保得、金鈴、金發、皇家令。（廿四分）揚你聲。（廿三分）飛駿、豐收、高貴花紅星。（廿二分）福勝、我來也。（廿一分）全勝。（二十分）百勝。

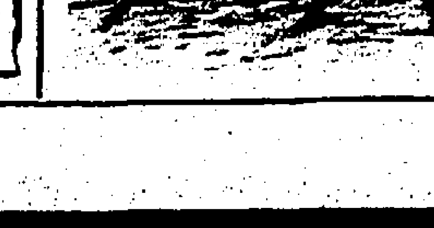
第七班（卅八匹）（十九分）安騰、得勝、保榮、喜寶森、金伯爵、可勝、惠騏、一路發、錦繡前程。（十八分）拔都雄風、交擊、龍駿、幸運駒。（十七分）安娜之寶、奔得、華陀、出口第一。（十六分）猛如飛、將軍令、穩定世界。（十五分）愛我勁、安利、金龍皇。（十四分）財神到。（十三分）飛來福、金牡丹、上味。（十一分）多機、會奪標。（十分）教父。（九分）勇騎士。（八分）確威。（七分）超越日。（六分）發達匙、華達森。（五分）旋禧。（四分）幸運心靈、永威。

處女馬班（九十匹，未評分）惡霸、驍騮、阿哥哥、利寶、威上威、恩惠、埋伏、天將、無敵金剛、金保羅、一帆風順、皓月、先駒、炸蜢腿、貝好、常發、確偷倒、奇利寶、歡呼、金花臣、勢如破竹、威風凜凜、綠野神駒、得他福、公仔、發發、如意騎、東成、有機、騰揚、快發、雙番東、喜來得、金豹、金歐利、蓋世寶、合作快樂、谷中英雄、冰山、康熙、利是、巨星、馬來之珍、騎騁仔、小成功、幸運第一、靈芝草、領航衛星、新宏利、阿根、好心、東方火箭、松山、萬利、德發、石榴花、確能、好眼界、利共、嘉福寶、寶奇俠、又得嘅、捷迅、永榮、山海關、銀駒、銀龍、銀武士、銀峯、真好運、五陵精神、興發、承惠、超勁、駒霸、神猛、大吉、深心知、千里驃、三元及第、雷霆萬鈞、得福、奔騰、迤迤領先、大贏家、神童。

（附註）以上第一至第七班之馬匹，是根據一九七八至七九年度各駒所表現之反影而定，當下季賽馬時可能有所改變，此項改變將根據馬匹所參加比賽，在草地或沙地舉行，同時並顧及其所參加路程長短而定。（二）處女馬班，下季比賽時將爲讓賽，但暫不評分。

．祿怡．

．奪錦．



．迷妙．

協助實施强迫性初中教育 禁止僱用兒童禁令 將擴展至非工業界

【本報訊】昨日出版之政府憲報公佈一項法案，俾當局能對目前禁止僱用兒童之禁令，由工業界擴展至非工業界。

該建議之法例爲一九七九年僱傭（雜項規定）法案，預料下月可提交立法局審議。

勞工處一位發言人評論該法案時稱：制訂此項法案，旨在協助政府實施强迫性初級中學教育之政策。

他引述港府於一九七七年十月五日，在立法局會議席上所作之聲明，其中提出政府有意分兩階段將目前禁止僱用兒童之禁令，由工業界擴展至非工業界，此舉之目的爲禁止僱用兒童，以免防礙其學業，但在這方面仍然維持伸縮性，使兒童可從事短暫工作，特別是家庭式業務或暑期工作，未滿十五歲即已完成中學三年級教育之兒童，如願意工作，亦可獲准。

發言人指出，根據工廠暨工業經營條例及規例之規定，十四歲以下之兒童不得受僱工作。新法案旨在修訂僱傭條例，使各行業之最低受僱年齡，受同一法例管制。故此，工廠暨工業經營條例及規例，青年及兒童海上工作僱用條例及保護婦孺條例亦將會加以修訂。該等條例對不同環境中之最低受僱年齡，均有規定。

根據此等修訂條文，由一九七九年九月起，凡年齡在十四歲以下兒童，將不獲准受僱於任何行業，而由一九八八年九月起，凡年齡在十五歲以下之兒童，將不獲准受僱於任何行業，但家庭式業務及非工業行業之短暫工作或暑期工作除外。

根據所建議之法案，勞工處處長有權批准若干類職業免受限制，例如電視節目之兒童表演者，惟需符合若干條件才可獲豁免。

大埔漁角臨時房屋 供申請公屋者租住 可容納居民約六千人

【本報訊】房屋委員會已經同意撥出大埔漁角臨時房屋區，給與名列登記冊之合格公共房屋申請者入住。

房屋委員會發言人昨日說：「由於大埔區的清拆工作重新策劃及大元邨的建築工程進行順利，因此可以暫時採取這項措施，共可容納居民約六千人的漁角臨時房屋區第二村，可租與名列登記冊之申請者。」

下面是出租的細則：

（一）凡登記冊上有效之申請者，登記號碼在G三十萬號以內的，都有資格申請。根據目前登記冊申請者所須具備的資格而配給居住單位。

（二）名列登記冊而符合資格的申請者，須於七月卅一日前，投函九龍城郵政信箱九一九二號，清楚列明願受考慮給予入住漁角臨時房屋區，信內並須寫上登記號碼。

（三）收到的申請信，根據申請人登記號碼的先後作爲調查及配屋的次序。遲到的申請書則留在候補。如果第一批申請辦妥手續仍有空位，他們可以受到考慮補上。

（四）獲准接納之申請者，將獲配漁角臨時房屋區的單位，標準是每人廿七方呎，租金每方呎五角。

（五）當申請者及其家人獲准遷入漁角臨時房屋區居住時，可獲搬遷津貼由六百元至一千元不等，協助居民間格及裝修新居之用。但當這些住戶再搬往永久性的居所時，便不會再獲得津貼。隨後入住已遷空之單位的申請者，則不獲發給這項津貼。除非經由房屋署檢驗，認爲需要進行重新裝修，則屬例外。

發言人說：「當申請者獲准入住漁角臨時房屋區後，仍然保留名列申請人登記冊的資格，當他們的號碼根據他們所選的區域輪到時，仍照普通程序爲他們辦理調查及配屋的手續。「倘若需要移交臨時房屋區時，根據慣常的辦法，向他們提供公共房屋的單位。但現時認爲不會有這種移交。」

漁角臨時房屋區位於大埔墟以北約一哩處，有公共巴士及小巴來往。

圖爲面臨吐露港之漁角臨時房屋區內一些尚未入伙之房屋。

鴨脷洲南岸填海 得地發展工業用

【本報訊】工務司署現正計劃在鴨脷洲南岸一處面積約五公頃的海灘及海床地帶，進行填海工程，作爲發展西鴨脷洲工業邨之用。

該署發言人說，填海區內大約二點四八公頃的土地，將以批租方式出租，供發展工業之用。

上述海灘及海床的面積範圍已在今日出版的政府憲報中刊登之一則公告，加以詳細說明。

任何人士如反對該項計劃，或要求賠償，必須在憲報刊登告示之日起計兩個月內，以書面向工務司提出。

是項計劃的告示及有關圖則，已在地盤附近的告示板上張貼。

此外，該等圖則可在港島花園道美利大廈工務司署二樓海港工程部，或二十樓地政測量處查閱。

滙豐銀行一週 增設四間分行

【本報訊】香港上海滙豐銀行本周內共增設四間分行。

本月二十五日（星期一）滙豐在中環康樂大廈開設一間分行，數年前在康樂大廈開設之抽珍銀行繼續營業。該行接着於二十六日（周二）及二十八日（周四）分別在葵涌麗瑤邨及荔枝角長沙灣道增設分行。

第四間分行設於北角春秧街，今日（六月二十九日周五）開始營業。

滙豐銀行建築師馮祈佑主持了春秧街分行開幕禮，開幕儀式上更有舞獅助興。新分行與滙豐所有新分行一樣設有現款，來往賬戶，儲蓄存款及定期存款並與總行電腦網相連。

圖爲滙豐春秧街分行經理陳榮森與該行建築師馮祈佑在分行開幕禮上觀看舞獅。

行走置富花園 37號巴士加班 七月試辦置富與香港仔綫

【本報訊】中華巴士宣佈：來往置富花園與中環之第37號巴士，將由七月三日（星期二）起改善服務，加密行車班次，繁忙時間將每隔七分半鐘至十分鐘開出一班，並試行增加一條特別巴士路綫來往置富花園與香港仔之間，詳情如下：

（一）第37號巴士由七月三日開始實施之每日行車時間表：置富花園開出：上午六時卅分起每隔七分半鐘，八時卅分起每隔十分鐘，九時卅分起每隔十五分，下午四時起每隔十分鐘，下午六時卅分起每隔十五分，晚上七時卅分至十一時正每隔三十分鐘。機利文街開出：上午七時起每隔十五分，下午四時卅分起每隔七分半鐘，七時起每隔十五分，晚上八時至十一時卅分每隔卅分鐘。（每晚八時後之尾班37號巴士，將仍改在中環總站上落乘客）。

（二）由七月三日起，試辦行走置富花園與香港仔間之特別巴士，成人車費五角，每日行車班次如下：

置富花園開出：上午十時十五分起，每隔十五分鐘一班，十二時四十五分至四時卅分鐘一班。

香港仔開出：上午十時卅分起每隔十五分一班，十二時卅分起每隔卅分鐘一班，二時卅分至四時十五分每隔十五分一班。

兩匪中區行劫得手 義勇青年跟踪 報警擒一疑匪

【本報訊】一名見義勇爲、智勇雙全的青年，昨日在中環一宗劫案中，挺身而出追踪劫匪，在適當時機下報警，結果將一名涉嫌與案有關的男子捕獲，另一疑匪則挾款逃去無踪。

案發於昨晨十一時許，一名五十歲男子，從一間銀行提取七千多元現款後，在德輔道中安樂園附近電車站等候電車時，突然有兩名年約廿餘歲青年趨近，隨即發難，其中一人架着男事主之頸部，另一人搶掠款項，事主奮然還擊，身上現款被奪去，後被推倒在上，兩匪得手後即乘亂逃走。

由於事發現場，人來人往，非常熱鬧，一名見義勇爲的青年獲悉劫案發生，即暗中跟踪行劫匪徒，直至金鐘道天橋腳時，適逢一輛巡邏車經過，立即趨前報警，警員聞訊後即分頭追捕至金鐘道樂禮大廈時，警員拘捕一人，而另一名匪徒則攜贓款向海旁方向逃去無踪。

兩名匪徒昨午在金鐘道近地鐵地盤附近攔途截劫一名男子，但事敗，其中一劫匪事後被警方截獲。（本報記者歐沛林攝）

金銀証券月報 六十九期出版

【本報訊】本港五月份股市交投，如何受到經濟之干擾，港元因何被拋售？日本與各國如何發生貿易戰？剛出版之金銀証券月報六十九期（五月號）對此等問題供有透徹淋漓之論述，是期要目有：「經濟干擾股市受衝擊」、「日本與世界各國展開貿易戰」、「本港其他用油國合力節省燃油」、「港元拋售狂潮前因後果」、「香港黃金市場在世界之地位」、「金銀交易所星馬觀光留影」、「通脹影響美股下挫」等，各大書報攤均有代售，每本祇售一圓。

紅磡暢行道 改單程行車

【本報訊】紅磡暢行道修路工程已告完竣，定於後日星期一（七月二日）上午十時起，改爲反時針方向單程行車。

運輸署發言人說，車輛可由漆思勞街駛入。

大磡村數間磚屋 突被列爲危樓 居民毫無準備提出交涉

【本報訊】九龍大磡村數間磚屋，昨晨被當局列爲危樓，引起居民不滿，現正由街坊會代表，向民政署提出交涉。

被列爲危樓的樓宇是大磡村大磡道十一號及十二號兩幢兩層高磚屋，而毗鄰的數間小屋，亦會受到影響而被當局封閉。

建屋條例執行處昨晨宣佈，當局接獲業主急報告，派人觀察該兩幢磚屋後，發現承重磚牆腐蝕不堪，並有新近移動的明顯跡象，由於極可能倒塌，需將之封閉及拆卸。

而與該兩屋毗鄰之數間小屋，因依賴其支撐，勢會受到影響，故亦需要予以封閉。

當局定於本年七月六日上午九時半，向九龍地方法院申請頒發封閉令，有關通告已於昨日在該等屋宇貼出。

曾在上址居住了廿多年的居民表示，當局突然宣佈把樓宇封閉，使他們毫無準備，實在不合理。

受該次封閉影響的居民約有二十戶，近九十人。他們現正透過該區街坊會向民政署進行交涉。

藉詞來港售漁獲 大陸漁民潛居港 警方與移民局正密切追查

【本報訊】警方及移民局現正追查一些大陸漁民的下落，他們近期藉詞，來港出售漁獲及順道探親，乘機藏匿本港。

消息來源透露，最近有多名大陸漁民獲准登岸後，便沒有按時辦理手續返回大陸，有關方面，尚在嚴查他們的下落。

近期連結隊來港的大陸漁船特別多，每次多達二、三十艘。他們抵港銘登記後，通常獲准在本港出售漁獲及順道探親，但不少漁民在上岸後，便告失踪。

日前，有消息稱廿艘大陸漁船，獲悉由鯉魚門港口進入本港，但警方出動大肆搜索，却未有所獲。

政府新聞處表示，該處沒有這二十艘漁船的入數紀錄，目前停留在本港的此類漁船共四十七艘，人數共六百九十人。這等漁船獲准登岸，必須經過如下手續：（一）首先塡寫三份船員名單表格，兩份交人民入境事務處，一份由船員自己保管。（二）上岸後，往筲箕灣亞公巖海事處辦事分處申請船隻停泊許可證，手續費廿五元。（三）將漁船執照交人民入境事務處保管。（四）必須在一星期內返回中國大陸，屆時須往海事處申請一份離境證，費用五元，以便作用在離港途中，若遇上海港當值及水警巡查，便出示此證以資證明。

然而規定儘管如此嚴格，仍然有一些漁民登岸後，不依時離去，是以港府在最近的逃亡事跟中，對這些漁船進行小心調查，並密切注意已登岸的漁民的動態。

方便興建地鐵車廠 荃灣「西樓角」地區 若干街道永久封閉

【本報訊】荃灣區西樓角，自田壩及田壩村之若干街道，將由七月三十日起，永久封閉，以方便進行地下鐵路荃灣車廠的建造工程。

有關地區的範圍，已於昨日（星期五）出版的政府憲報中公佈。

受影響地區之圖則，可在青山道二百一十號富華中心荃灣理民府；香港政府合署西座入口處香港中西區民政處諮詢分處，及九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署大廈十一樓地政測量處查閱。

根據本日刊登於憲報之告示，凡申請補償者，必須以書面向工務司提出。

補償之申請，必須自街道封閉當天起，或被指稱導致金錢損失或物業損壞之重大更改工程完竣之日始，一年內送達工務司署。

有關工人有薪假期報導 勞工處長來函解釋 僅屬抽樣調查結果

逕啓者：貴報於六月二十四日刊登一文，指出有二十四萬七千六百五十二名製造行業工人，曾在今年農曆新年期間，獲得全部或部份有薪年假。有關此事，本人謹欲澄清一兩點。

爲避免各界人士可能有所誤會起見，本人必須再次說明，該數字乃勞工處推行一項抽樣調查所得之結果，而該項調查所涉及之工人有二十九萬二千五百六十一名，佔工業工人總數百分之四十。該等工人中，有百分之八十五曾於該節日間獲得全部或部份有薪年假。

該項調查乃於三、四月間進行，並未包括其他百分之六十工業工人。本處相信，該等工人大部份於農曆新年期間獲得有薪年假，或於年內其他時間獲得假期。

此致

工商日報編輯先生

勞工處處長 韓達誠謹啓

（冼周枝碧代行）

爲廠商提供最新科技資料 塑膠原料目錄展 定下月三日舉行

【本報訊】美國駐港領事館商務部與中華廠商聯合會，昨（二十九）日合辦之「塑膠原料及機器目錄展覽」，獲得塑膠商反應熱烈，參加者非常踴躍，以致向隅者衆，該會經再定期七月三日上午九時十五分，在廠商會議廳舉辦第二次展覽。

該項目錄展覽會介紹美國最新之塑膠原料及機器，除了展出目錄外，同時播放錄影帶，以便廠商了解美國塑膠業最先進之科技。

廠商會發言人表示，香港有許多塑膠廠均具有提高產品質素的能力，爲了達成製造先進的產品，廠商要不斷觀察海外市場的情況，此外最重要的還是留意先進國家的最新科技發明。此次「塑膠原料及機器目錄展覽」，旨在爲廠商提供最新之科技資料，希望廠商參觀後，能引用新的科技去改良現在的生產程序，以發展更新及品質更高的產品。

粉嶺迴旋處 建公共房屋

【本報訊】工務司署現正招商投標承辦粉嶺發展計劃中的一期主要機械工程。是項工程包括在粉嶺迴旋處附近整理大約九點四公頃土地，以及建造主要排水管。

工務司署發言人昨日（星期五）指出，這幅土地將用作興建公共房屋，以便一九八三／八四年之前，可以容納二萬人在其中居住。

他繼說，有關工程將於今年八月展開，需時約十五個月完成。

茂盛亞洲顧問工程師除爲工務司署新界拓展署設計上項工程外，並將負責監督工作。

旺角區暑期活動今揭幕 表演項目達百餘項

【本報訊】本年度之「旺角區暑期活動」，將於今日（星期六）晚上七時，假座旺角大角咀福全街陳慶社會服務中心揭幕。

開幕儀式由旺角民政主任劉淑儀及多個主辦部門的代表聯同主持，禮成後更有粵劇，歌舞及什技表演等節目，歡迎市民參觀，入場費用全免。

「旺角區暑期活動」是由區內各政府機構聯合主辦，並得到卅多個社團機構，學校及青年團體支持，預算有三萬多名青少年參加。

活動項目有百多項，包括運動、遊河、旅行、參觀，電影欣賞綜合晚會、嘉年華會、歌唱、及水運會等，此外更有技能，領袖才能及義務工作人員訓練等。

是項一年一度之暑期活動，旨在引導青少年學生善用餘暇，參加一些有益身心之活動。

今日世界 月刊出版

【本報訊】「今日世界」月刊七月號經已出版，本期封面爲美國松柏花園遊樂場女子滑水表演。內頁彩色版有：木星的真面貌、一幅東西、千變萬化、精美的消器藝術及一個從坭土中掘出的村莊。內容要目計有：一個偉大的物理學家、城市更新的途徑、新移民眼中美國、未來世界仍將保持自由貿易、能源危機中的燃料、發展中國家的農業發展、十個傑出的青年科學家、及美國水域的樂趣等等，內容豐富，圖文並茂，每本零售港幣二元五角，港九各書報攤均售。

荃灣嘉仁書院 兩瓶化學物體被竊

【本報訊】荃灣德士古道嘉仁書院昨日發現離奇失竊，兩瓶載着一種易燃及有毒素的化學物體的燐質，離奇失去，警方現呼籲任何人如發現該兩瓶燐質的物品，切勿將瓶蓋打開，並盡速送交警方。

昨日上午九時許，該書院一名職員返實驗室取化學物體時，赫然發現該兩瓶燐質不翼而飛，大爲吃驚，由於燐質是一種極爲易燃及有毒素的危險化學物體，校方獲悉後，不敢怠慢即發電報警。

失去的兩個載有燐質的瓶，瓶約五吋高，直徑約四吋。

沙田闢地建公屋 容納居民二萬八

【本報訊】工務司署現正招標，在發展迅速的沙田新市鎮進行土地整理工程，提供十三點二公頃土地，興建公共房屋。此外，並提供二點六公頃土地作爲空曠地方、一點一公頃作爲政府、團體及社區用途，及半公頃用作商業、住宅發展。

該署發言人昨日表示，是次整理的土地，鄰近田心及大圍兩村，工程完成後，可供興建公共房屋，容納二萬八千人。

他解釋說，除土方工程外，該處尚需進行機械工程，包括建造三個匣式暗渠及地面排水系統。

是項合約工程計劃於九月展開，需時約十八個月完成。

該項工程係由茂盛（亞洲）顧問工程師爲工務司署新界拓展署設計及負責監督建造。

中國針灸學院 手力治療示範

【本報訊】中國針灸手力治療學院，向以大力推廣中國傳統醫學著稱，近年來司徒植院長除親自授課外，常在港九各地巡迴進行手力治療示範，並免費爲患者診療，解除不少患者病苦。司徒院長爲擴展醫務，提高服務質量，現遷往香港大佛口軒尼詩道廿九號東亞大廈六樓A座新址開業，訂於一九七九年七月一日（星期日）下午二時正式開幕，歡迎各界蒞臨指導云。

大嶼山梅窩塡海 海底水管需遷移 土地用作興建公屋等

【本報訊】政府現正在大嶼山梅窩塡海，供多項發展之用。

塡出之土地，將用以興建公共屋邨一個巴士總站，商業及住宅樓宇，及作爲政府，團體及社區用途。

工務司署發言人指出，爲方便進行塡海工程，需要將該處用作保護輸水至香港的海底水管的浮標遷移。

他又說，是項工程並包括重新鋪設一段海底電纜，供電予該等浮標。

有關海灘及海床範圍，已詳細刊登於今日出版的政府憲報。

任何人士如反對該項計劃或要求賠償，必須在憲報刊登告示之日起計兩個月內，以書面向工務司提出。

該項計劃的中英文告示及有關圖則，已在地盤附近的告示板上張貼。此外，該等圖則同時存放於香港花園道美利大廈工務司署二樓海港工程部，二十樓地政測量處，或德輔道中一四一號國際大廈五樓離島理民府，以備查閱。

防虐畜法案修訂 罰款將增至五千

【本報訊】一九七九年防止虐待禽畜（修訂）法案，在昨天之政府憲報刊出，建議將虐待禽畜之罰款由一千元增加至五千元。

此外，該修訂法案將無須拘捕令而可進行拘捕之權力，授予獲漁農處處長授權之漁農處二級或以上農林督導員。

政府發言人稱，防止虐待禽畜法例是在一九三五年制訂，對上一次修訂是在一九六〇年。

他說，爲着更有效執行該法例，故需要修訂現有的法例之若干條款。

他又說：根據現行法例，高級獸醫官、衛生主任、衛生督察或警務人員，無須拘捕令即有權拘捕涉嫌虐畜者，但漁農處的外勤人員則沒有這種權力，而他們却往往最可能遭遇到虐畜事件。

目前，此等漁農處人員遇到這類事件時，他們要離開現場尋求警方或其他獲授權人員協助，而一經拖延，疑犯便能逃脫或毀滅証據。

該法案的其他修訂包括：授權裁判司在某種情形下，頒佈命令，使物主喪失對其禽畜之所有權；將目前之規定推廣至汽車、火車、電車及飛機；及批准在若干情形下將無法救出之受困禽畜毀滅。

前國軍上校司令 董勛亭出殯哀榮

【本報訊】曾著抗日剿匪之功勳，愛國志士董勛亭先生昨日長埋黃土，從此與他的同胞摯友們永別。

董勛亭先生於日前逝世，享年六十五歲，其殯禮在昨晨十一時在紅磡市立殯儀館舉行。

董氏一生精忠愛國，戰時曾伍豫東蘇魯豫邊區山東挺進軍廿一縱隊上校，支隊司令，在黃氾區與共匪氾東獨立團支部作戰達數年之久。

大陸赤化後，董氏來港，但不幸親人皆身陷共區。

董勛亭先生生前甚受同胞摯友愛戴，在昨日的殯禮中，他們懷着悲痛的心情親臨致祭，並致送花圈及輓聯以表哀悼。

其中一對輓聯由誼友周海峯、吳朝萍致送，寫着「抗日建殊功轉戰魯豫掃蕩何止三千里，撥亂志未酬埋骨港九還恨不見九州同」，表達了將董氏之崇敬及悲痛之情。

跑馬地電車 今晚提早停止

【本報訊】由跑馬地開出之電車服務，將於今晚提早半小時停止，以便有關方面進行堅拿道天橋的擴建工程。

由堅尼地城往跑馬地的最後一班電車，將於晚上十時十三分開出；由跑馬地開往堅尼地城之尾班電車，開出時間爲晚上十時五十四分。跑馬地開往筲箕灣之尾班電車時間爲晚上十時二十四分，由筲箕灣開往跑馬地的最後一班電車，則將於晚上十一時二十六分開出。

其他各綫電車之服務時間如常。

讀者文摘 七月號出版

【本報訊】讀者文摘七月號現已出版，本期特稿「人潮湧湃——香港將如何應付？」討論幾十萬人從中國大陸和越南湧到香港後，造成了各種嚴重社會問題。其他要目有：「珍貴客機駕駛記」，「控制高血壓並不難」，「耳聾中的補償」，「競賽時運員想的是甚麼？」及特稿「豐荒行」和「超級油船殘骸」等。

ST. MARGARET'S GIRLS' EVENING SCHOOL

九龍城 深水埗 黃竹坑 聖瑪加利女子英文夜校

英文專修暨夜中學八月份新學期招生

班級：英專初學英文字母班至會考班、英文夜中學中一至中五會考班。

報名：即日起夜校辦公時間內接受辦理。 開學日期：八月三日。

校址：（一）九龍城太子道348—352號。電話：③835252、822003。

（二）深水埗荔枝角道99—101號（近太子道與彌敦道交界處，適合旺角、大角咀及深水埗女生就讀）。電話：③966675。

（三）南葵涌興芳道204—208號（葵芳運動場對面）。電話：⑫256138

話俾你知

逢星期三·六·日

晚上8：25播出

岑少文·金貴·李錦 何文光·羅山·甄錦華 主持

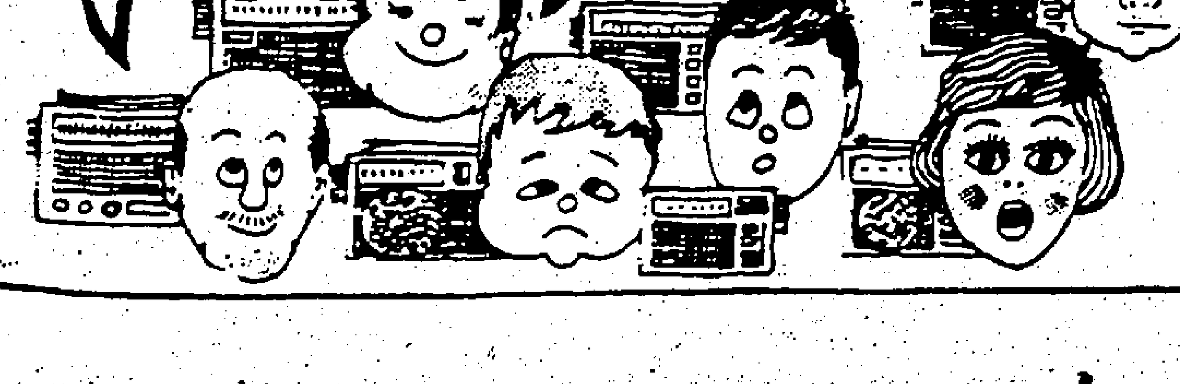
—內容多姿多彩—

·報告賽狗消息 ·古代奇談

·成語新編 ·曲中人語

·時代曲精華 ·粵曲精選

·商業一台·



熱浪難熬炎夏至

三洋冷氣運室涼

被控財富不相稱・自辯詞未獲接納
黎民佑罪名成立
下週三辯方辦妥事項後即行宣判
被告當庭被取銷保釋交廉署看管

前華探長黎民佑，被控官職與財富收入不相稱，昨晨在地院出席應訊。（本報記者攝）

【本報訊】退休華探長黎民佑，被控擁有財富與官職收入不相稱一案，昨日在維多利亞地方法院判決，主審法官賴恩在聆訊案情，經縝密考慮案情後，裁定被告罪名成立，諭將案押候下週三（七月四日）上午十一時半再提堂，屆時辯方如能解決有關事情，將可宣判，如辯方仍未能商討有關問題，將會再被押候宣判，被告不准保釋，還押廉署總部看管。

昨日開庭時，法官將一份長達五十頁之判案詞，傳達與各有關人等，包括報界，控、辯雙方律師等審閱，由傳譯官將內容譯成廣東話，讀給被告聆聽，法官同時宣佈將案押候至下午兩時半宣判，當庭取銷被告之担保，將被告交由監獄署職員看管，及至下午開庭後，代表被告之大律師申請將案押候宣判，因有幾項事件仍未有與被告商討解決辦法，同時申請批准被告繼續保釋外出候判，但控方反對，主審法官認爲在現時階段，不宜再給予被告保釋，乃諭將被告還押監獄候判，代表大律師表示希望能將被告交廉署看管，以便日後與他商討有關問題，結果爲法官批准，將被告交由廉署看管。

被告黎民佑，六十三歲，爲退休探長，現報稱商人，被控於一九七一年五月十五日，在本港地區，擁有之財富與其過往之官職收入不相稱，違反防止賄賂條例第二零一章第十節第一段B。

據控方陳述案情指出，被告於一九三五年加入警界，在其卅三年服務中，所賺得之薪金，共廿二萬八千零七十三元九角，已包括退休金在內，但廉署人員於七七年間，調查被告時，發覺被告名下擁有十一處物業及資產，另其妻名下有十九處物業及資產，另有多個銀行戶口，分別爲其妻及子與女名下者，在控罪日期內，控方指被告擁有之資產共達九百一十一萬零七百七十九元四角。而辯方亦表示同意上述數字，但指其中五百多萬元在被告妻子名下之產業及物產，與被告無關，被告名下之資產祇有三百廿萬零兩百卅九元七角。

在被告自辯時稱，彼父母於一九二六及一九三九年先後去世後，彼承受四千元遺產，彼是於一九三六年加入警界服務，初時爲信差，後轉爲警員，不久與女子歐陽燕結婚，至四零年升爲探員。一九四一年十二月初，日軍攻打香港，某日，其妻之姊歐陽惠找彼，閒談時提及其夫譚三在內地經營運輸生意，大有可爲，譚是中國政府地政部科長，與運輸部及糧食部有聯絡，生意很好，彼後來與妻及兄黎民光暨妹黎瑞清共合資購置一輛貨車，車吹零件等，分散運入內地，做運輸工作，來往老隆與韶關間，生意大有可爲，戰後將賺到之金錢購買黃金、美金等帶來香港發展，其後因與趣問題，當上警員，而彼亦同時將資金投資生意。

昨日法官之判詞指出，表示不接納被告之自辯詞，法官稱，被告是被根據防止賄賂條例起訴，根據法例，被告要向法庭作出使人滿意之解釋，有關其財富來源。

但在案中，被告自辯時稱，戰時在內地，經由一名政要之親屬協助，經營運輸生意，獲利無數，然後攜帶來香港發展，法官表示，在戰爭結束初期，能將所賺得相等於一百七十五萬元之金錢，兌換黃金美元及港幣，帶來香港一說是不可相信，再者，如被告所說，他一九三六年來港後，已有家財百萬元，而會去當上警員之工作，因那時自己身爲富翁，那些工作時間長，經常調班，及受到紀律之約束，是不能令人相信。

又辯方提出被告在來港後做生意之資料，但法官指那些生意，涉及之銀碼很少，如被告所說，他那時在內地所做之生意很大，來港後不會不動用所得之資金，而祇做那些少生意。

法官同時又表示不接納被告方面所傳召證人之口供，及指被告之自辯詞與其較早時給予有關方面之供詞，前言不對後語，法官指被告之自辯詞是最近所虛構而成，乃裁定被告罪名成立。

此宗轟動一時之案件，起於一九七七年一月間，當時廉署人員將被告人拘捕後，將被告之資產凍結，被告人不服，曾先後向最高法院合議庭及倫敦樞密院提出上訴，指廉署之檢控行動及凍結令無效，理由是在控罪日期當廉署條例未成立及並未有防止賄賂條例，但均被駁回，將案轉解維多利亞地方法院審訊，又法庭原定審時六個月審理本案，後來控辯雙方達成協議，將大量文件及部份證人之供詞書面呈堂，無須親自出庭作證，省卻法庭審訊時間，結果祇費時約兩個月。

駐庭督察瀆職疑案最後陳詞
控辯雙方就五疑點激辯
法官諭押候下週五宣判

【本報訊】觀塘裁判署一名駐庭督察，涉嫌非法收受他人金錢利益，被廉署檢控一案，甄德華法官聆畢全案證供後，諭將案押候至七月五日（星期四）下午四時半，以便考慮作出判決，仍准被告自簽一萬元保釋外出候判，但在外候判期間，每日須到何文田警署報到一次。

主控檢察官昨日在最後陳詞中指出以下數點：（一）被告自辯時稱，於一月二日在審結之一宗案件後，被告記下當時之時間爲上午十時卅五分稍遲，與本案涉及之兩宗案件及隨後之一宗案件，及特別記下各被告人之過往案底紀錄，未有準備好交到其手上，何以被告特別要記下這兩點事情，被告在庭上無法加以解釋，（二）當日被告在上述兩案之文件上，記下該兩宗之被告案底是未有準備好，但主審之女法官爲何不照被告所說，記下案底未有準備好，雖然女法官曾作供稱，是有可能性記錯，但他表示，通常都是照被告所說而記下的，所以這點是有分別的，（三）被告稱控方第一証人胡忠龍誣告他，是因爲其而未有答允替胡擺掂，着其在出庭作供時，不要指証他之三名「馬仔」，但該案於審訊時，其中一人認罪，兩人獲控方撤銷控訴，其庭根本未有出庭作供：（四）被告任職警界達廿七年，經驗豐富，當胡忠龍求他替他擺掂上述之事情差不多是妨礙司法公正，何以直至現在，從未向廉署投訴，（五）何以被告爲廉署調查直至在庭上作供，均拒絕不寫出該電話號碼？

辯方大律師在最後陳詞中反駁稱，何以被告對胡求他之事情不採取行動，因爲他是一位經驗豐富的主控官，明瞭到當時與胡交談時，爲一對一，並無其他人在作証，兩無証據指証胡，所以無採取行動。大律師續稱，控方第一証人胡忠龍是在被廉署人員調查時，向廉署人員供出本案，這點是他希望廉署人員轉移目標，對被告加以調查，不對他所觸犯之事件深入調查，這樣便可以掩護自己。

大律師續稱，被告爲一名資深警務人員，辦案甚多，且一向聲譽良好，乃受到同僚讚許，但相反來說，敵人亦頗多，而本案控方部份証人，均是幹些見不得光事業的，故此是存心誣告被告，本案對被告是不公平的。他於今年三月十四日被廉署拘捕，扣留了兩天而被落案檢控，由當時開始便被傳驗。

大律師最後指出，有關控方指被告一直拒絕寫出該電話號碼，這點是全不重要的，因爲祇得六個數目字，就算被告照樣寫出，字跡專家也難以鑑証，但加鑑証錯誤，這豈不是冤枉了他。

被告許偉，五十二歲，現職將察，被控兩項罪名，（一）本年一月一日至二月廿八日期間，身爲政府公務員，在觀塘地區，非法收受男子胡炳一千元，作爲不執行其本身應有警員職責，不將兩名疑犯黎廣星及魏鵬過往之刑事紀錄向觀塘裁判署一名裁判司報告之報酬，（二）同時同地，以同一理由，非法收受男子胡忠龍一千元。

出口簽証虛報資料
東主罰款十五萬
另五間公司共控卅八罪押候訊

【本報訊】九龍一間公司，因在申請六項紡織品出口簽證時，虛報資料，昨日在北九龍裁判司署被判罰款共十五萬元。

該公司爲位於青山道三三九號恒生銀行大厦之「ABC AND COMPANY」，東主伍嘉慶承認六項控罪，並要求裁判司同時考慮其他十一項罪名。裁判司葛勵修裁定該六項控罪每項罰款二萬五千元。

主控官嘉恒指出，被告在申請六批針織內褲出口簽證時，虛報新加坡爲目的地。該等貨物共五十六萬五千件，價值一百一十六萬七千五百九十一元。

該六批貨物最後被運往西德，該公司並安排偽造合約及發票，證明貨物是在馬來西亞製造，並由新加坡起運。

此外，該公司又安排一間船公司，發出兩份提貨單予每一批付運貨物，一份用於由香港至新加坡的航程，另一份則用於由新加坡至西德的航程。

連同其他十一項控罪在內，涉及的紡織品共九十七萬九千件，價值一百九十二萬二千零五十一元。

此外，另有其他五間公司亦被控三十八項罪名。該等控罪指稱他們在申請紡織品出口簽證時，虛報資料，各被告均不認罪，該等案件將押後至下列時間聆訊：

（一）世紀製衣有限公司，九龍偉業街一四九至一五一號九樓，八月十六、十七及二十日。

（二）百利國際有限公司，九龍[illegible]口道四號恒生銀行大廈九Ｃ室，八月二十一及二十二日。

（三）羅氏美光製衣有限公司，九龍亞士厘道十至十四號三樓，八月二十八日及三十一日。

（四）市民財務有限公司，香港輔道中七十一號聯邦大厦八〇六室，八月十五日。

（五）攝成製衣有限公司，九龍新蒲崗爵祿街三十三號三樓A座，九月三日及四日。

工商銀行中區分行
遷大廈行一樓營業

【本報訊】香港工商銀行原設於大道中十號之中區分行（暨總行外匯部及其直屬機構香港工商財務有限公司）近因大厦改建，定於本年七月三日遷往大道中十四號大夏行一樓（即原址隔一舖位）繼續營業。

香港工商銀行係由星、馬、泰、菲、印尼各大財團及本港殷商集資組成，資金雄厚，爲東南亞濟名金融及工商領袖張明添氏領導下龐大財團成員之一，董事長桂華山，副董事長兼常董會主席莊清泉，副董事長李文祺、黃克立、李文光均爲享譽金融界人士，該行十多年來在董事總經理孫世俊賢明領導之下，業務蒸蒸日上，深爲各界及海外同業之稱許。

中區分行大廈行新址地方寬敞，裝飾美輪美奐。

大埔出生及婚姻註冊處遷址

【本報訊】目前設於大埔汀角道汀角大樓之「大埔出生及婚姻註冊處」，七月三日（星期二）起，將遷往汀角道新「大埔政府合署一[illegible]署」。由該日起，註冊結婚人士可在該處張貼婚姻申報書，及舉行結婚儀式。

新註冊處之設備，包括佈置高雅之結婚禮堂、獨立之新娘房、花車專用泊車位、及可供新人拍照之花園。

該新註冊處並將繼續辦理各項出生登記服務。

市民若有任何查詢，請電三一一六七七一一內線二五〇。

女子割脈 自殺獲救

【本報訊】一名女子，昨午被同屋女住客發現昏迷於住所房間內，左手腕流血不止，事後被送院醫治。

自殺獲救女子馮惠雯，二十二歲，住在九龍彩虹道某號樓B座。警方人員在其房間內檢走一柄[illegible]懷疑是她自殺用的利器。據發現一傷者的女住客說，昨午一時許，她撞進入馮女的房間時，赫然發現她昏迷床上，左手腕似曾受刀傷，流血不止，見狀後，即撥電報警。

九巴試驗新化學品
減少燃油消耗
若獲滿意效果可慳油五分一

【本報訊】九龍巴士公司現正試用一種化學品，若試用滿意，該公司全面採用後，將可減少巴士燃油消耗量超過百分之二十，此舉亦可促使汽車業產生改革及「平抑」七月一日石油增價所帶來的影響。

可靠消息透露：九巴公司在兩星期前開始進行實驗，初步結果一「滿意」，該公司會繼續試用。

九巴公司發言人昨日証實該項消息，他表示實驗是在該公司工作室進行，而非在投入服務的巴士上。但另一項消息卻透露：該種化學品的實驗工作是在加拿大進行。

消息又透露：一名婦人已申請該種化學品在本港發售的專利權。

目前汽車的燃油有百分之三十是消耗在噴出的廢氣，少量該種化學品注入汽車油兩內，將使每一滴燃油在引擎中消耗，而不致產生廢氣，造成浪費。該種化學品亦適用於發電機。

另一方面，亦有消息透露，本港一間公司現正試驗一種小型機器，該種機器若裝置在汽車引擎，更可減少燃油消耗量百分之三十。據悉：該種機器需要混入一種「秘密液體」。但直至目前爲止，本港沒有任何機構願意試用該種機器，因此，發明商打算在海外進行試用。

徵友徵來刼匪
掠財後復被毆 爬出窗外呼救

【本報訊】又一名「徵友」女郎，昨午遭一名刼匪藉詞「應徵」行刼，損失現款五百元，刼匪得手後竟意猶未足，狂毆女郎，女事主情急下，爬窗逃走，刼匪恐事敗逃去無踪。女事主稍後由消防員救下，送院治療，警方對該案已展開調查。

案發現場爲彌敦道與德興街交界之立信大廈，女事主姓黃，廿九歲。據稱上址有人以「林×琪」之藝名在上址「徵友」。

昨午一時許，一名年約廿一歲的男子抵達上址「應徵」，黃女不虞有詐，開門讓該男子進入。詎料，該男子入屋後，即向黃女恐嚇，着其借二千元現款，她說只有五百元，該男子大爲不滿，不由分說將她毆打，一時拳打腳踢，將她毆至遍體鱗傷，黃女大驚，急忙推開窗口，攀出窗外，爬下四樓求救，該男子則乘機逃去。

當時，四樓的住客見黃女在窗外之壁簷搖搖欲墜，立知致電報警，由消防員到場將她救下送院。

涉嫌收黑錢 警員被檢控

【本報訊】一名現役警員，涉嫌於三日前，非法收取金錢，作爲對一名男子所犯交通案件不予起訴之報酬，被廉政公署人員揭發拘控，昨解新蒲崗裁判署提訊，被告暫無需答辯，宋達士法官詢控方請求，將案押候七月六日再訊，以便廉署人員作進一步調查，被告不准保釋，還押監房看管。

被告呂以澤，二十八歲，現役警員[illegible]六六九三。被控於七九年六月二十七日，在九龍地區未有合法權力接受一姓黃男子港幣七百元，作爲對他所犯的交通案件，不予起訴之報酬。

油蔴地小輪 加價將押候

【本報訊】政府已將油蔴地小輪公司的加價申請押後，有關加價事宜，勢將延至十一月才能實施。

政府發言人昨日表示，油蔴地公司將不會在七月一日增加船費。

據本報獲得可靠消息透露：有關加價事宜，將於十月份的立法局會議提出討論，並最少要在十一月才有決定。

政府發言人昨日解釋說，該公司於本年五月，向政府申請加價，以抵銷上升的燃油價格，但此項申請必須先由政府、交通諮詢委員會、行政局及立法局考慮，始能作出決定，而現在未有足夠時間完成這項程序。

他說：「當局明白燃油價格增加，將會影響油蔴地小輪公司的經營成本，但是應否加價，則要由港督會同行政局決定。根據渡海小輪條例規定，任何建議其後都要提交立法局處理。」

油蔴地小輪公司日前宣佈，已向港府正式申請加價，如獲批准，生效日期將於明日（七月一日）開始。

該公司申請的加價幅度，將由百分之廿五至百分之一百五十不等，除港九飛翔船票價不變外，該公司屬下其他港內外航綫的票價，均全面提高。

榮總國防醫學院創辦人
名醫盧致德 明在台舉殯

【本報訊】享譽港、台杏林，名馳中外，素有「良醫良師」盛譽的榮民總醫院及國防醫學院創立人故院長盧致德先生，不幸於六月十一日晚與世長辭，享年七十九歲，遺體奉移台北市立殯儀館治喪，訂於明日上午八時半在台北舉殯。

盧致德醫師，原籍廣東中山縣，於一九〇〇年在廣東中山縣出生，一九二九年畢業於北平協和醫學院，其後他親手創立上海國防醫學院，政府遷台後，又在台灣創立榮民總醫院，並任院長達廿一年之久。盧氏畢生以發展我國醫學爲己任，造就人材輩出，培育出來的名醫遍佈海內外，而受惠的病者更不勝數。可惜當他退休後不久，於六月十一日晚上因心肌梗塞而不治逝世。

本港防癌會主席何鴻超醫生，及本港的名醫盧觀全，左香顏醫生（已退休），對盧氏的爲人和藹，敦厚的態度均大爲推崇，做事認真，何鴻超醫生更說：「他是一個很有領導力的醫生。」

土瓜灣大藏毒案 被告被重囚八年

【本報訊】一男子在家中藏有價值約卅五萬元毒品，爲警方人員破獲拘控，昨解最高法院審訊，被告認罪，按察司賈施雅重判其入獄八年。

大法官於判案時指出，雖然被告之代表律師替其求情時謂：被告無案底，及是受僱在上址作清潔工人，月薪一千五百元，但這點是難以令人置信的，因爲所有製毒器皿均有被告之指紋，且毒品之數量頗大，故此必須予以重判，才能收到阻嚇作用。

被告吳乙新，卅二歲，罪名：㊀今年一月十八日，在土瓜灣砲仗街廿×號十×樓，藏有二六七三點四四公分混合物，內含有五八八點五一公分鹽酸嗎啡，可作非法販賣用途，㊁同時同地，未經醫務衞生處長批准非法製造毒品。

全新三菱力勁房車 展出「新世界中心」

【本報訊】夏巴汽車集團附屬機構環宇汽車有限公司最近推出一款80年全新設計的三菱力勁房車，該公司爲優先介紹給本港駕駛人仕認識，特別於六月廿九日至七月二日，一連四天在新世界中心陳列，並宣佈由六月廿二日起四十五天內，凡現有三菱「力勁」車主，無論親自或介紹親友購買新80年「力勁」一部，即致贈現金港幣一千元，以表謝意。

三菱「力勁」車系無論結構，性能及耐用程度，早已深受本港駕駛人士認識，無可置疑已達到最高水準。全新80年三菱「力勁」更是一部去蕪存菁的新產品。承「力勁」傳統，集三菱最新科技，是香港駕駛人士最理想選擇，現備有1400CC、1600CC、四前速、五前速自動波等數種款式，歡迎參觀及安排試車。

（附圖爲80年全新三菱「力勁」房車）

聖匠服務中心 續辦暑期課程

【本報訊】聖匠社區中心，暑假課程繼續開辦，班級有實用絲網印製班、美術廣告設計班、短八米厘班，各班定七月上旬開辦，經接受報名，中心在紅磡蕪湖街尾黃埔邨側聖匠大廈K六二零三零一詢問。

地鐵樂富站竣工
昨移交地鐵接管
唐信主持接收儀式剪綵

【本報訊】建造工程已完成的樂富車站，昨日正式移交地下鐵路公司，該車站將於十月一日地鐵首段通車時啓用。

地下鐵路公司主席唐信昨午在該車站入口主持剪綵儀式，正式接收車站。

預計在一九八〇年代中期該車站每日載客約爲六萬六千人。該車站將可爲樂富邨和橫頭磡邨的居民提供服務。

通車後由樂富車站至觀塘的行車時間，祇需十一分鐘，至中環爲二十六分鐘，至荃灣爲二十三分鐘（需在太子站轉車）。

樂富車站位於樂富邨和橫頭磡邨之間。該車站共有三層，頂層爲售票大堂，中間的一層爲機房，而最低的一層則爲有一島式月台。車站全長二百三十公尺，深度爲二十一公尺。樂富車站的建造工程在一九七五年十一月開始。

該車站的承建商，四大聯營工程公司，採用隨挖隨舖，由底至上的建造方法興建，但有部份月台則建在鑽挖隧道內。在隨挖隨舖法建造的部份，車站臨時外牆以「柏林式」方法建成，並由一千二百個鑄鑿緊，鑽挖部份則用爆破及鑽鑿方法建造，隧道壁用噴漿法和網狀的鋼筋組成，這稱爲「新奧地利法」。

在建築期間，大約掘挖出七萬五千立方公尺的泥和石，和用了大約一萬九千立方公尺的混凝土。

天氣預測

吹和緩西南風，風勢間中疾勁，多雲，間中有驟雨或雷雨。最高氣温約爲攝氏廿九度，今日凌晨一時室外氣温爲攝氏廿七度，濕度爲百分之九十三。

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共三億五千四百五十一萬立方米，即佔總容量百分之六十一點三。

連兩匪刼四千 聯合超級市場

【本報訊】深水埗元州街三九四號地下聯合超級市場，昨午遭兩名持刀男子闖入行刼，指嚇三名女收銀員，閃電掠去約四千元營業款項，兩匪得手後逃去無踪。

刼案發生時，該超級市場內有大批顧客，竟無一人知道發生刼案，直至遇刼的三名女收銀員大聲呼叫，他們才知道發生過刼案。

遇刼的聯合超級市場共設有三個收銀處，每個於近門口入口處，設置收銀機由一名女職員負責，約於昨午五時許，兩名青年男子，各持有利刀，闖入鋪前三個收銀處，指嚇三名女收銀員，打開收銀機，掠款逃去無踪。

叙利亞商人被殺害
警方懸紅萬元緝兇

【本報訊】警方昨日懸紅一萬元，通緝香港酒店叙利亞籍商人被殺案的兩名兇徒，該宗兇殺案，曾被懷疑與政治成份有關。

案中的死者是一名珠寶商人，年約五十六歲，案發當時，死者的一名華籍女秘書曾目睹有兩名華籍男子由死者房間衝出。

警方現通緝該兩名華籍男子，兩人年約廿五至卅歲；其中一人身高約五呎八吋，中等身裁，配戴眼鏡，身穿恤衫，藍色長褲。

警方並且相信，該名刼匪可能受傷，因此籲請醫生及診所注意，如發現上述形狀曾受刀傷的男子求診時，請即與警方聯絡，電話五一二七七一七七。

兇殺案發生於六月廿七日下午二時五十分，一名叙利亞籍珠寶商人，在香港酒店十一樓一一七五室的房間內，被發現滿身鮮血，身中多刀，倒臥血泊，事前曾有兩名華籍男子由房間衝出，但事後未發現有財物損失。因而被懷疑與政治成份有關，傷者經送院後証實不治。

六合彩

【本報訊】第五十一期六合彩昨日攪珠揭曉，今期攪出的幸運號碼爲一、九、十、十一、廿二、卅六，特別號碼六。

頭、二獎派彩將於今日中午公佈，中獎者請於今日中午前，撥電話五——七九〇四八二七辦理登記手續。

三獎：有二百一十三注中獎，每注派彩三千九百六十三元。

特別獎：有五百零八注半中獎，每注派彩一百元。

安慰獎：有五千九百八十七注中獎，每注派彩五十元。

今期可供派彩之獎金基金共二百四十六萬零四百六十三元八角。

中獎者請於七月二日中午十二時起，往各場外投注站領取獎金。

傳報紙由三毫加至五毫
報販總工會闡釋 無權作加價決定

讀者意見

編輯先生：

港九報販總工會，現以報販聯誼會股發泉先生六月十五日在報章發表：指出香港各區報販醞釀加價，此事殊非事實，特發表嚴正聲明，以正視聽。

本會鑑於六月十五日報販聯誼會股發泉先生在報章發表：指出本港各區報販，由於週來各項開支比兩年前增加百分之五十，因此，正醞釀將報紙售價予以調整，每份售價由三毫調整增至五毫，以資彌補。

此事殊非事實，此種投石問路，頗有含沙射影之嫌，誠恐市民不察，致社會人士產生錯覺，貽誤報販工友，被人責罵。

查報紙加價，爲報社行政主權，報販不能越俎代庖，予以加價，影響報紙銷路，阻撓全體市民精神食糧之供應。

誠恐以訛傳訛，「報販」二字受人利用，因此難安緘默，敬祈邦人君子，明察秋毫。社會幸甚！報販幸甚！

港九報販總工會上

沙田馬場公園 週一開放遊覽

【本報訊】鑑於七月二日星期一爲公衆假期，通常逢星期一休息之沙田馬場場中公園，將於是日開放，以爲公衆人士於該假日提供一處遠離城市喧囂之好去處。場中公園於是日開放時間仍爲上午九時至日落前半小時。並設有免費停車場，遊人亦可向公園入口處之流動車購買小食及飲品。場中公園將於七月三日星期二休息。

汽車失事撞入花園
毀十多盆名種蘭 園主獲償近三萬

【本報訊】一名男子在新界青山道十九咪附近，駕駛一輛私家車於行駛途中，由於閃避一隻狗致失控制，衝入一花園內，將鐵絲網及十多盆名貴蘭花撞毀，全車翻側，四輪朝天，事後花園主人不甘損失，延聘律師具呈入稟最高法院，循民事訴訟案程序，控訴車主私家汽車之司機，要求賠償損失，昨日全案聆訊完畢，按察司楊鐵樑裁定原訴人勝訴，獲得賠償二萬九千七百二十七元。

原訴人陳星，與訟人杜海基。

此宗交通意外事件，發生於一九七八年四月二十一日，與訟人駕駛一輛私家車途次青山道十九咪，突失去控制左轉衝入一花園內引致該花園之鐵絲網及十多盆蘭花同被撞毀，原訴人表示上述之蘭花是名種，價值三萬多元，與訟人表示當日由於閃避一隻狗所致，當時私家車翻側，而與訟人幸未有受傷。

台灣訂房中心

本中心專爲團體或個人預訂房間

雙十國慶快到了爲預早訂房免致無房可住，並可代安排旅程，預定車輛和申請國慶一切手續，每位十五份表格

訂房辦法，負責人親自前來洽商一切辦妥決定行程後，始收定金。

香港李寶椿大廈830室

電話：H-447821H-447301

遷址啓事

謹訂於一九七九年七月一日（星期日）下午二時至六時假香港灣仔軒尼詩道廿九號A東亞大樓六樓慶祝中國針灸手力治療學院附診所喬遷開幕致請各界蒞臨指導 特此通告

中醫師 司徒植 傅若儀 謹啓

工務司署佈告
香港法例第一二三章填海工程條例第二條

（一）政府現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一二三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

（二）任何人士，如反對該項工程，或認爲該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：大嶼山，梅窩。

說明：在一段面積約一九五〇平方米之海牀及海床範圍內進行興建躉船柱及敷設海底電纜工程，其範圍經在圖則P11954A內用紅邊綫表明。該圖則存於田土註冊處。

例註：香港花園道美利大廈二樓海港工程部與二十樓地政測量處及香港德輔道中一百四十一號國際大廈四樓離島理民府署均備有圖則，可供查閱。

一九七九年六月二十九日

工務司 貝肇（署理）

印度神油

男人外用皇牌妙葯・確能令你：

增長活力・强壯機能・有妙不可言之享受

■港澳・台灣・星馬及東南亞各埠藥行均有代售■

英國政府註冊 香港政府註冊

華仁行

「天運」越難民乘風雨突斷錨發難
漂離南丫島擱淺石角咀
二千六難民暫置芝麻灣
軍警大舉出動海空展開搶救數傷者送院
船長及廿五船員另十二難民被扣留調查

天運斷錨擱淺後，二千餘難民齊湧登石角咀山頭之場面，船上已空無一人。

【本報訊】「天運」號之二千六百餘越南難民，昨晨突然發難，演出一幕風雨斷錨，任客輪船漂浮擱淺南丫島的驚險鬧劇後，卒之迫使港府緊急決定，准許全部難民登岸，並於昨晚悉數安置在芝麻灣。「天運」號難民才得以結束了四個多月來海上飄泊的生活。

「天運」號難民今次發難行動，是繼啓德難民營越南難民日前發生大騷動後，另一次在本港發生而轟動世界的難民新聞。

今次斷錨行動，事出猝然，港府高層聞訊，頓時陣腳大亂，有關部門高層人士數度召開會議，商討對策，並且數易決定，特別對安置難民上岸之地點，直至昨午四時許，才作最後決定，即於昨日黃昏開始，由南丫島榕樹灣直接運載「天運」號全部難民前往芝麻灣。運送難民任務，則由油蔴地小輪公司兩艘大型渡輪負責，其中一艘為汽車渡輪「民定」號，另一為三層客輪「民智」號。

據當局昨午統計，「天運」號上難民人數共二千六百四十二名，另有廿三名屈病者仍在醫院留醫。在今次事件中，多名難民不適及受傷送院治療，其中一名十八歲女難民郭惠珠因意外撞傷手部，傷勢較重，由直升機送院救治。

港府昨晨獲悉「天運」號斷錨事件後，隨即遣派大批軍警前往南丫島戒備外，並曾計劃設法把擱淺在南丫島的「天運」號浮起，拖回原來海面停泊。據悉，港府初時仍然堅持難民必留在船上，並無准其上岸的意圖。

但當港府派出拖輪抵達現場，進行「天運」號重浮工作時，遭受留在船上的難民抗拒，以致重浮工作無法進行，港府遂於十一時許初步計劃准許難民上岸。

據悉：港府當時計劃租用油蔴地小輪公司兩艘渡輪，將難民運送荃灣貨倉碼頭登陸，該碼頭最近才建成的，適宜停泊油蔴地渡輪，當難民送抵岸後，可能暫時安置在九龍區的某一難民營內。

但至中午十二時許，港府鑑於倉促間難以覓得理想安置地方，於是再作商議，經約兩三小時考慮，結果取消在荃灣貨倉登岸的計劃，改由其中一艘「民寶」號渡輪運送難民入港內，先行停泊在佐敦道碼頭對開海面，並已撥出二號浮泡作為渡輪停泊處，打算讓難民暫時在船上渡宿一夜，翌日才轉送芝麻灣。

不過此一決定作出後不夠一小時，港府有關方面再三考慮後，又深感此一安排欠妥。可能當局憂慮讓難民留在渡輪上渡宿時，難民若然集體跳海，游往岸上的話，情況更不堪設想，於是最後決定，從速整理芝麻灣監獄，撥出地方，即晚讓難民入住。

負責運送難民往芝麻灣的兩艘渡輪，於昨午四時零五分左右開始，在南丫島榕樹灣公眾碼頭接載難民，首批難民共一千一百六十名，先行登上汽車渡輪「民定」號，並於五時四十五分左右開出，還往芝麻灣，三層客輪「民智」號則隨後接載運送其餘一千五百名難民的工作。

經當局調查，已証實今次事件乃因「天運」號上難民自行弄斷該船兩條錨鍊而造成。此次事件的過程驚險刺激兼而有之，在昨天由長早事發至晚上深夜，大批港府人員包括軍警、移民局及其他有關部門人士參與此項戒備、押運、登記等行動，奔波終日。

難民斷錨行動事發於昨晨九時許，斷錨後，二千六百餘名難民隨着「天運號」在海上漫無目的地漂流，當時西南海因天氣惡劣，風雨交加，海面波濤洶湧，「天運」號遂隨着滔滔白浪，首先飄至喜靈洲，再飄回南丫島索罟灣，然後擱淺於南丫島另一淺灘「石角咀」。共時已飄流約一個多小時。

在「天運」號開始斷錨飄流之初，一直在旁負責監視的一艘水警輪，目睹事故發生，一面緊急致電上峯報告，一面尾隨。

當局接獲水警輪報告後，緊張萬分，立即派出五艘水警輪先行趕往現場，並另外調動大批英軍，及直升機前往戒備。

「天運」號約於十時半左右在石角咀淺灘擱淺，至十一時左右，船上難民突然再有行動，約有百多名難民湧上甲板，以一艘躉船為跳板奔走上岸，並攀上一座距離岸邊百多呎的一個不及一百呎高的小山坡。

該艘被用作「跳板」的躉船，原來是與「天運」號一起停泊在南丫島下尾灣對開海面，該躉船用來放置運來糧食等物品，當「天運」號斷錨後，曾隨着「天運號」飄流，並一起擱淺在石角咀，但躉船的擱淺位置較近岸邊，遂被難民用作上岸的「跳板」。

難民上岸時，五艘水警輪及大隊軍警已及時趕抵石角咀附近。難民上岸的消息傳至岸上軍警後，軍警人員便立即展開阻截行動。十多名英軍更荷槍實彈在山頭上戒備，並一度欲利用有刺鐵絲網將難民圍捕起來，但由於難民爬上山上後，便齊集坐下來，因此，其後放棄此念頭。

在阻截行動中，軍方人員除在石角咀灘之山頭展開包圍網，以防難民潛入附近村落，警方同時將附近村落之村民疏散，以免與難民混亂，難以辨認。

同時為免難民作困獸鬥，當局著令所有在岸上監視的軍警人員在距離灘頭較遠的山頭包圍，不可與難民接近，以免發生衝突。

在難民與軍警人員對峙之際，港府保安部人士與港府高層人士馬上召開緊急會議，商討對策。

十一時廿分左右，港府最初準備乘着昨午十二時二十分潮漲時將「天運」號浮起，然後拖往內港停泊。但是船上難民拒絕合作，水警輪於是派人登上擱淺的「天運」號上，將港府的決定告知難民。

然而，難民並未理會，繼續跳落泅游登岸，至十一時四十五分左右，先後已有超過三百名難民游抵岸邊，登上石角咀灘頭。

中午十二時，港府高層經緊急會議商討後，終決定批准「天運」號上難民登岸，同時僱用油蔴地小輪公司之兩艘渡輪在榕樹灣候命，隨時準備運載難民往芝麻灣貨倉暫住。

據在場採訪的本報記者報導，在「天運號」附近，現尚有兩艘水警輪，兩艘海事處拖船，三艘聯合船塢的拖船及一艘警方水上的士在場戒備，而一架直升機則在上空盤旋，監視「天運號」難民的行動。一皇家軍艦更在遠處遙遙地監視一切，以應付緊急變化，此外，一艘英海軍登陸艇也駛往該處候命。十二時廿五分，水警一號指揮船曾通過廣播器，向逃往山上的三百多名難民勸告稱，半小時後將有油蔴地小輪前往該處接天運號難民登岸，要他們趕快返回船上，否則不能登岸，但該批難民不為所動，仍然留在岸上。

此時「天運」號因擱淺，船身已呈傾斜狀態，傾斜為十度，並且船身已開始入水，水警為策安全計，將一批婦孺從天運號送抵旁邊的一號水警輪，天運號的傾斜度並不算大，除了留在岸上的三百餘人外，其餘難民均留在天運號上。

至下午一時許，當局再三考慮，卒決定將全船難民疏散至岸上，等候作進一步的安排決定。（至二時許，當局決定將難民轉送上岸安置）；但由於昨日天氣惡劣，石角咀灘不宜停泊接載船隻，於是下令軍警人員，陪同二千餘難民步行往榕樹灣登船。

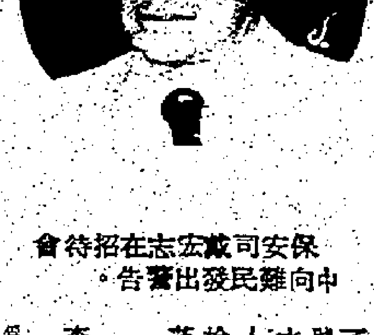
下午三時許，二千餘名難民扶老攜幼，沿山路浩浩蕩蕩向榕樹灣進發，由於石角咀與榕樹灣距離甚遠，而且道路設施簡陋，難民需沿山路攀越多個山頭，才能抵達榕樹灣。

山路崎嶇寸步難行，加上難民都攜帶着不少行李，因此在行程中甚為辛苦，更有多位身體較弱的難民在途中不支暈倒或嘔吐，要送院治療或獲有關人員當場救護。在旁護送的大批軍警人員，目睹難民的辛苦情境，惻隱之心油然而生，不少自告奮勇代難民攜帶行李，扶持老弱，場面感人。

黃昏時份，先後抵達榕樹灣的難民約二千名，其中一千一百多名已乘搭「民定」號汽車渡輪前往芝麻灣，另有數百名難民仍在步行途中或暫時滯留在石角咀，因此第二批難民需等候至晚上全部齊集榕樹灣後，才能乘搭「民智」號啓程往芝麻灣安置。

迄至晚上七時許，當油蔴地兩艘渡輪船送走大部份因攀山已至疲倦不堪的越南難民後，餘下的百餘名難民，則由軍方派出的登陸艇送往芝麻灣羈留中心。

保安司戴宏志
警告鋸錨斷纜難民
徹查主謀予以嚴懲
最高可判罰廿萬及入獄四年



保安司戴宏志在招待會中向難民發出警告。

【本報訊】保安司戴宏志昨日特別就天運號「人為地」擱淺問題，召開記者招待會，力斥天運號的船上鋸斷或弄斷錨鍊的人，任其危險地漂流是一種不負責任的行為，因為在當時的天氣情況，這種行為把船上的人都置於險境。該艘船並對其他船隻構成威脅。警方已將卅八人，包括船長及越南難民扣留調查。

戴宏志在會上，並無透露整個事件是何人所為，但他証實：事發時，有人開動了輔助引擎。到了昨晚，整件事開始有急劇發展，水警把「天運號」廿六名船員，包括船長在內，扣留在尖沙咀水警總部，協助調查事件真相。如果調查証實有人蓄意製造這次意外，警方將會對有關人士加以檢控，但至昨晚為止，該批船員尚未有任何人被落案起訴。

另外船上十二越南人，昨晚已被警方拘捕，在「天運號」發生斷錨事件時，他們涉嫌向登輪調查之警方人員拋擲汽油彈及硬物。

天運號船上共二十六名船員，船長及十名船員為台灣人，其餘有十個為印尼海員，四名本港海員。

戴宏志強調說：根據船舶及海港管理法例第七十二A條，任何人士，如無合理解釋，弄沉或將船隻拖往岸邊，是屬違法，因此，當局將會調查「天運號」被駛往岸邊之過程及船上人等之行為。

觸犯此條例者而又與有罪者，（一）嚴重者可被判罰款二十萬元和入獄四年，（二）經徵者可被判罰款二十萬元和入獄二年。

天運號在南丫島石角咀擱淺後，政府曾遣派數艘拖船趕赴現場，企圖趁潮水未退前，把天運號拖回原來的碇泊處，但卸運船上人士向水警及水警輪投擲燃燒的玻璃樽，隨後，當一艘拖船設法將一條拖纜套於「天運號」以協助該輪重浮時，亦為輪上人士所破壞。

天運號昨午擱淺後，船身維而傾側十度，船艙並開始入水，海事處長於是下令將船上各人撤離，令到進行該項行動之皇家海軍之水警人員工作更感困難。

據戴宏志透露：現時政府根據人民入境條例，把所有天運號船上人士當作非法移民看待，暫時羈留在芝麻灣的難民營內，直至調查完結為止。

戴宏志評論說：這宗又與來自越南難民有關之事件，顯示出難民不惜採取一切手段，但求登岸而準備置一己之安全及他人之安全於不顧，同時亦強調一旦失去忍耐性時便會引起之危險局勢及軍警在面對難民湧入本港，所面臨之難題。他們處理這種困難工作之表現是值得嘉獎的。

戴氏表示：在這人口擠迫的香港內，居住地方問題業已極成問題，實應急切需要加緊而且立即增加安置難民到其他地區定居的速度。在直至六月一日止，只有一千五百七十二人離開香港，其中包括「勝邦」號船上之九百零二人，與此同時，則有一萬八千八百三十四名難民由越南抵港。目前在港之難民總數為五萬八千六百六十七人，我因此懇切呼籲比香港有更廣濶地方之國家，提供額外的安置名額和在目前安置之名額上作出更公平之承担，來幫助我們。

戴氏提醒所有越南難民說：如有任何難民行為不檢，可能會得不到安置。

戴氏表示到目前為止，共有十六名在港出世的越南嬰兒獲得成為本港居民，而另外有兩名嬰兒更夭折。

「天運」斷錨．似早有預謀
水警聞鋸聲往調查
輪上竟拋下汽油彈
船上多屬越南人華籍僅少數

【本報訊】「天運」號斷錨案件，警方深信有人蓄意造成這次意外，以獲得本港有關方面安置上岸，前往調查的水警人員，曾被船上難民用汽油彈襲擊。

當「天運」號在南丫島的石角咀擱淺後，大批難民由軍警協助下，攀山前往榕樹灣，記者在現場採訪時，部份難民大爆內幕，均指稱有人破壞錨鍊，造成今次的「意外」。

據難民表示，在「天運」號上，大部份為越南籍難民，華人僅佔小部份，該船一切均受越南人控制。

據悉，在昨日零時，有人在甲板上號召各人團結起來，用鋸鋸斷錨鍊，當時，不少人表示贊同，隨即有人採取行動，分批鋸錨鍊及負責「歸水」。

經過他們輪流替換鋸錨之後，錨鍊幾被鋸至折斷，但為了造成「意外」，鋸錨鍊的人並不將它立即弄斷，相反用麻繩綁着，掩護鋸口。

據稱，在場負責監視的水警輪曾聞鋸聲，近前查看，距料遭船上難民用雜物及汽油彈襲擊，無法靠近觀察。不料錨鍊在昨日終於經不起風雨的吹襲而告折斷，造成「天運」號漂浮及擱淺。

據消息透露，當船錨折斷後，曾有人開動船上馬達，企圖駛離南丫島，但稍後卻將馬達停下，任船漂浮，據稱，結果在石角咀擱淺，據稱，當船漂浮期間，船上的紀律小組即下令各人保持鎮定及不准各人騷亂，直至船發生擱淺，始有數百人跳海上岸。

多月足未觸地　登陸成軟腳蟹
前途雖屬茫茫　身心却感舒暢

【本報訊】飽受風吹浪打的「天運」號上二千六百多名越南難民，獲當局批准上岸，暫住大嶼山芝麻灣監獄，首先由一艘油蔴地小輪接載「民在」號於七時左右便抵達芝麻灣，由一艘海港衞生船及多艘水警輪監視。難民於七時三十分便開始魚貫登上碼頭，大批荷槍實彈的機動步隊警員及監獄處人員在場監視，使平日一片寧靜的芝麻灣充滿一片緊張氣氛。

難民上岸後，分成一百人一批，每兩人並排蹲在地上，等待警員押送往監獄。

「天運」號難民經過多日來在海上生活，且獲准上岸，雖然身心經已疲乏不堪，但各人臉上均洋溢出歡欣的表情。難民的衣著均相當襤褸，而且差不多半數是赤足，老弱的難民均需人扶持上岸。其中一名七十八歲的老翁上碼頭後一時未能在陸上適應，行起路來，一跛一跛，需在碼頭上休息才能繼續行動。其他一些受傷及生病的難民，上岸時亦需排隊等候，並無優先權利。幾名剛出生的嬰兒在父母的懷抱中呱呱叫喊，似乎表示歡迎結束了今次的苦難海上生活。他們帶備的簡單行李，各式其式，有布袋，鐵罐及膠袋，但全部非常破舊。

難民上岸時秩序相當井然。他們身上發出陣陣臭味，顯示出船上的四個多月苦難生活，是非常擠迫及不合衞生。

水警又截獲　三百多越難民

【本報訊】本港水警輪，昨日共截獲八艘越南難民船，船上有難民三百二十四人。

八艘難民船，昨日分四批先後抵達本港。

第一艘於零晨一時在大嶼山分流被發現，共有一百五十九人，包括有男女難民及小孩。

第二批共五艘船隻，於昨晨七時許在大澳發現，共有難民一百一十人，第三批是一艘載有四十六名難民的漁船，昨晨八時許在赤柱被發現。

第四批八名難民乘一艘船，於晚上七時卅分抵大嶼山海面，為水警截得。

全部難民船，由水警帶到大白灣停泊，等待人民入境處調查。

另一方面，軍警人員昨日共截獲六十七名來自大陸的非法入境者。

商討難民問題　卡靈頓勳爵抵港

【本報訊】英國外交及聯邦事務大臣卡靈頓勳爵，昨晚由東京抵港，與港督麥理浩爵士及英國駐北平大使柯里達舉行三巨頭會議，商討處理越南及大陸難民政策。

卡靈頓勳爵一行數人，於昨晚十時卅分乘英皇家空軍VC十機抵港，港督在機場迎迓，隨即匆匆離開機場。

據稱：卡靈頓勳爵留港只一天，除商討難民問題外，並將與行政局議員及高級官員進行會議。

在難民問題上，卡靈頓勳爵將與港督交換意見，作為下月在日內瓦舉行的國際難民會議上作準備。

卡靈頓勳爵今日下午會參觀沙田禾輋邨，然後訪問深水埗難民營。他將

最後經濟行情

金價

（倫敦金價）

【香港時間六月三十日凌晨二時電】

頭盤　二七六・四五

二盤　二七七・五〇

收市

（入）二七九・五〇

（出）二八〇・二五

（紐約金價）

（八月份一百安士期貨）

二八二・〇〇

（加拿大金價）

（十月份四百安士期貨）

二八七・〇〇

股市

（紐約股市）

星期五杜瓊斯指數，開市的首半小時上升一點二四，或八四四點二八。但開市後三小時跌二點四三，成八四〇點六一。

（倫敦股市）

週五日收市時倫敦金融時報指數上升四點一，成四七三點四。

各級公務員獲加薪10%
傳港府將於今晨發出通知

【本報訊】全港各級公務員可望於今晨獲得通知，平均增加約百分之十的薪酬，政府將於今日上午通知各公務員公會領袖，宣佈是項決定。

據接近官方人士透露：此一增幅將普遍獲得高級公務員的歡迎，但低級公務員則多感不滿，較早時，一些低級公務員工會曾向政府呈交遞議書，要求增幅達至百分之十八，以抵消年來的通貨膨脹損失。

是項加薪公佈，乃根據三月前的十二個月的私人機構薪酬變動而釐定的，一位公務員工會領袖昨日對本報評論此計算方法，未能符合實際的物價波動，因為近月來的物價指數遠較去年的高。

暫時擱置罷工行動，以聽候政府加薪公佈的九龍市政局員工會，將於下週五召開會員大會，商討是否接受此一增幅。

布政司署發言人昨日向本報記者證實，今日銓敘科會就公務員薪酬問題，發表一項公佈，不過，發言人並無透露該公佈的有關內容。接近官方人士指出，該項公佈相信與公務員加薪有關。此外，公務員薪俸及服務條件委員會秘書長衛理欽昨日透露：公務員薪俸調查報告書將在十月發表，屆時預料不會大幅增加公務員薪酬。

同時，衛理欽表示下月會完成一份初步報告書，報導有關薪級調整原則及升級制度。

至於一份極之詳細的研究報告書，則會在明年完成。

衛理欽昨午在一個午餐例會上，昨上述表示。

衛理欽表示該委員會在過去半年，共接獲七百多份建議書，又曾與九十個各級公務員代表磋商。

衛理欽認為目前本港共有三百多間公務員工會，公務員間很難取得一致意見。

天運難民擱淺登陸圖

軍警人員正協助難民登上山頭，前往榕樹灣。

老婦，於攀山期間，過於疲倦，由軍方人員扶助及供應食水。

一名女難民遭斷右手被水警送至榕樹灣轉直升機返港醫治。（本報記者呂國榮攝）

一名老婦跳下天運後由軍警扶持登上山頭，另一英軍赤腳船上小童抱上山上。

第一名女難民登上芝麻灣碼頭。（本報記者阮有明攝）

一名難民於攀山時，體力不支暈倒。

大批機動部隊警員在芝麻灣碼頭監視難民上岸的情形。（本報記者阮有明攝）

難民正攀登山頭，前往榕樹灣之情形。

「天運」號上難民將包袱拋向躉船難民，以圖上岸。（本報記者黃柏枝攝）

萬家

炎夏高峯

農曆現在是六月，怪不得天氣熱得如此，而分龍雨下得令人手足無措，穿雨衣固然不命，帶傘子，又覺得累贅，全都不要，便隨時會被困街頭。這日子敎人好生難以適應。

記起鄉間時期所經歷的習慣，六月初農家要做的事太多了，不要說此時正是下秧的時候，單是那收芋的日子，就有說不盡的趣味，此時(六月初六)，便是吃芋頭的日子，同時也是醃製芋莢的日子，把芋的嫩苗割下，切成寸許長的小段，用鹽攪勻，放入甕中，用力壓實，用石灰密封甕口，放在室內擱上三兩個月，便成爲有名的鄉間佐粥小菜。

初六這天，又是揷茉莉花的好日子，茉莉花已經開得好好的了，種茉莉花的人把花朵採下來，令它薰茶葉，令茶葉有一股清香，這茶葉的人把茉莉花拌入茶葉中成爲香片，那味兒過濃，不若用大量茉莉花來薰較爲清新。當茉莉花被利用得七七八八(包括薰花)，這時剪枝來插種，便是最理想的日子。

舊曆六月是天氣的最高峯，六月十五日小暑，新曆是七月八日(星期日)，半個月後，六月三十大暑，新曆是七月廿三日(星期一)，這個月不用說是自「揮汗如雨」，夏天的高潮便在這月份了。(蕭林)

男子穿耳忽告流行

明星走在前頭油脂仔女响應

洛雅明

某娛樂版記者大驚小怪地走來告訴老洛：「阿乜乜與阿物物兩人齊齊穿耳孔，居然話學人戴耳環咁溝，你話奇唔奇？」

本來想話「空」番兩句，但是聽清楚，阿乜乜物物兩人都是男子漢，而且還是雄赳赳的打仔明星，效法那女兒家穿耳孔，便是奇聞了。

不過，老洛學識淵博，知道歐洲不少國家如英國、荷蘭、丹麥與瑞典等地，男人穿耳孔是最新潮的玩意，却料不到這時髦玩意已傳來香港。明星之輩，標奇立異，此乃亦可以想像得到。

明星們多數站在時代的尖端，此乃原屬無可厚非，但那男士穿耳孔，實在暗含着一個「骯髒」的意思，藉此表示自己是一個同性戀者。請恕老洛用「骯髒」這個字眼，想到同性戀，尤其是想到兩個大男人攪作一堆，毛管自不然便宜佛「獨立」，不知到他們可曾知道這個含義，否則會立即以紅毛泥塡回那耳洞都未定。

據說，男士穿耳已漸成風氣，不獨同性戀者喜歡穿耳，連新潮年青男士諸類的「油脂」仔女，一律照穿如儀，未知香港的油脂仔可有這份膽量，相信有大明星作先驅，油脂仔不學何以顯其新潮？

其實男子穿耳孔，在中國農村古老社會之中，卻屢常見。原來在以前的社會中，嬰兒出生由於科學落後，死亡率頗高，尤其是那些生女則養到，生仔均死的家庭，其父母在新男嬰出生後，除將之改作女性名字外，還要替他穿耳，留先是女孩而免天妒，這種迷信，在現時新界地方，還依然可見。

這當然涉及迷信，使在古代的歐洲社會，亦不乏男士穿耳戴耳環，老洛沒有什麼證據去支持這說法，但曾經看過不少描寫海盜的影片，其中的主角的均是穿耳戴耳環，比如最出名的那一套「紅海盜」，男主角畢蘭加士打便是戴耳環者也。老洛絕對相信這並非杜撰出來的橋頭，否則創作者都幾有天才，值得讚賞。現時歐洲國家流行男士穿耳，也許是古風再漸，亚新流行而已。

老洛只奇怪一點，就是男士如何去找尋穿耳師傅，難道是當眞去女子美容院光顧，抑或是靜靜地由老婆大人執行手術……。

照老洛所知，穿耳其實是小手術，並非要大國手才可以完成，而且穿耳的手術亦相當便宜，甚至是免費。老婆告訴老洛，婦女界想去穿耳，多數直接前往金舖，購買金耳環便牽送「手續」。

聽聞現時有一些新式穿耳機，好像一支手鎗狀，只要對準部位一按，即刻穿妥，因此一些百貨公司或商場，以及售賣耳環的店舖都可以即時攪妥，乘機做門生意。

據說，大凡初初穿耳孔，一定要配戴金耳環，或是銀質，就算是金耳環，亦要在十四K以上K金，否則便會發炎起膿，相當難看了。就算是金舖的綽頭也認了，無謂與自己的耳朵過不去。穿耳後，再戴非金或銀的耳環，還視乎身體肉質「敏感」與否，非此不能戴也。

如果穿耳之後，久不戴耳環，其耳孔會自動「埋口」，因此要經常戴上。別以爲耳環之物很碎，閒閒地十萬八萬的鑽石耳環，才不簡單。

置業世界

住台闊氣拆台小心

香港存在着許多「台」，如「西×台」，「中×台」，「甸×台」等等。

這些「台」，有的祇住着一個富翁，有的則極似富翁之家。

根據香港傳統，只有富有人家，才有資格居住「台」上，一般一所洋房或樓所洋房，總之人口少，環境幽靜，四周有林蔭。每個「台」，面積均很大，由一萬呎至數萬呎。

隨着時移世易，「台」上的富翁，均不再是眞正的闊佬了。台上的人，只能持有一間屋子，一片土地的外表風光，是以，當我們早上或黃昏，偶然路過小徑，看見台內的古老大屋，一片殘舊，花木凋零，雜草叢生，想起過去這裏的主人的繁華，不禁感慨！

由於這些台，屋子雖然殘舊，花木已黯然失色，西風衰草，已不復往昔，但若拆卸後重建，這裏不會掘到「金子」，是以仍然有其「土」的價值。

於是，不少人將祖先留下來的放「盤」一出售，以便在最後的「黃昏」，在另外的高樓大廈裡，重溫往昔的豐厚財富。

近期，產地市場，出售「台」的盤口很多，不過購買這些台，可要小心。大多數「台」，名符其實，是在山上，高人一等。購買時，應調查淸楚下列幾點：

一：高度限制。
二：有沒有符合規定的私家路。
三：拆卸重建時，是否需要特別工程。
四：撥濟契據上註明只能興建一間屋的，因爲一幢三層高大廈亦是一間屋。

性格

赤軍意識

高小卡

日本赤軍派，是一個「軍國主義」的極右組織。日本人提供了情報給香港，說這幾天赤軍分子會來這地區活動，這事件令香港人爲之嚇了一跳。

講起日本赤軍，此馬來頭大，雖然日本人也對這個組織十分忌憚，而日本極右分子，包括現在的首相，骨子裡也極同情赤軍派的意識，即如剖腹自殺的作家三島由紀夫也是赤軍派意識的同情者，而但地又係戰時軍國主義者的同一思想來源，講起來經橫交錯。

日本人談赤軍派而色變，但日本某些當政者又根本不大有決心去「消滅」赤軍派，可知…有血肉相連…。

半靜寂地帶

丹尼

聯國難民專員公署，準備在六週內，接管在港越南難民由一萬五千名增至三萬名。

本港現有難民五萬七千人以上，即使接管後仍有二萬七千人要由本港照顧，這項負擔不祇沉重而且躭心得很。

× ×

目前港九共有的士八千三百九十輛，即將發新牌三百架，以後仍按月發牌一百架，直至的士供應飽和爲止，而的士商則認爲的士已足，如果將來地下鐵通車，那更受威脅。

地下鐵通車的士必有較好影響，蓋地鐵目前僅直綫一條，搭客出站，祇好找的士轉到目的地。

× ×

中共通令各地搜捕「離心分子」，指他們「企圖推翻社會主義制度及傾覆無產階級專政」。

在大陸除一小撮頭頭外，「離心分子」俯拾皆是，拘不勝拘也。

匙孔眼

香港人成爲東南亞的闊客，由一連串的新事可以證明，A．越南難民把香港看作孟嘗君，一船一船食客不停殺來；B．菲島女傭奔來香港搵「事頭」；C．蒙地卡羅金幣，莫斯科八○年世運金幣，大陸金幣先先後後來香港搵買主，馬來西亞、台灣、大陸各有新郵票同時銷港搵客，其他電影同埋衣食及「必需品」都不計了。還有一樣——D．不少風情女子來香港搵瘟生。(柳離)

海外書

四山環抱一盆地

到了富爾特，才發覺德國的國土是一個多樣化地貌的國家，富爾特是位於羅因山區的盆地裡，一條小河，分開了兩個地區，那邊是一個享譽國際的名城紐倫堡，我們常常在報上看到國際新聞有「紐倫堡戰犯法庭」，便是和富爾特緊貼着的另一個城市了。聽人家說，在紐倫堡設置監獄，是地理的優勢使然，四週都是羅因山脈包圍着，即使逃獄，也不輕易逃得出這天然的屏障。

我們不去紐倫堡，因爲我們急於要進入羅因山區的「國家公園」。

但是，富爾特給我們的印象可不能不提一提。這是一個德國小鎭，浪漫情調在紐倫堡之上，曲折的街道，不論你走到那一個角落，一抬頭，都可以看到羅因山區的環拱着的山峯，尤其是那有名的沃賽庫珀山峯WASSERKUPPE山峯，從背後突向鎭上招手。

富爾特鎭內的建築物是充滿了巴羅克式建築風格，看那千百年來的大敎堂建築之宏偉，就敎人爲之肅然起敬，尤其是座落伊恩堡NEUBENBUSG的聖安德魯大敎堂內有歷史價值的壁畫，對於愛好歷史文物的人，這是一個極可愛的聖地了。

在這兒遊了一遍名勝，遙望着群山，等於爲明天以後遊覽國家公園作了一個全面性的預備，於是，我們在小吃店吃此地著名的熱餅，打開國家公園旅遊指南來論遊程。小吃店的侍者波曼小姐指着沃賽庫珀山峯說：先生小姐，在這兒首途，沒有人肯放過山峯，你可以向旅館代訂滑翔節目的參觀券。

徐蔚平寄自富爾特

潦海詞鈔

難民騷動

懷金走難氣偏豪，眼角自然高。屈居斗室，食無珍味，怎得不勞嘈！

大爺做咗大淮客，困住似囚徒。開心無處，服侍無人，長日有疏扶！

●調寄少年遊

測字攤

愛情失意謝絕紅塵

曾氏女讀者，嫁夫不良，時常拈花惹草，再三勸諫，反以妻爲仇人，精神甚感痛苦，欲想離婚，不知如何，測一「胡」字。

「胡」者在北，而你乃居於南方，是各處一方之勢已成，且「故」情已漸失，「胡」不保夕，似應有所決斷。

曾廣昭讀者，一向擔任某一工廠的一個部門主管，但最近由於人事變動，很有去職之虞，以「便」字問，會否有此可能？

「便」字之右從「更」，更者，更動，更易也。而左邊從「人」，是表示不免於人事更易也；所以，正如你所說，變動的可能性極大。

但以整個「便」字來說，所更動者，祇得「一人」，看起來不會一定是你，這也祇是「希望」而已，最好還是多作心理準備。

陳秀英女讀者，最近由於疾病纏身，心情甚爲惡劣，不知道這種疾病，是否足以致命？特來函測一個「傷」字問病情。

「傷」字之病，似乎是在「人」體內「腸」部之半，(因爲「腸」字祇有一半。)以方位論之，乃是疾在直腸之上，爲物蔽塞(因爲其上有蓋)。最好是就這方面注意一下，或可治療。

箇中人語

溜之大吉

婦人：「兜的木屋，拆些可以入住政府樓？」

A君：「可以，你睇，木屋有編號，拆咗就有政府樓住，幾千銀，買塊街磚都唔得啦！」

講話的結果，便是成交。幾年前，寮仔部人員有時會查眼開查眼閉，不必理會A君有甚麼神通，總之，當然，那一排木屋，都沒有寮仔部編號的，只不過由A君自己編號，按那最末的號碼編上去，寮仔部不加理會，因爲這些木屋，根本就不能分配房屋單位，買入的人，既然相安無事，A君又進行第二次蓋搭了。這次，是較爲高一些，有街林阻隔視線，A君劃爲我的「新區」，一口氣建二十間，需用…手逐三十人，晚間，街林照…起大光燈，開楷口，街落…，呯呯頻頻，一間又一間的建成了。

…時，大陸湧入的人潮，越來越旺，A君有人伺伏邊界，同趁港大陸客聯絡，叫他們如果逃得入市區，可以找某人接洽，包有屋住。

同時，木屋必起價了，由每間三千，漲到每間六千，三十間就是十二萬元。

很快，二十間又賣出。

A君在那個地頭，撈到很熟，個個都知道A君做這項僭建屋生意了，居然還有人做二手生意，包起成幾間。

A君要拓展新地盤了，他住的地區，漸漸有人注意，也有人告密，寮仔部展開偵查了，他想，這地區住不下去了，一夜之間，他溜之大吉。

他並不是搬到甚麼大廈，事前，那區，他已經物色到另一個木屋羣附近有地盤，可以發展。

一年之後，他原住那個木屋區就在他建屋的地盤附近，開築公路，寮仔部派人去拆屋，有白咭的，撥去安置或入住廉租屋，沒有白咭的，一於照拆可也！正是有主歸主，無主歸廳。

佚名：僭建大王秘記②

天氣炎熱影響梳頭

天氣奇熱，本來很暢銷的黑髮頭臘，一踏入五月，便顯見銷售數字下降，以東區一間著名百貨公司的統計指出，幾種最暢銷的黑髮頭臘，銷售數字顯著減少了百分之六十，這是天氣熱得連頭髮也不想用臘，因爲用了臘不免有黏黏膩膩之感。

但化粧品中，以古龍水比較好銷，這較平時增加了百分之二十，此外便是香式的花露水，也增加了百分之十。(黃非)

原子筆書法

有社團舉辦「原子筆」書法比賽。這個比賽有十足的時代感。

中國書法本來祇中國才有的，因爲中國有特殊的書寫工具紙張和毛筆，在過去讀過些書的人，總有書法，咁上下，有爲任何新舊老師都不肯忽略，學生都有練習的書法，有沒有讀到書沒人知，寫不好字一動筆，便見了底……。

到了現代，毛筆的實用上顯然不及原子筆，自然，書法也就漸少人注意。(小齊)

屋裡眞眞

·陳德華·

呢招新續熱紙「狀元才」咁簡單？

論香港知名度與外交

横七豎八集

香港總督麥理浩爵士「週遊列國」，去倫敦又去美國與瑞士，爲應付「難民潮」，一而週旋於各國「政要」之間，者算一够晒「潛力」矣。假如佢唔係由外交界出身，而且唔係由英國政府大力支持，以一個香港總督嘅身份係唔容易咁揚名國際也。有咁啱得咁橋，而家香港係需要一位有外交才調與經驗嘅總督，對外多多拚理外交，而英國剛剛上台嘅娘子首相又係關心難民問題，當作「世界大事」嚟處理者，「難民潮」既然沖擊到香港，自然係要由香港總督出馬週遊列國，多多講話矣。當然喇！麥理浩爵士並冇「志在揚名」嘅私人念頭者，佢係爲香港請命，亦係爲「難民」請命，站在本身崗位努力去做功夫，亦即等於去做功德，都可以話係機緣巧合矣。呢一件事對香港的確係有益無損者。而今大家喜歡講「知名度」，呢個新名詞，香港在亞洲各大城市裡面，本來系「知名度」一須高者，香港總督會將原來頗高嘅「知名度」推向世界各地展開外交活動，當一提得更高矣。「知名度」呢一件嘢，係同報紙、電視、廣播等等有關者。當今亞洲在國際「知名度」最高嘅人物，當以新加坡總理李光耀爲首，小小一個新加坡因此亦揚名國際，極受世人重視矣。以現在香港嘅「處境」嚟講，在國際「知名度」越高越係有利，諸如貿易喇，吸引游客及遊客喇，甚至令各國人士多多注意香港嘅特殊地位喇，都係十分有益者。所以，有一位擅長外交嘅總督提高香港嘅「知名度」，在國際外交場合同人地嘅「政要」平起平坐，人地會在唔經唔覺之間，覺得香港亦如一「國」矣。我呢種講法，似乎係「横七豎八」，屬於「冇個譜」者，實在乃係言之成理，唔怕大家唱一句「問你點唔駁得我掂」也。不過，係要講番轉頭者，應付「難民潮」乃係當務之急，呢件事祇有引起國際共同注意，然後可以消災解難，對自己有益亦對人有益也。孟夫子都話過：「予豈好辯哉？予不得已也」。麥理浩爵士亦可以咁話：「唔通我係有自唔在，攞苦嚟辛」咩？外交嘢係話咁容易辦得好者，呢個時候有法子頂硬上，盡力而爲，辛苦祇有自家知，毋須再講矣。」假如香港有福，僥倖頂得住一股一股嘅難民潮，料佢亦要舉手抹去滿頭大汗也。

顏色愛惡常能暴露人的個性

專家們聲稱，衣服的色澤，甚至所用墨水的顏色，皆是推斷性格的重要資料。

你喜歡紅色及暗藍色嗎？據一些心理專家稱：你所愛的顏色——及所厭惡的——能反映你的個性。

美國一位專家指出：衣服之色澤，甚至墨水的顏色，皆是推斷性格的重要資料。

該名專門協助商業機構挑選職員的心理學家說：「我研究所用墨水的、領帶、襪及西裝的色素，一般來說，總是由一種主色在支配其他的，於是我便能以此爲依據，清楚地推斷其人的性格。」

如：史達林是採用紅墨水書寫私人信件，表出一意孤行，頑固及爲頓。希特拉鍾愛紫藍色墨水，即激動，有獨裁統治的慾望。而黑墨水則象徵木訥，無想像力的性格。藍墨水表示心腦平衡。

顏色還能影響人的情緒。心理學家說：有些色澤能刺激人體內的腺狀部位及荷爾蒙，譬如紅色，可加速脈搏跳動和增加血壓。藍色則恰巧有相反作用。綠色是一種鎭靜色素，睡房、客廳以綠色爲休息意味。

而紫色是最爲「深刻」的色澤──若你凝着它數秒後轉目而視，紫色剛才的形象似乎仍留在腦海中。無怪「披頭士」樂隊常穿上紫色歌衫演唱。

語言文字中，亦有很多以顏色爲喻的詞句──例如：是非黑白，近朱者赤，近墨者黑等等──很多古諺。古埃及人認爲自己是「紅色民族」，於是以紅染料塗體。在我國，紅色是意味「美麗」，象徵共產主義。

自古以來，紫色一直被視爲激勵頭腦的最理想色素。義大利藝術家達文西稱：他的沉思力量，是因坐在染色窗戶下，透入的紫色光線中，才能增展十倍之多。

黃色是怯懦早已見于聖經時代。朱達斯常穿着一襲黃色長袍，象徵欺騙及背叛。在法國，囚犯及叛國者的監房門戶，皆塗上黃色。

俄國沙皇彼得大帝的女兒伊利莎白女皇，以她喜愛的色素爲極端——每逢她目睹另一婦人穿着粉紅色衣物，她認爲是紅色。這位視粉紅色自己獨佔的女皇，曾發出禁令，禁止其他婦女穿着此顏色的衣服，違者處死。

瑞士巴塞爾大學之心理學敎授路察博士，解釋顏色如何能顯示個性。這位曾研究色素心理學達二十多年的敎授，從人們所喜愛顏色中包含的「情緒價值」來推斷性格。

試作一個簡化的顏色測驗──先將下列各種色澤自己所喜愛排分先後──黃、綠、黑藍、紫、啡、紅、黑、灰。

黃色──此陽光色澤表示行動，探索及征服的時間。若以此爲首選顏色的，其人應是個有創造力，敏銳及適應能力的人。

綠色──表示保衛生命的心腸。喜愛綠色的人，常敎化他人，但對自己的要更則頑守。

黑藍色──象徵原始人類曉得退回山洞求安全的本能，尤其在晚上。性情消極，親切但感情脆弱。

紫色──富有神秘及藝術氣質，爲那些喜愛以魅力形象來吸引他人者所選擇的色素。

啡色──願望身體健全，四季平安──是那些寂寞或「失落」的人仕之選擇。他們欲想等待家庭溫暖來避絕世界，而且不能抵受身體不適的苦楚。

紅色──好勝，愛刺激及有志統治控制他人。以此爲首愛顏色的人，性格外向，機智，有競爭及上進心。

黑色──這是「所有顏色的反方向。」首選黑色的人，是對命運作對，而且缺乏幹勁及大意。

灰色──一種中和的色澤，爲那些寧願各自爲政，不愛騷擾的人仕所選擇。他們常處旁觀者地位，不涉及生命中的激動情形及行動。

選擇顏色的次序意思是：

你的首選暗示你要達成畢生志願，例如：愛黃色的人會利用進取心及創造自己的機會。

副選：表示你生命的眞正目標。

位於三、四的：表示一個你認爲處於的局勢，或環境影響你的行動。

五、六位的：你對此等顏色不感興趣。

七、八位的：是你所厭惡的顏色。

禽畜均能預知地震

科學家終於承認

動物和雀鳥能於地震發生前數小時，預先知道它的發生的神秘能力，曾使科學家們大惑不解──但如今，有一位研究人員已經找出這個疑問的答案了。

柏林佛列支·希伯爾研究所的生物化學家凱爾麥·泰拉畢士治說：「在重大地震發生之前，地球放射出大批帶電荷的粒子或離子，大氣層充滿着電。

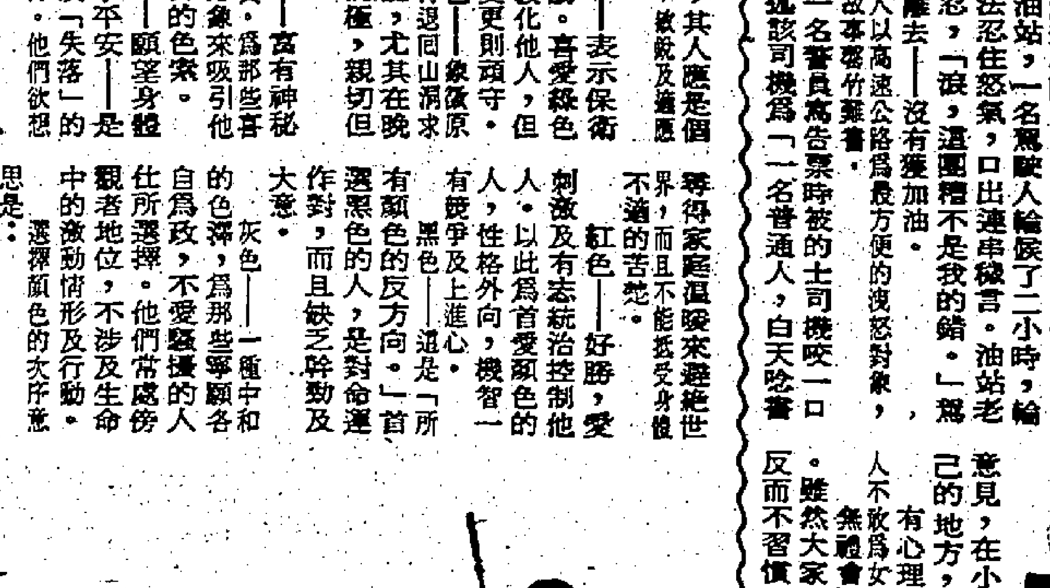
「這些帶電的活動，使人類感覺到不舒服──會引起頭痛，不安和昏眩──而對許多種有較爲靈敏感官的動物的影響，會更甚於人類所感受的。」這是泰拉畢士治在「自然雜誌」中說的。

他曾特別地研究過義大利東北部的費里烏里區。一九七六年五月六日那一天，動物和雀鳥，都好像發狂那樣，但並無甚麼使牠們會變成這麼樣子的明顯的原因。

狗隻狂吠與猖猖而叫，貓兒跑到街上去，馬和牛大力踏脚和顯示出煩燥不安的樣子。大小老鼠打圈子走來走去，雀鳥咯咯地啼叫和撲着翅膀。

當時，沒有人能夠對這些動物的怪異行爲，作出解釋，但晚上九點，該區便發生了大地震。(沈德芳)

國際剪影



尼加拉瓜內戰十分激烈·游擊隊不少女戰士·

圖爲一女兵正守護着傷者·

硬漢邱吉爾竟然柔情似水

雖然夫婦間時有口角，但對何絲雅情愛不渝。

邱吉爾爵士的信札，使人看到這位剛毅的英國戰時領袖，有他柔和的一面。

在他寫給共同生活了五十七年的妻子克莉曼坦，何絲雅的信說：「我一生最珍貴的東西，是你對我的愛。」

他說，筆墨不能形容「自己處身其中的愛和喜樂。」

邱吉爾五名子女中最幼的女兒瑪利，嫁與政治家桑姆勳爵爲妻，最近完成了長達五二五頁的「邱吉爾夫人傳」，裡面載着邱吉爾晏蒂克的文筆以及激昂的戰時檄文。

邱吉爾夫人於一九七七年去世，享年九十二。

桑姆夫人細看塞滿八隻箱子的溫馨信札，重溯父母親之間，共渡艱難的堅如磐石的摯愛感情。

桑姆夫人這樣寫：「自結婚之日始，邱吉爾已成爲她生命中最重要的一部份。」

「她以作賢妻爲主，良母爲次。」

桑姆夫人承認母親並非爲人和藹。

兩口子有時爭執得臉紅耳熱。一次邱吉爾夫人忍無可忍，把一盤菠菜向邱吉爾的頭擲去。擲不中──臉上卻永遠留下了痕跡。

兩人均屬性格堅強，但種恩愛。對於這位令將軍們不寒而慄的偉人，夫人可一點不怕。

雖然邱吉爾爵士把一切都比下去，她身處這位巨人左右卻毫不失却本身獨特的作風。

桑姆夫人說：「夫人是位盡責及極愛子女的母親，但誰都淸楚她最重視誰。」

「邱吉爾最重要──永遠是這樣。邱吉爾霸道的性格是使人進學校假期也放至第二、三位的。」

敎養子女之責則完全落在夫人身上。

信札文筆綺麗溫馨。邱吉爾一次又一次自戰火中回到這裡尋求安寧。

他寫着，「你跟我在一起時，我可以向你這溫順的人兒訴衷曲，焦慮和沮喪就無法侵犯我。」

一九零八年，年輕的邱吉爾一天在白蘭威姆宮的玫瑰花園情不自禁向克莉曼坦求婚，這雙儷人在避雨時，他這樣寫，「我一生中最珍貴的東西是你對我的愛。我因本身的缺點而自咎。」

「你是磐石，我倚靠你，是你的力量支持我。」

一位於一九六九年逝世的自由黨政治家卡達夫人，證實克莉曼坦對邱吉爾不渝的支持。

「他的使命是她的使命，雖然(使人覺得她好)他的朋友不一定是她的朋友。她觀察人比他更分種類。」

人生並非一帆風順。她緊張的性格助她應付要求高的生活，但這使她精神上付上代價。

書中透露，一旦不能自制，可以勃然大怒，平地起風波。

「她是個理想主義者。有時在這位嚴格的女神祭壇前，她獻出的犧牲太大了。」

「當小女孩時，她會因弄髒雪白的衣服而膽怯，啜泣不已。長大後成爲一絲不苟的婦人，處處求完美，不斷鞭策別人──但鞭策自己最厲害。」

她雖給人印象爲冷靜端莊，事實上她是熱情而又害羞。

「一生之中，她與人相處失去許多機會，因爲太害羞了，無法來得自然一點和不羈一點。」

「一生裡週圍都是人，但她深知寂寞爲何物。」(已正)

生活發生巨變影響個人健康

試驗你是否容易生病，可在下列各事項，劃出你去年發生過的。

每一事項，不管好與壞，係根據它所促成的微變的數量而計分。

在婚姻第一年能夠適應他們的新角式的夫婦，比較那些較不能適應的有較佳的健康。

一百五十分給你五十對五十的生病機會。超過三百分，你的生病機會高達百分之九十。

事項	分數
喪偶	一〇〇
離婚	七三
分居	六五
近親逝世	六三
結婚	五〇
婚姻復合	四五
家人健康的改變	四四
懷孕	四〇
家庭人口增加	三九
密友逝世	三七
兒子或女兒離家	二九
翁姑媳婿等發生麻煩	二九
妻子開始或終止工作	二六
個人的顯赫成就	二八
財政的大改變	三八
搬家	二〇
離家渡假	一三
被革職	四七
改換職位	三六
退休	四五
與上司發生麻煩	二三
工作責任的改變	二九
超過五千磅的抵押	三一
提前淸償抵押	三〇
遊樂的改變	一九
個人習慣的修改	二五
入獄	六三

(下)

無禮儼若瘟疫般蔓延

不僅是香港人才粗暴不文

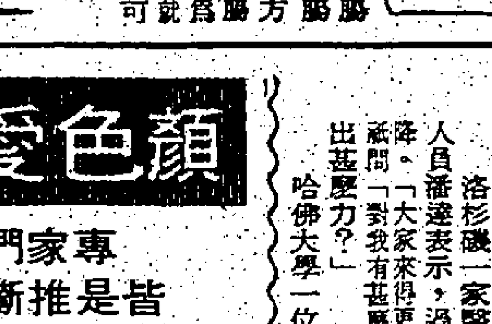
阿特蘭大一位婦人憤然將一盒鞋子擲向職員，步出商店。

紐約兩位老婦被旋轉門拋出門外，彈到另一端，原來兩青年把門轉得太快。

洛杉磯一位婦人，在汽車店外排候四十五分鐘，輪到她時被店員把門砰然關上──擋在外面。

白宮裡，消費人代表向卡達總統說油價大漲時，總統顧問彼得·彼得遜被迫向總統寫道歉信。

近來美國人是愈來愈無禮，許多人認爲是，且舉出各種種原因──經濟不穩，人口擠迫，家庭與學校缺乏敎導，自我中心的增長等各種壓力。事實上，許多美國人深感無禮已達巔峯。



青少年故意弄倒老婦

洛杉磯一家醫院主持緊張情緒控制計劃的人員潘達表示，過去五至十年間，禮貌顯著下降。「大家來得更直截，強力，更自我了。都紙問『對我有甚麼好處？』而不是『我可以出甚麼力？』」

哈佛大學一位社會學家李斯曼，憶述某一次一位青年在飛機上調戲空中小姐，他出言干預，被青年咒罵，叫他少管閒事。

李斯曼說：我們的社會認爲坦率是好的，這便演變成無禮。

一個洛杉磯人訴說，如何在露天咖啡座吸雪茄，給一名憤怒婦人打頭上，喊道：「雪茄是臭的！」那人回過頭去，「對不起，你說甚麼？」她尖聲罵他，「滾到別處去站。」那人大感…

底特律一位召請十七位神職人士開會的人報稱，祇有五名出席，餘人沒有一位打電話來通知。十年前根本不會有這等事發生。

專家認爲，無禮有如傳染病，受無禮對待的人，便以無禮施諸他人。無禮便在社會一一傳開。

部份報告指出，無禮是青年人一項特別的問題。但羅徹斯特大學歷史系敎授認爲，今日青年比六十年代的有禮。

紐約一位售貨員堅稱，老人比青年人更無禮。

大部份專家認爲，現代生活的壓力對引致無禮很有影響。

美各大城市均出現這種令人搖首嘆息的情形

據說，轉變大的地方無禮特別常見──社會結構不穩，人往往覺得陌生孤單。

侯斯頓和哈里斯郡心理健康當局報告，德州城市發展迅速，使社會解體。

加州人面臨汽油短缺的表現，正足以表示社會迅速轉變和現代生活壓力會產生甚麼結果。

攻擊他人的案件受到大事宣傳，但每日一般無禮個案則常見。

加州油站顧客通宵等候開門。剛交六時半，老闆準備做生意，但車輛卻動彈不得。原因：首部汽車的駕駛人上一晚停好車子，鎖上車門，跑了。門開後三十分鐘施施然來到，對憤怒的人群視若無睹。

另一油站，一名駕駛人輪候了二小時，輪到他時無法忍住怒氣，口出連串穢言。油站老闆忍無可忍，「滾，這團糟不是我的錯。」駕駛人憤然離去──沒有獲加油。

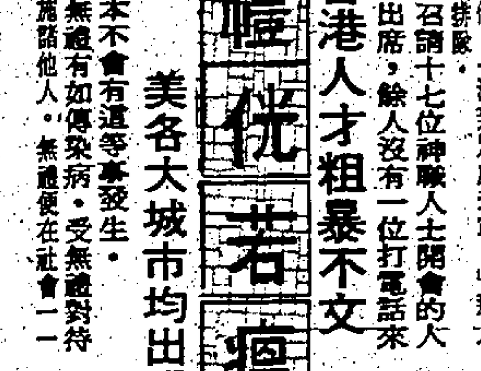
許多人以高速公路爲最方便的洩怒對象，路上無禮故事屢有所聞。

維州一名警員爲告票時被的士司機咬一口。警員描述該司機爲「一名普通人，白天唸書，晚間開車的人，有妻兒。不過是時運不好罷了。」

佛利蘭德沙斯君克橋收費處一位管理員稱駕駛人有時甚急駛而過，用盛滿墨水或阿摩尼亞的水槍射他們，甚至以鈔票捲着糞便遞給他們。

跑步者稱，遇到駕駛人時會被以啤酒罐拋擲。

最常見投訴來自遇到無禮售貨員或公務員的人。



自私者不理別人批評

密歇根州公務員服務部門的人員認爲，工作重擔和公衆對他們的憤怒，會使公務員看來懶洋洋。

哈佛社會學家李斯曼認爲，東西岸的人比中西部和南部的人粗暴，他認爲與傳統宗敎影響較深的地方，人多數較有禮。

德州心理健康研究所心理學家希斯抱同樣意見，在小城裡的人會有禮些，人家不認識自己的地方，較容易粗魯。

有心理學家認爲，婦解運動導致無禮，男人不敢爲女人開門及做其他禮貌小事。

無禮會更糟嗎？不會，除非社會風氣改變。雖然大家不喜歡，但漸習以爲常。大家有禮反而不習慣。(已正)

不完全的人

馮嘉

後座中不速之客

杜雷淋淋地在樹林中淡索了好一陣，才能夠弄清楚方向，他向葉紹德開來的那部車子走去。

他一點也不爲葉紹德的安全而耽心。葉紹德是一個飛賊，在身手的靈活方面比他還要高上一籌。他已看過葉紹德打跟斗避開槍彈，也見過葉紹德翻上牆頭。

假如他能夠從這水中脫身，葉紹德是沒有理由不能的。

而假如他再進一步猜得沒有錯，葉紹德應該會在脫身之後淡回車子來，開車走掉。這是離開的最快速方法了。

那是說，假如葉紹德還未曾把車子開走的話。

他淡回車子那裏，看見車子還在。也許他是先出來的，也是先到的一個了。

他就蹲在大雨的樹下等着。

他猜得沒有錯，過了一段時間之後，葉紹德便出現了。這個時候，大雨卻已經停下來了。

眞是天有不測之風雲，忽然之間又變得大朗氣清，假如周圍不是濕濕，倒不知道剛剛下過雨呢。

葉紹德的手剛放在車門的抓手上的時候，杜雷就說：

「好了，不要動了！」

葉紹德祇好僵在那裏，不敢動。杜雷的語氣，聽上去就像是手上有槍的。

杜雷說：「假如你再找不出一把槍來的話，那請你把兩隻手放在車頂上。」

葉紹德祇好依言把手放在車頂上。杜雷走到他的身邊，實在杜雷現在也不過是祇有一隻手指吧了，那兩把槍葉紹德早已經失去了，找不回來，杜雷也是找不到。杜雷把一隻手指抵在他的腰上，說：「好了，到那邊去，我們一起上車。」

他這也是一種戰略的運用。假如葉紹德從司機位這邊上車，他就要繞到另一邊去，而即使他是從後座上車，他也要暫時與葉紹德失去接觸了。但是現在這樣，他則可以一直威脅着葉紹德，葉紹德上了車，坐進司機位，他也在旁上了車。

杜雷說：「現在我們可以繼續談了，不過，雖然形勢有點改變，我們所談的，也是差不多的。」

葉紹德低聲地咒罵起來。他固然是咒罵那不測之風雲，情形本來是在他的控制之下的，現在這樣一弄，卻變成是由杜雷控制了。他仍然不知道杜雷的手是空着的。

車子的後座有人說：「別跟他談！他實在沒有槍！」

「呀！」杜雷與葉紹德都嚇得一齊叫了起來。

强人

天心月文　培新图

第十章　雞犬不寧

假如馬玉嫦知道「明月舫」正載着嚴溫向鎮江航駛，她絕對不會祇投以淡然一瞥。

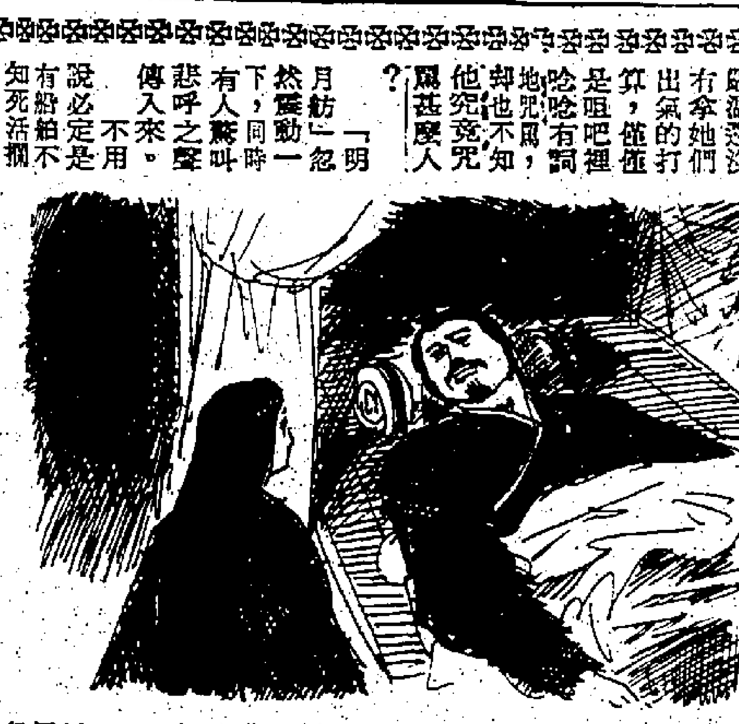
雖然她對疾駛如奔馬的「明月舫」完全無可奈何。但她至少也會睜眼怒視甚至跺腳大叫，決不會僅僅冷淡地遙望一下而已。

「明月舫」上的嚴溫心情非常惡劣，故此已經拌破六個定窯的白瓷酒盞（一個小小盞子價值不少於一幢房子。）

兩個面目姣好的侍女趕快收拾酒盞碎片並且盡力拭抹地氈上的酒漬。

她們連一眼也不敢瞧看嚴溫。生怕他一怒之下把她們當作酒盞，摔向堅厚船壁，那時就算不死也至少斷手折足。又如果剛好從窗口飛出去，那就保證必定溺死在大江中變成魚鱉的美味飼料。

幸而嚴溫還沒有拿她們出氣的打算，僅僅是咀吧裏唸唸有詞地咒罵，卻也不知他究竟咒罵甚麼人？



「明月舫」忽然震動一下，同時有人驚叫悲呼之聲傳入來。

不用說必定是有船不知死活攔阻明月舫去路，所以被這艘特製專門撞毀任何船舶的巨舫撞沉。落水或負傷的人當然會驚駭大叫。

但任你如何呼救如何驚叫，卻也不過徒然增加嚴溫的樂趣。

嚴溫側耳聽了一陣，面色漸漸變得開朗愉快。有些時候他也會覺得奇怪，爲何自己的快樂竟需建築於別人痛苦上？

最近幾天沒有見到麻雀，所淮河玩樂以消心中鬱積，到秦

他從來不會對任何美女動過眞感情。不是理智得不想動感情，而是天生涼薄無情想動也動不了。

但麻雀卻使他整個人改變。使他日也想夜也想。除了她苗條其實豐滿白皙滑膩的肉體之外，連她的一顰一笑也歷歷如在目前。

這種情形很糟糕。我怎能被一個小丫頭片子迷住？那不是變成天大笑話？

但我爲何老是想她？是不是因爲雞婆婆不許我們相見之故？是不是她忽然神態有異好像移情別戀之故？

她的笑容她的聲音，還有溫暖充滿彈性柔滑的肉體。敢是這些使我不能忘記？不對，不少香拳玉女都具有這些條件。但我何以卻不屑一顧，輕輕淡淡就送給那些「野獸」享受？

她爲何表現得好像不願意再接近我？這個原因我一定要找出來。如果她是移情別戀，我定要把她和那人一齊殺死。哼，或者也把她賞賜給「野獸」。

他們眞是世上最淫邪凶悍的人，稱之爲「野獸」非常貼切。如果麻雀落在他們手中。保證她雖然痛苦也必會得到莫大滿足，但滿足中又會非常痛苦……哈……哈……

明月……明月舫在大江中順流而下，加上風帆之力，當眞是疾如奔馬。尤其是途中雖然撞毀了一些船隻，不少人跌墮滔滔江流中，但明月舫全不爲了施救而停滯片刻，根本任得那些不幸的人葬身魚腹。

明月舫終於在鎮江碼頭靠泊停住。嚴溫獨自緩步走上私用碼頭，四下很清靜沒有閒雜之人。忙碌紛擾祇屬於數丈外的公衆碼頭，那也彷彿已是另一個世界。

大江堂老板私用碼頭跟隔鄰公衆碼頭之間有一排高大樹木像欄柵一般隔開。

深秋蕭颯風已經吹落大半樹葉，尤其是銀杏樹簡直全部光禿禿，祇賸下刺向天空的枯枒。

但其中有一截粗大橫枝忽然掉下來。落在地上居然是堅直的而且沒有聲響。

當然你也想得到掉下來的決不會眞是樹枝。那祇不過是穿上像樹皮顏色一樣衣服的人。

像樹枝的人手中忽然多了一把劍。劍還在鞘中，卻已殺氣騰騰凌厲迫人。

羅勃將有財富到手

鮮艷的野花

何行

艾珠聽了米高這樣說，心中大爲震動，可是她在表面上卻是若無其事的說：「後來還說甚麼？」

「他們像是討論家務，似乎在爭論，羅娜說楊經理有了蕩婦，而楊經理則怪她有了羅勃。」米高一邊在想，一邊說：「楊經理說他和蕩婦打交道，這個蕩婦幫他很大的忙，不少筆大生意，都是蕩婦幫的忙，使他賺了很多錢，而羅娜說是她和羅勃接近，亦是爲了錢。

「她說羅勃不久就有一筆大財富到手，所以她是和他接近的，可是他們二個說不好，大家都不信任對方，最後說是決定離婚，他們原來是夫婦，吵過後才走。

「他們沒有知道我是在經理室中，是羅娜先走，楊經理口中好似在罵粗口，罵羅娜不要臉，說她是顯原形。」

這個使艾珠想不到的，不過她是十分奇怪，既然是夫婦，何必說是兄妹？一起平時楊經理和羅娜見面，是叫她妹妹，一個則是哥哥，叫得親熱，原來是夫婦。

艾珠是聽說過不少夫婦，他們在別人面前稱呼兄妹，大家自由自在過生活，男的另外有女人，女的另外有男人，他們都不在乎，目的是大家賺錢，積一點錢下來，以防將來，也許他們也是這樣情形，這是教艾珠沒想到，自己的女秘書和情人，原來是夫婦的。

可是她想不起來，他們這樣做是爲了甚麼？楊經理的地產部，只有替他介紹過二次生意，計佣金的話，倒是有五萬元好介的，他說的恐怕就是這二次。

不過羅娜和羅勃去接近，這個使艾珠有一份醋意的，羅娜是知道羅勃是她的情夫，而且他們認識，亦是由她關係而認識的，這種情形，好似橫刀奪愛一樣，不禁是有氣的，她是迅快在想到他們相愛是爲了甚麼？

也由此而想到了羅娜的特別肚瀉了，那很可能是羅勃的特別花樣，越是想越是生氣，當她想到了米高剛才說羅勃將有一筆大財富到手，那是甚麼？

「你在想甚麼？」米高是推了艾珠一把了，艾珠好似驚醒一樣，米高笑說：「你在想他們的事？」

艾珠點點頭說：「是的，我想楊經理爲甚麼要說羅娜在顯甚麼原形這一句話，是爲了甚麼？」

（五六）

神捕世家

皇富

府衙戒備刁斗森嚴

小鎖子道：「要不，祇有一個辦法。」

小鎖子道：「咱們買一幢房子，就說喜愛濟南的景物，想在此地永久住下去，不過這麼一來，咱們所帶的銀子，就很難應付這項開支了。」

北宮琦道：「咱們買了房子之後，短期內還不至發生生活上的問題，我想小玉會跟咱們連絡的，妳不必過分擔心。」

於是他們在永盈門外的陳家莊買了一幢小巧精緻的房子，第三日就由客棧搬了過去。

當一切就緒之後，北宮琦又有點不甘寂寞了，晚餐時他對小鎖子道：「鎖子：今晚咱們出去活動一下，妳看可好？」

小鎖子道：「到那裡去？」

北宮琦道：「府台衙門，妳不認爲那是一個有問題的所在？」

小鎖子道：「不錯，你一直在想門門那兩個陰損的傢伙。」

北宮琦道：「妳是說那晚在府衙……那對男女？」

小鎖子道：「除了他們還會有誰？那女人說他們是武碧珠的同門，我看不會那麼簡單。」

北宮琦道：「那是當然，如果他們當眞是武碧珠的同門，爲甚麼要鬼鬼祟祟的越牆而入？」

小鎖子道：「啊，相公，咱們當時不該一走了之的，如果他們是要對武家不利……」

北宮琦道：「這倒不會，妳忘記做賊心虛這句話了，如果他們是外來的賊人，必然不敢現身跟咱們說話。」

小鎖子道：「對，哦，相公，咱們必須二更以後才能前往，現在先養養精神吧。」

二更以後，北宮琦夫婦由居處直趨永綏門，越過城牆後逕向府衙急馳，他們像兩縷輕煙，一路上並未遇到半點阻礙。

剛剛穿過花園，北宮琦忽然一把抓住小鎖子的玉手，兩人閃身躲到一枝圓柱之後。

待他們藏好身形，北宮琦才以傳音對小鎖子道：「鎖子：情形似乎有點不對！」

小鎖子道：「不錯，府衙戒備如此之嚴，倒是少見得很。」

北宮琦道：「妳對那些巡邏者有甚麼看法？」

（九八）

坊間怪譚

楊家棄的故事

「是誰？」大慳子喝問時，靈前那盞豆油的燈，燈火忽然明滅不定，而四下並沒有一點風，所有門窗都緊閉。

大慳子心中十分驚慌，因爲在這剎那間，又回到腦際來，那被萬箭穿心而死的猴手，不也是在門窗緊閉時，才有箭飛過來嗎？

「你殺死我吧！我是甘心情願的，只要答應收過我的家人，無論你要怎麼折磨或殺死我，我是不會埋怨，」大慳子西聲呼叫時，發音是此棵的，此時，大慳子是極一個人在身邊，他的膽子就會壯一點，可惜，長根此際卻高扯着鼻鼾，一點也沒醒過來的跡象。

回[illegible]，靈前的長明燈已定，四周的空氣似乎更寒冷了，大慳子衣服雖然是穿得不少，但卻是忍不住要發抖，除了自己急速的呼吸聲之外，剛才那奇怪的，微微的聲響已不復再現。

隔了好一會，大慳子才有什麼動靜，心中隨即想道：「莫非是我疑心生暗鬼？根本就沒銀狐復仇這回事？但若非銀狐，爹又怎會……」

還沒來得及繼續想下去，忽然，他又聽到一陣「嘞嘞」作響的聲音，這一次，不再是幻覺，因爲他聽得眞切，那聲音像是一隻動物的利爪，抓在硬木上時發出的。

聲音響了一下又一下，大慳子全身的汗毛都豎起來，因爲他已聽出，這一陣子可怖的聲響，竟是白靈堂的背後傳出來的。

「是銀狐來了，牠還未滿足？難道牠想爬入爹的棺木內，再毀爹的遺骸？」一想到父親尚未蓋棺，大慳子頓時又驚又怒。（一一）

完人

安宇

控制細胞

主菜吃過後，沈禎舉杯，說：「爲我們軒轅社，爲我們未來的完人，爲兩位貴賓——乾杯！」

我們一起舉杯，一乾而盡。

柯洛克夫濃眉一皺，說：「兩位覺得我們這裏怎樣？這地方是否世界上最完美的地方！」

其他五人也望着我們。

我禮貌地說：「這的確是人類夢寐以求的世界！不過，我們還有很多疑問！」

沈禎接口說：

「趁五位賢生都在這裏，你們可以把心中的疑問提出！」

我實在有太多的問題，眞不知從何提起！

淺丘秀雪溫婉地說：「就從我們談起吧！」

芥川說：「如果各位不介意的話，我便提出一個問題！」他頓了一頓，說：「根據我看過各位的資料，各位的年齡都在齒齡之列，但你們看來都是只得四五十歲左右的中年人，其中有什麼秘密？」

他們六人同時微微一笑。

珍卡蒂亞說：「這的確是一個好問題！相信你們都知道整容術，不過，請千萬別誤會，我們並不是整容，你們的整容術在我們只不過是一項微不足道的外科手術，我們早已摒棄不用！你們也許聽過地球上的整容要添注射羊胎素，可暫時阻止衰老，不過，這方法實在太古老了！我們已可以控制細胞，新陳代謝永不衰竭！」

我詫異地問：「你們已把人體基本細胞改造！」

淺丘秀雪說：「對了，我們的細胞完全不會衰老，換句話說，我們的外表也永不衰老！」

芥川說：「那麼你們是長生不老！」

大衛理察遜說：「不，我們這一代，由於先天關係，只能進至二百年左右！」

「那麼甯斯他們呢？」我問。

「他們比較我們好一些，除了意外或飢餓，疾病已不能使他們死亡！」

芥川問：「你們所說的完人，是否長生不老？」

（一〇九）

小光棍

黃思騁

求偶意識

馬如良去拖她的手，說道：「跟我來吧！」

曾曼薇跟他來到屋側的一棵大樹的下面，那裡停着一架簇新的電單車，看來還是名牌。

「噢，你幾時買這架車的？」

「還不到十天。」

「學會駕車多久了？」

「駕駛執照的要不還未吃。」

曾曼薇戴上頭盔，說道：「你本來還打算去甚麼地方呢？」

「我沒有打算去甚麼地方。」

「如果是這樣，買一架電單車豈不浪費。」

「我祇想有一架車，沒有想過有了它又怎樣。」

「至少現在我們可以回市區而用不着去買火車票了，你說對嗎？」

「不錯。」

馬如良在學習駕駛電單車這件事上已經花去了不少時間，他要這樣做是因爲曾曼薇對這東西有好感，而現在，他終於有機會帶她去遨遊了。他坐上車，問坐在後面的曾曼薇道：「去甚麼地方吃飯還是回市區？」

「當然是回市區啦！」

「是回家還是找個地方吃飯？」

「我還沒有決定，上路再說吧。」

電單車沿着車輛稀少的鄉村道路疾馳起來，這使曾曼薇又回憶起已往的日子，她伸出手臂，緊緊地攬住了阿良的腰，她聞到了從男性身上散發出來的體味，她有了一種強烈的求偶的意識。

車開得很快，使她覺得有點坐不穩，好像身子隨時都會跟着離心力拋出路旁的棧子。

「慢一點，阿良，我們還有大把時間。」

「你不是說餓了嗎？」

「可是我要活着才能吃得到東西。」

車在馬路上減低了速度，一架貨車從他們的車旁擦過。

「回去飲茶嗎？」阿良問。

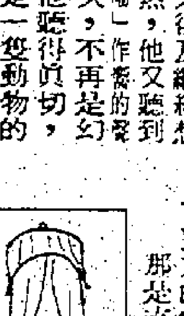
「我想吃西餐。」

「看來我要請客了。」

「今天不用你付錢」

（一四四）

蔡文姬



夜遊

時間在靜坐中徐徐地逝去了。

在靜坐中，他們眼睛都閉着，但是，他們又似無須看到對方的，他們的心靈，在冥冥中有着一種幻異的視力。在合着眼睛的時候，好像能看到了對方的靈魂。

那是玄奇的，空幻的境界，時人蔡文姬在匈奴的時期，曾經生活於空幻之中。曾經藉空幻的生活而使內體能在艱苦中生存下去。她不願意昔日的情人發出聲音，就是要寂靜的幻景中回顧過去。

過去，像一座寶塔那樣地聳立在她的幻覺中，她想着，也以靈智的慧眼看着——過去，永不會再來的過去，卻存在於自己的思維中。

於是，洛陽時代的光彩浮現了，那是青春的生命，青春的時代。

於是，她低眉了。

於是，曹操睜開了雙眼看她，徐徐地問：「文姬，你要睡？是嗎？」

她搖搖頭。慢慢地睜開眼皮，又慢慢地合上。把另一隻手加到曹操的手上。他們，四隻手纏在一起。

長夜，彼此的體溫經由握手而感染給對方。

長夜，在寂靜中消逝，長夜，在回憶中消逝……

銅雀台上的更鼓沉鬱地響了四下。

曹操緩緩地弓下身子，以自己的額頭壓住她的手背——漸漸地，他的淚水滴落在她的手背上，她感到一滴一滴冰涼。她想：「一個英雄和常人一樣，會流淚。」

「文姬，爲甚麼啊——」

他的髮、他的唇，擦着她的手背，他問，一次，又一次。——她沒有回答他，而曹操，似乎也不期望回答的。

又是沉默，情與愛加上歷史，在沉默中溶化。

「孟德，你也寫詩嗎？最近——」她低微似夢寐地說。

「最近，絕少寫作。」他低聲回答，沒有改變姿勢：「你呢？」

「我喜歡讀些新的東西，不論是人們的，或者我自己的！」

「那是不能忘記過去。」他也低微似夢寐地說。

她幽幽地一笑，沒有回答。而他，也沒有看到她的笑容。而在這樣簡單的交談之後，他們又歸於緘默了。

「文姬你能在鄴城多住幾日嗎？我陪你遊遊銅雀台，遊遊城內外的名勝，這兒，將會是我終老的地方。」

（一七六）

市聲

山川人物

劉宋多暴虐無道之主

廢之爲宋賢良將，與柳元景齊名。自廢之死後，可謂老成殆盡，子業益無忌憚，即欲冊謝貴嬪爲正宮，而謝氏自慚身世，貫面固辭，乃冊路氏爲后。又恐諸叔在外，不免反抗，乃一律召還，囚於宮中，凌辱唾罵，使之難堪。時湘東王彧，建安王休仁，山陽王休佑皆身軀肥壯，年又較長，最爲子業所忌，因而辱之，號彧爲豬王，休仁爲殺王，休佑爲賊王。嘗掘地爲阬，灌以汚水，褫彧衣冠，裸置其中，用木槽盛飯，拌以雜菜，使彧就槽而食，形同飼豬，作爲笑謔，且屢欲殺害三王，幸休仁多智，設笑取悅，始得倖全。其餘東海王禕，委性愚陋，號爲驢王，不置猜忌。桂陽王休範，巴陵王休若，尙在少年，故許自由。

湘東王彧被辱，心中憤怒，未免流露於色。子業以其倔強不服，命左右縛彧手足，赤身露體，使舁往御廚，名之屠豬。休仁目睹，佯笑曰：「今日不可屠也。」子業問其故？休仁曰：「待皇誕辰，屠豬取肝肺也。」子業大笑曰：「善。」湘東王彧此時可謂九死一生。

晉安王子勛爲子業三弟，五歲封王，八歲出任江州刺史。子業因祖考嗣祚，均爲第三，恐子勛亦應三數，欲早除之。又聞何邁前曾謀立子勛，因更疑忌，遂遣侍臣朱景雲齎藥賜子勛死。景雲行至　口，停留不進。時鄧琬爲子勛之長史，乃聞訊，遂奉子勛致命，立命戒嚴。戎服出廳，召集僚佐，宣諭部衆，謂嗣主淫兇，將危社稷，今將率衆入都，與羣公爰士，廢昏立明，言猶未畢，參軍陶亮，躍然起座，願爲前驅。於是衆皆奉命，即授陶亮總領軍事。南陽太守沈懷寶，岷山太守薛常寶，彭澤令陳紹宗等，傳檄遠近，旬日得五千人。

子業處於深宮，尙未知之。日夕宣淫，召諸王妃公主等，聚於一室，令左右倖臣，一律裸體，分與公主行樂，倘有不從，立予處死。南平王鑠，妃江氏，誓死不從，子業怒曰：「汝若不從，當殺汝三子。」江氏仍不依，子業命鞭之，並即遣吏往殺其子敬深、敬猷、敬先。鑠已故，乃絕嗣。

子業自以諸王及老臣多被誅滅，無人敢反叛者，乃肆無忌憚，縱情享樂。時湘東王彧屢次瀕危，幸不死，乃密與主衣阮佃夫，內監王道隆，學官李道兒，直閣將軍柳光世等，共謀殺主，覷隙行事。子業素嫉主衣壽寂之，常加呵斥，故阮佃夫與寂之聯合，伺機行動。

一日，子業率宮人，遊覽回宮，甫入宮門，即被寂之等大刀砍腦而死。隨擁彧登位，是爲明帝。

子業爲廢帝，在位不滿一年，荒淫極惡過於桀紂，特述其略，藉彰其惡，爲後人所鑑戒也。（四）

本報台灣總經理處

地址：紹興南路二十二號三樓
電話：三四一七一八二一　三四一八〇〇七

本報啟事

本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各分銷處訂閱：

高雄　長明街二四號
台南　南門路五九號
台南　永福路一五二巷五〇號　電話二三六四七六
左營　大路八五號　電話二七二〇一一
新竹　牛埔路九號　電話二二七四五三
桃園　大園廟前街二二號
鳳山　光遠路二七九巷六號　電話四六二七〇四
台中　西屯區銀聯三村三巷七號
嘉義　吳鳳南路一七巷一三號
淡水　中山路七二巷一弄一五號　電話六二二一六〇三
岡山　勵志路一三三號
中壢　中豐路七九巷一號　電話四二二四三四
台東　福建路二八三號
龍潭　中正路二三八巷一三號　電話七九〇六一二
集集　民生路一七八號
基隆　義一路二六號　電話二二五〇〇一
基隆　安一路二七八巷一四八號
基隆　南榮路一三三之四號
豐原　南陽路一四六巷二三號
北投　民族路三之五號二樓　電話八九一三九四四
花蓮　仁愛路一〇號
苗栗　中山路三三一號　電話三三〇一七二號
彰化　長壽街一四七號
板橋　自強新村九四號之一　電話九五一一二九二
[illegible]　太平街二〇二號

麗宮　今天週末五場獻映
霍士公司六項金像鉅片
星球大戰
麥威美　嘉麗菲　莎・夏　里・福　健・演
藝術結晶　視聽享受　宜成幼老

尙有戲院廣告刊登在第二、第三頁

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理
電話：二八〇二二壹

子女三兩，衣食充足，有適當教育；子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

分類廣告　醫藥

痔瘡　苗樂天　立止痔血脫肛（保證・割痔法無痛）

婦科　中國實學　葉友芳

善補靈藥　外施強壯堅體・固本培元　有可思議不奇之效
老牌妙藥　遐邇知名　各處藥行均有代售　改換鋁質包裝

露的樂　妙品外用物品男性　有意想不到之效　身強體健　各藥行均有售

胡金銓縱談影片製作與發行
將參加滿地可影展
打算休息半年才開拍新片

＊「空山靈雨」昨午假新樂酒樓舉行記者招待會，胡金銓縱談影片發行諸問題。圖右起為孫越、胡金銓夫婦、石雋合攝。

△胡金銓、鍾玲夫婦、石雋、陳慧樓、孫越、佟林，昨午假新樂酒樓，出席「空山靈雨」的記者招待會。

胡金銓向記者透露，該片已定於八月份參加加拿大滿地可影展，該影展是屬於競賽性質。很多人指胡金銓拍「空山靈雨」及「山中傳奇」，目的是為了參展及給外國人看的。胡金銓否認此事，他表示，東南亞的市場才是中國片的最基本觀眾，至於參展也祇是要使到影片有更多的宣傳，為人們所認識，對於日後賣埠也有幫助，但知不是能夠參展，便肯定可以賣埠。也要看影片是否適合別人的口味。

他表示，美國電影能夠發行全世界，有他們的原因，首先是發行網大，基礎穩定，加上國家與國家之間有商業協約，和美國做生意，同時購買他們的電影也是附屬的交易條件：而且有不少國家的主要院綫，也是由美國人幕後投資，八大公司的分公司遍佈全世界，他們的勢力龐遠長，自然對於發行有所幫助了。

中國電影發行到歐美，也完全是起步的階段，形勢別人強，自然也無法與別人比較了。

他說：「目前中國的電影，是越來越難拍了，市場小而且缺乏片廠，香港唯一可租用的堅城片場，下雨時也漏水了，破壞不堪，對拍片也是很不方便。」

記者問胡金銓，有沒有興趣增加產量？胡金銓表示，在可能的範圍內，他也願增加產量，但以製作環境及經濟而言，暫時是不可能的。目前他腦袋有幾個劇本草稿，仍未考慮要拍那一部，他說：「祇要是有觀眾看的電影，有好劇本我也會拍攝的。」

與鍾玲結婚已兩年多，「空山靈雨」由構思劇本到拍攝完成，胡金銓也因為兩年不停的工作，使他十分的疲乏，健康不佳，並有高血壓的情況，因此最快也要休息到明年初，才能開戲了。

楚原說傅聲眞是一絕

楚原前一陣子不舒服，休息了兩天，立即便又涉片場開工，拍「復仇者」。

「是眞病還是假病？打電話到你家，工人說你和媚姐上街去了，又聽說你這幾天心情不好。」

楚原說：「我心情沒有不好，病也是眞病，那天才由老婆陪我看醫生，今天心情就眞的不好了，叫他們找個特約演員，居然找了兩個鐘頭，」我們不會看走眼的，不過，楚原平日倒很少心情不好。

「看到報紙，媚姐又出門登台去了。眞服了你們夫妻，錢這麼多，還是這麼搏命。」

楚原說：「我那有許多錢？」算了，他是死也不肯認窮的了。

「我老婆不是為錢出去唱的，眞的不是，她是愛找事做。」楚原說：「她還一個月才去參加會考，考英文一科，你們說她為什麼？」咦，媚姐倒是殺力可嘉，去年沒考成，今年再來。

楚原靠到椅背上，悠然道：「我敢賭她不會及格，一千元賭兩元。」

「老婆是好學生，你不幫忙溫書便算了，還在死潑冷水！」

「啊，她也未必想著一定要及格，她是找事做而已！」楚原一副「服了她」的神氣。

看楚原的樣子，好像很累，想起媚姐去考會考，倒是很有趣。

「是否還沒病好？」

「不是，」他一抹臉：「今天一早有人來開工，吵醒了，沒睡夠。」

「家中裝修？」

「不，我要在家中弄張書桌，只好請人來把一個大櫃拆掉。本來客廳已有書桌，但有時嫌人多，精神不集中。」

「咦，你不是天天在咖啡屋寫劇本的嗎？」

「最近少了！」楚原搖搖頭道：「我初光顧咖啡屋時，從早上到下午三點半，那裏幾乎都沒有客人，靜得很；現在生意好，太吵。」

「連這筆咖啡錢也省掉？」

「他們賺多了才對！不是嗎，以前我一杯咖啡坐三個鐘頭，現在只坐十五分鐘，在家攪好劇本，去喝一杯咖啡便入影城開工了，」楚原說著，很興奮道：「『絕代雙驕』已剪好片，快上了。」問他可是很滿意？他答：「笑片一部！從頭笑到尾。」古龍這個故事，本就看得人笑剌肚皮。小魚兒這人物，精彩絕倫。楚原說：「我以為，傅聲可算一絕。」傅聲演小魚兒，許多古龍迷一聽便已拍手叫好了。（艾詩）

徐克應邀加盟麗的

編導徐克，昨日正式承認已應麗的之邀，在綜合性節目「貓頭鷹時間」，執導一個名為「武俠天地一二三」，每週一、二、三晚播映。（江陵）

「武俠天地一二三」的項目，內容以介紹武行趣味為主。徐克稱，這輯片集，武打明星的古今些著名人物如張徹、狄龍、徐楓、姜大衛等將相繼上鏡。他並稱，最特別一輯為有「銀壇鐵漢」之稱的曹達華，會向觀眾講述他的傳奇，由粵語片時武打以至現代特技的進展，並詳細講述他的興衰經歷。

麗的人事變動 今天將會揭盅
行政人員有大調整

麗的一段日子的人事大變動，終於在今日揭盅。黃錫照特別於今午召開記者招待會，宣佈有關人事變更。

麗的這次高層人事調動，雖然外傳已久，不過仍未有詳細情形，而當局亦諱莫如深的不允透露有關職位更變詳情；但據推測，自從黃錫照於上月召開向記者表示，他實施四馬車政策，由鍾於輝、馮瀚英、吳承歡及黃維城處理政務，相互督促之外，吳承歡於不久後提出辭呈，並且本月中批准離職，四馬車政策出現解體可能。同時宣傳經理徐聖祺亦離職。原來協助徐聖祺的助理宣傳經理施南生被提升為總經理助理，經過這樣的高層人事變動，麗的基本上的方針已有改變易幟跡象。因此今午黃錫照大抵是正式的向報界透露有關上述的混亂實況。

節目製作部門，麥當雄早些時傳出職位欠穩。根據跡象顯示，大致上他已再次取得黃錫照信任，暫時不會有何動搖。但當時得令的人物李兆熊，則因泡製「歡樂今宵」一撮越無幾「楚色龍」陣脚而被上頭另眼相看；他的實幹政策，覆得腿的上下讚賞，因而有一個時期曾傳出將代麥當雄出任節目總監，但據稱，李兆熊已被擢陞為副節目總監，協助吳承歡的空缺。

一項消息稱：麗的這次人事變動，將遍及行政、資料搜集、編劇、宣傳、節目製作等各部門。（江陵）

麗的實施鐵腕 黃樹棠被解僱

麗的性格演員黃樹棠，昨日以阻礙「天蠶變」拍攝進度而被派「大信封」。

黃樹棠被辭退的理由是不服從指派，於六月二十日擅離職守飛去台灣，令「天蠶變」無法拍攝，使麗的蒙受損失，並追犯資留合約，予以開除。因此無需補薪。

黃樹棠表示，他甚本沒有違犯紀律，而他只簽了一紙負合約，而「天蠶變」又沒有份演出，只担任武術指導，這個職位是合約以外的職務，是以散件計數的。

黃樹棠事件，亦可以說是麗的整頓紀律的行動，殺一儆百將長期以來散漫風氣糾正。（江陵）

郭南宏拍師父出馬 俞鳳至亦圖搶先
于占元大行老運

郭南宏由美國返港，向記者報導在美國拍攝「師父出馬」的詳情。他指出，該片特由積宏發電影有限公司拍攝，他個人與積稼各佔百分之三十五，王戎佔百分之三十，該片預算以百七萬至二百萬成本拍攝。特分別在洛杉磯、舊金山、紐約、三藩市的唐人街拍外景，日前已完成了百分之二十。該片由郭南宏王戎執導，郭南宏回港後，由王戎先行拍一些較不重要的戲份，待郭南宏七月十六日赴美後，影片才再展開拍攝，預算十月份內完成。由於于占元「師父出馬」的號召力大，該片未完成，已先後以百萬港元賣出台灣版權，星馬由國泰機構以八十萬港元包底，泰國、菲律賓則賣得三十多萬，換言之，單是版權費，已經有賺了。

郭南宏也解釋了俞鳳至去美國的原因。他說：「王戎較早時是向俞鳳至提出過合作拍片的計劃，後來因彼此條件對不妥而作罷，王戎又再找我傾談，我也拉了積稼公司支持國成為三人合作的局面。當我們影片在美國開拍後，俞鳳至也聞訊去了美國，她本來也想找于占元拍片，計劃以十天時間在美國搶拍，然後回香港補十日戲，以快刀斬亂麻方式，搶吃頭注。」

幸好王戎知要求于師父不要為俞鳳至拍片，認為粗製濫造的結果，也可以影響他的聲譽，于師父也同意，就算洪金寶代俞鳳至力邀他拍片，也為他婉拒了。于師父說：「如果有心找我，兩個半月後再來吧。」俞鳳至想搶吃頭啖湯，計劃也擱置了。

郭南宏本來也計劃與王戎再組公司，找于占元再拍片，但一定要等他回港，事實上，在美國開戲，申請手續麻煩，製作成本又增加，而且又沒有佈景，祇能拍時裝片，因此，郭南宏希望于占元明年初回港後，再達成合作下一部片的細議。

＊于占元亦行老運，在美被邀拍「師父出馬」。

兩套打片映午夜場

＊思遠公司出品武打片「南北醉拳」今晚公映午夜場，嘉樂院綫十八影院聯綫放映。「南北醉拳」為吳思遠策劃，袁和平執導之正宗武打電影，為繼「醉拳」後最精心之力作，其中袁小田在顛峯狀態中拍攝此片。

＊禾嘉公司創業作「龍虎門」，今晚首映午夜場，麗聲院綫十八影院聯合推出。「龍虎門」是黃玉郎編繪在香港流行八年之久的連環故事改編之電影，由黃宋郎為徐谷聯合執導，七小福拔出色弟子孟元文擔綱主演。

胡金銓熱

聽私語　拾刁

日前，我參加了一個電影研討會，覺得很輕鬆，沒有嚴肅的專門討論感覺。

現在是胡金銓熱，藝術中心在此時舉行胡氏電影節和推出他的二部舊作，是很聰明的，在會後更有研討，參與的人都是年青的一代，[illegible]，更是可喜的現象，這些人在不久的將來如果拍得好，不難成為電影的支柱。

觀眾和觀眾公開研究和討論自己的作品，這位導演非得有些兒玩意兒才成，否則會弄巧反拙的。胡金銓在電影界中少也有三十年的歷史，他自喻是學徒出身，所以他的研討會是很成功，因為他的討論不會是學院派，講理論性的技術，正如他說的不懂的人不會聽，懂的人不要聽。所以研討會就會枯燥些兒，那天的討論似乎以發問多，他回答問題，並沒有[illegible]交換意見，更會有意義些兒。電影研討會可以多多舉行，但問題是能夠出席的導演是否夠資格？如果能繼續下去，是很好的活動。

紅船後梢
山伯臨終難比梁祝恨史

千明

中共攝製的專題電影「梁祝恨史」，相距[illegible]，但本港一家電視台早將該劇團在港演出之劇本全部錄影，在小螢幕上播出，上星期[illegible]得差一皮，以任劍輝之開朗，笑風芳艷芬之細膩比陳笑風、林錦嫦當然高出許多。

梁祝故事是我國民間愛情故事，各地方性劇種都有將其改編，因內容故事有豐富戲劇，港演出，大陸改編梁祝，是在「文革」之前，本由陳笑風與林小群演出，文革期間，粵劇伶人慘遭批鬥，

攝影由陳笑風與林錦嫦主演之梁山伯與祝英台劇本中，比較新鮮而且藝員比較具有朝氣的一齣，但比諸香港人所熟知的，而適笑風為粵劇後一輩伶人，其父為粵語片性格演員陳天縱，早年投共，而其妹為留穗花旦陳小茶，在廣州陷共期間初露頭角，與林小群同為一輩，但歲月催人，如今兩人都已成半老徐娘，港演出，是大陸粵劇伶人經過三番四次批判鬥爭後，人材凋落所致。

哈里孫福演技老練 戰雲情雨入木三分

佐治洛卡斯的「星球大戰」捧紅了三位新秀哈里遜福、麥成美和嘉莉菲莎，尤其前者因年紀較長，演技老練，而紛紛得到新片約。哈里遜福最新的片是彼得謙士執導的「戰雲情雨」。

哈里遜福今年卅五歲，入影視行已經十四年，但至今仍然以年青小伙子姿態出現，很有美國軍官的勇敢和幽默氣息。他實在不是中國機師，在「六壯士續集」中演美國軍官，在「戰雲情雨」中演往英國的空軍。他當初在電視戲劇專科出身，常常在電視上演些小角色，只拿一百五十美元週薪，却要養活太太和一對兒子，所以他曾經一度辭演咖啡而去當木工，直至他遇見佐治洛卡斯，找他拍了出名的「美國風情畫」。這時他已經當木匠建築多年，不少的確給他經驗，於是，他演「星球大戰」，後來，佳成美頭又請他拍「六壯士續集」，前往南斯拉夫，「教父」的哥普拉，還請他去菲律賓拍攝「現代啟示錄」，但這部片製作費過高，故後拍的「戰雲情雨」反而先行推出放映。上面一堆全是大片，哈里遜福好的形象，因此使留下來。他亦厭於挑選以保持之。

在「戰雲情雨」拍外景，他是個愛家庭的人，常帶着妻子兒子一塊去，除非他們沒有學校假期。成為演技派的哈里遜福現在回歸老滿，在荷里活山有房子，只希望慢慢多部戲來演好，同時帶着一家去旅行。

袁小田演戲六十年
兒子有成勸父享福

袁小田會在六十八高齡竟紅起來，那是他自己怎麼也想不到的事，一下子他接下的片約，使他連病也牽掛着。這位由八歲便在電影圈工作的老牌演員，一直來辛勞的做着，都只能把生活應付過去，及養大兒女，卻怎麼也想不到，如今可以享兒女福的年齡，自己居然會大紅大紫起來，他自己也認為運氣來得晚了一點。

目前，袁小田師傅雖然仍很健康，但是，畢竟年紀太大了，不能如年青般一天拍幾組戲，人家的影片拉住他，免得把力不依他，醫生要他工作適可而止，不能忙得休息不夠，否則，又會引出第二種毛病，在這樣情形下，袁小田只得嘆一句歲月不饒人了。儘管袁小田師傅仍會拍片，但相信他的作品必不會太密了，一方面是醫生不許可，二方面兒子也反對，為此，他會慢慢的拍，「超越」這支歌不許唱了。

由「蛇形刁手」起袁小田便大為搶手，成為港台最搶手的老牌打星，現在，他主演的「南北醉拳」要上映了，袁小田說：「在電影圈做了近六十年，如今，該是兒子們的天下，在『南北醉拳』中，袁和平已弄出了名堂來，袁信義相信也會冒出來，他很用功，很拼命，應該紅起來的。不過，一切都從運氣，信義的運氣如果不壞，他可憑『南北醉拳』而紅，因為這是他第一次擔任主角的戲。老懷甚慰，眼看兒子都在電影圈一個個的站穩了，而且，我會把自己的功夫傳給他們，醉拳他們也會，只望他們的好運比我早來就好了。」

袁小田師傅的兒子都很孝順，他們知道父親養大他們不易，到現在父親還是那麼辛苦，所有的兒子都勸老父好好享福，讓他們反哺了。

今日電視節目

無綫翡翠台		麗的中文台		麗的英文台	
8.00	粵片「[illegible]」任劍輝主演	7.00	早晨新聞節目	5.10	的士生涯
9.40	伏魔三劍俠	9.03	700同樂會	35	新聞報導
10.05	飛鷹一號	10.00	粵片「[illegible]」吳楚帆主演	40	警探疑史
30	超人歷險記	11.50	象得浮生半日閒	6.05	雙聯劍鋒
11.00	太空記	12.00	午間新聞	30	[illegible]
12.00	小狗仁心	15	警探實錄	7.00	新聞及天氣報告
55	午間新聞	1.05	錦繡前程	30	英語片集
1.10	神奇女俠	30	小百寶	8.30	平步青雲
2.10	跳飛機	2.00	花花世界	9.30	明珠九點半
40	鐵大臂鬼	50	警網雄風	11.15	最後新聞報導
3.10	萬能勇士	3.40	諾貝爾得獎人傳記	25	三洋劇場「美日雪匪戰東京」
55	雷電俠	4.10	粵片「江湖七俠」林家聲主演		麗的英文台
4.20	兒童特備節目	5.55	鐵面金剛	3.00	湖畔雙探
5.30	警犬阿卡	6.15	新聞報導	4.00	左鄰右里
6.00	科學展望	30	[illegible]	30	世界風貌
7.00	康湯簡訊	7.00	[illegible]「搜書院」	5.00	英語片「放牛世界」
05	北斗星	10.00	當年今日	6.10	貝爾與翻遊蹤
8.00	K一百	03	新聞及天氣報導	58	新聞摘要
30	東芝彩色人生	25	新聞專題	7.00	地下黨路
9.00	電影龍虎榜「驚天動地」	30	週末特選「七海霸王」	25	體育新天地
11.0[illegible]	[illegible]	12.30	粵片「冷暖春河」[illegible]江主演	8.25	當年今日
12.0[illegible]	[illegible]		無綫明珠台	30	新聞及天氣報告
	[illegible]語片			50	新聞專題
1.[illegible]	粵片「[illegible]人心」[illegible]			9.00	週末晚間電影「[illegible]決戰」
				10.45	飛渡撒哈拉沙漠
				11.15	新聞報導
				55	英語片「劍底游龍」

大華・紐約・凱聲・總統・華盛頓・北角國賓・國華・金冠・豪華・新大華・華聲・海運・百樂・舞台・利敦・倫敦・影都

H702412　K678091　3-617169　3-841189　5-762372

絕早滿爆 超人 SUPERMAN 今晚影都午夜場南北雜

絕早滿瀉 超人 SUPERMAN 馬龍白蘭度・眞赫曼・基度化李夫

即日盛大獻映 歐洲公司新奇刺激恐怖巨片 羅拔曼・赫珊・蘇荷・潘 主演 魔殺死見不人血力 提吊心膽 今晚明晚午夜場

今一週・二金冠九點正 猎鹿者 羅拔狄尼路・基斯杜化華堅

請四早場 獵鹿者 今天加開十一點三早場

今天五場請早 愛情故事續集 比上集更動人 今晚及明晚午夜場 龍虎門

今天五場 香艷色情巨片 珍茱莉領銜主演 十二未成年 兒童不宜

紅勘・皇后・皇都・嘉禾・麗華・英華・麗聲・國都・金門・民樂・樂聲・國泰・龍華・恒星・油麻地・福星

今天兩院 性愛博士 蒂蒂日記 龍虎門

今天場 十二次 蒂蒂日記 今晚午夜場：龍虎門

今天五場獻映 中映公司出品 恬妞・秦漢・歸亞蕾・郎雄 蒂蒂日記 龍虎門

今天五場獻映 中映公司出品 蒂蒂日記 龍虎門

今天五場 南北醉拳 吳思遠監製 袁和平導演

今天五場獻映 南北醉拳 今晚午夜場：南北醉拳

今天六場 南北醉拳 袁小田・黃正利 領銜主演

京都・新都・快樂・寶石・富都・東方・新聲・文華・明珠・翠華・李治・淵宮・樂娛・聲寶・月明・金冕

K657116　H773496　5-722883

今天六場 雜技亡命隊 張徹導演 今晚午夜全線場映

今天六場 雜技亡命隊 張徹導演

今天五場請早 全港獨家設備 杜立比立體聲 超人 DOLBY STEREO

週末請早 貼身護士 Private Nurse

今天五場 火車大災難 卡路龐蒂 錯石金剛大頭神通 龍虎門

今天六場 錯石金剛大頭神通 新都

第十七天 加州套房 哥倫比亞喜劇

初夏綺羅香

花兒清雅

白蓮

一朵朵的小花，在衣裙上飛舞，給人的印象清純而飛揚，不要太保守吧，將它裁剪成一款深深的大V領，小小的荷葉翼袖，高腰，前襟全開叉，風來順長的兩腿隱現，無限嬌俏，飾物可用木製的手鐲及木珠子項鍊，好一個清雅的女子。

高上人家

丈夫心目中完美的妻子

「一個完美的婦人——爲大部份男士所渴求者——實是一個不完美的女人。」以上是紐約一名婚姻顧問專家杜保施醫生所論定。他解釋說：「最能獲得男人的尊愛，並不是經由其膽服心理，而是依賴精神上的溝通，當一名男子能與自己的終身愛侶分享其思想及感受時，他才眞正覺得身傍有伴侶。他需要一個能與他傾談，對他的思想有反應及能發表己見的女人。因爲腦部的接觸與肉體上的接觸同樣重要。」

心理學家莊納頓醫生補充謂：「一位理想的女伴，是能供其丈夫智慧的幫助及興趣，而不是終日爲丈夫的難題所惆悵。男士們多愛選擇一個肯愛自我的女人——她必須有自信心，成熟及體會本身的價值——不論在頭腦及動作表現上。此外，她要懂行享受自行所作的言行與感覺。」

以下是這兩位專家所認爲「甚麼類型的女人才是男士覺得不可缺少的伴侶」的品格：

㈠不可是一位女強人——若妻子是個充滿魄力、信心及衝勁十足的職業女性，爲夫的反而時刻在擔心自己望塵莫及。所以很多男人皆不欲有個獨立能力過強的伴侶，雖然這未免自私一點，但傳統的男人主義，總影響那些丈夫希望有能力安慰一個伏在他肩膊上哭泣的妻子。

㈡要有反叛性格——夫婦朝夕相對，難免會發生口角，但大部份男人都不愛見妻子吞聲忍氣來平息干戈，反而認爲妻子應與他力敵到底。因爲，男人喜愛在爭執中，舒發本身的意見，要妻子明白，另一方面又會嘗試知道妻子之意見。

㈢熱情——丈夫往往需要妻子熱情對待，作爲感情上一種安慰。故此，一些性冷感的女人是較難覓得痴心伴侶的。

㈣反應問題——作爲一家之主，男人往往非常重視自我的尊敬——所以常希望在發表議論時，身傍有位忠實的聽衆；在開玩笑等時，妻子能開懷大笑等。他希望自己是妻子心目中的主宰人物。

㈤母親形象——所有男人皆希望身傍有個似是他的兒子，而且妻子在照顧方面能發揮其天生的母親才能，就是一個美滿幸福的家庭。

㈥外表的裝扮要適合——很多男人都依賴妻子之提議，應穿上甚麼類型的服裝才合符潮流，購買甚麼禮物送奉親友才對等等。所以，妻子對此方面的問題應加以注意。

㈦思想溝通坦誠相處——每個男人在選擇終身伴侶時，已準備爲她奉獻一生。所以做，他亦希望妻子能同樣；不過，必須互相信任，丈夫的不希望妻子擇他爲早爲鄙，祇要以其眞面目表示，便心滿意足了。〔吳玉娟〕

暑期大計

家裏很久沒有這樣熱鬧了，四兄弟姐妹全都放暑假，他們雖然知道有不少同學都去做暑期工，但是當他們想到自己可在這段時間要爸媽帶他們到郵埠玩，他們便甚麼工也不想做，況且他們的家境還算不錯的。

「占美。」大哥羅拔叫最小的弟弟：「你是唯一有暑期作業要做的，快些做完了，好實現我們的計劃。」

「大哥，我不想現在做。」占美很不高興的說。

三妹綺蓮也幫着占美說：「不要迫占美做暑假作業吧，大哥，他才考完試，應該休息休息的。」

二姐安妮馬上接口：「綺蓮，又不是妳的事，幹嗎這樣熱心，況且妳忘記了爸媽開列給我們的條件嗎？」

「怎會。」綺蓮撒嬌的說：「就是妳和大哥那樣熱心去郵埠，我才不希罕，在家裏過暑假很不錯。」

「妳會安份的在家？」羅拔不以爲然的說：「誰不知妳是全家人之中最活躍的。」

「你又知。」綺蓮說。

「喂？妳眞的不想去郵埠。」安妮問。

「現在十劃都沒有一撇，用不着這樣緊張。」綺蓮說：「你們問清楚了爸媽了嗎？」

「我們不是一早就講好了。」羅拔說。

「我知道。」小鬼占美忽然插嘴說：「三姐爲甚麼幫我說話，她一定在道有更好玩的活動。」

「對不對。」羅拔和安妮異口同聲的問。

「都是占美聰明。」綺蓮豎起指頭指着占美。

「告訴我們，妳有甚麼更好的活動。」安妮是心急之人，忍不住急急追問。

「我已經答應了同學會，和同學到郊外露營兼遠足，日期大約半月。」

「妳想一個人在外半月？」羅拔說：「妳簡直異想天開，爸媽是不會答應的。」

「對。」爸媽這時剛巧回來：「占美快點做功課，下星期我們去郵埠一個星期，關於綺蓮，妳的計劃要改，一個女孩子怎可以離家半個月那麼久。」

中環眾生

眞闊非充

卡蒂加

四位不工作單位的女白領在下午茶座叙會，她們是舊同，後來工作單位分開了，大家便每月有一兩回吃飯或喝下午茶碰頭。

她們四中，以愛姬的經濟環境較好，恰巧她又是個熱心豪爽的人，便每次搶着付賬。今次，她也不例外。

花訊年侄梅莉揚起紅色大鈔票說：「愛姬，我也有錢請大家喝頓下午茶。」她的臉色和笑意，似乎夾毫不悅的神色。

愛姬察覺，便把鈔票收回，心內納悶。

比提和露也把梅莉的表情看在眼內。

下午茶結束，大家分手道別，愛姬因要去九龍，便獨自離去。

比提和露便問梅莉剛才有甚麼事不開心？梅莉撇撇嘴說：「愛姬總搶着付賬，充闊。」

比提正說：「梅莉，妳不能怪她，我知她完全出於好顧照我們，我們是好朋友，也不用客氣。其實，她的濟情況的確比我們好，家人每月由外國寄數百美給她，同時她又有存款，是眞的比我們闊而非充的。」露娜附和着批評梅莉充在好人。

宿醉之苦

汪媚

本港洋酒銷量相當驚人，可想到倍實在不少，人爲甚麼會喝醉呢？那是因爲喝酒過量或好勝心理促使。

酒醉之後是相當難堪的，醉醒之後，通常會感到胃部不適，頭部刺痛，這稱爲宿醉未醒，因爲人係清醒一些，其實體內仍遺有酒精，自然感到不舒暢。

在宿醉之時，人特別感到口渴，這是身體水份不足，吸大量的酒，酒精會刺激腎臟，比平時排除更多的水份，因而產生缺水的情況，而且改變了腦部液體的壓力，遂有昏眩，頭痛的症狀。

有人以爲要徹底消除宿醉，祇是喝一杯咖啡，據所持的理論是咖啡可以刺激精神，但一兩杯咖啡對於解宿醉並不易，除非酒精已在體內完全消失，不然將咖啡喝下去，對身體祇會有妨礙，並無好處。

又有些常喝醉酒的人以爲昨夜喝醉了，今早起來再喝一杯，也有醒神的功效，竟做成身體機能依賴酒精，在大量喝酒之後，不知不覺就依賴了酒精，在沒酒喝之時，身體不能適應，所以要再喝一點，以作補充，如此下來酒癮是加深而已。

所以在喝酒之後不可喝咖啡，不可吃其他的藥物，祇要多喝開水或一些果汁，以應付體內缺水的情況。

大好韶光　把握今朝

有一段好文章這樣寫：「今天韶光大好，今天要努力去做，今天完成任務，艱苦奮鬥，今天好鳥枝頭唱出新歌，世界眞美麗，生命正豐盈……」這首使人振作和有意義的時詞提醒我們很多日常的責任，有時生活亦是很豐富的。由於責任重大而透不過氣，使我們忘記要探索生活更令人愉快的時刻，使受生活特別的滿足的一種方法就是每日爲他人服務，今日就開始。

今日是十分重要的一日，沒有另一日比今日更重要。今日的抉擇決定我們的未來。服務今日幫助我們準備明日做得更好。我們永不知明天會怎樣，因此我們必須把握今日。

簡單的方法，可從幫助盲人過馬路開始，或給迷路的孩子帶到警署，這都是兩個簡單而十分好的建議。這類的服務不需花很多時間及不用浪費，對一個孤單的人微笑，給他們一些金錢，給老人們一個巴士座位，這也是一件小事，但也是一種好方法。

當我們利用所有的時日去服務他人，我們的生活就變得更豐富，並不是一種盛事的富貴，而是一種來自服務的滿足和成就。今日就去幫助他人，因爲他們永不知道明天會發生甚麼事，可能也需要別人的幫助。（耶穌基督末世聖徒教會保健隊）

出廳堂

乾性皮膚蒸面改善

芳芳

蔡施貞讀者來信問：乾性皮膚是不是很容易使人衰老。雖然在夏天，但面孔還沒有一點油光，乾燥的感覺很強烈，不知應如何保養才適合？

蔡讀者，每種皮膚性都有保養的方法，妳的情況，首先記者不可用普通肥皂洗臉，不然會產生脫皮現象，那時就麻煩了。

妳不妨用蒸氣焗面法，利用水蒸氣使毛孔啓開，再用冷水收縮毛孔，這時才用適合的潤膚霜保養皮膚，這是最普通的方法，此外在美容院也可利用紫外綫噴霧蒸臉器，它不但有美化皮膚的功用，並有漂白的功效。

在使用蒸面器之前，可先於面上塗上營養霜，以便皮膚有足夠的時間吸收，蒸面後用化粧液或柔軟的毛巾，乾面部，使水份消失，這時要塗上乾性皮膚用的護膚品，但不要立刻開始化粧，所以蒸面的工作，祇能在落粧之後進行才是最適合的。

這些都是皮膚的外部調理，如果要徹底將乾性皮膚改善，使它在冬天之時不致出現角化的情況，還可從內部着手，不妨每天吃一些魚肝油，如果情況沒應得更良，又可以請醫生替妳注射或服用維他命A和B二，每早喝一杯牛奶，多吃蔬果和肝類，乾性皮膚亦不會使人容易衰老，但不小心調理又當別論。

食療保健

增肥食譜

一個人如要增肥，從食物方面來說，可食的範圍太廣，菜欵極多，不勝枚舉，祇試舉一二例如後。

南乳豬肉：用五花腩肉一斤四兩、冰糖一兩半、紹酒一兩、南乳兩塊、桂皮一小塊、葱蒿三錢、生粉二錢。先將五花肉切成長方形塊，放到火上燻焦，用刀刮淨皮上毛根，洗淨後，下湯鍋，煮到斷生，撈起瀝乾，然後將南乳捏碎，用酒一兩調薄，濾去渣，塗在肉的四周，放入砵頭中，加冰糖一兩半、葱頭一段、薄薑一片、桂皮一片，砵口用紙封好，先在急火上煮兩個鐘頭，再用慢火燉三小時，取出，將鹵汁泌去，將肉放在盆中，把鹵重倒入鑊中，以生粉打薄獻，澆在肉上即可。

粉皮魚頭：用斤半重的大魚頭一個、粉皮十張、玫瑰露酒三兩、豉油五兩、糖一兩半，先將魚頭挖去鰓，洗淨之後，加玫瑰露酒一兩半，豉油二兩浸過，放到油鑊中，用半斤油，以旺火煎，到四成熟，再加玫瑰露酒一兩半，豉油三兩，糖一兩半、上湯一碗，用大火燒滾，再移到文火上燒十五分鐘。另將粉皮切成方塊，用開水泡過，放到鑊中與魚同燒，五分鐘後，粉皮已上色，加些少豬油，即可起鑊。如嗜吃辣，可將紅辣椒切絲，和粉皮一同放入，齊煮一下即可。

工商日報 分類廣告

篇數廣　效力大　收費廉

每段大字四個，小字三十四個
每天二元（日晚報聯刊，每天四元），醫藥類每天
每段共收四元，不折不扣，以四段爲限
（日晚報聯刊，不在此限）。
凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。
洽刊處：

一：中區辦事處利源東街八號地下
電話：二式五四九五·二式壹式三八
二：灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：二七三九三七·二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零零室生記租務處 電話：六九八五五八
（四）旺角荔枝角道廿二號興東大廈生記租務處 電話：八零二七九九七
（五）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（六）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（七）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二一二號）
（八）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
（九）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號）
（十一）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號）
（十三）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十四）新界葵涌第區廿六座十七號中軍家用行

租售（九龍）

紅磡旺舖　上居280呎下舖280呎33萬伍仟百年期 原價11685916 捷成
荃灣中心　486呎16萬 電話⑤四四七三五五
二樓吉售　角道近北河街兩廳三房 浴室廚廁百二呎 工商住宅 電K863620謝
商場出售　[illegible]
四萬餘元　渡假別墅三百餘呎西班牙式別墅 新界鄉村風味 電話⑤四四三六一七
葵涌金豐　大涌道向東南 [illegible] 洽
樓宇急售　花園半山官塘月華街佳景 B座5樓七百呎32萬 午後六時電K627681李
平四仟元　元朗通方便大廈 [illegible] 七現路⑫呎九交

出讓

旺舖出讓　上水古洞巴士站前面 [illegible] 合電⑫九○九五五二陳
旺舖招頂　快餐店有牌照水電齊無暇 下午一時至八時約看 電③743895
士多鮮菓　水埗北河街一八六號C 近海壇街新發 [illegible] 中發深業
旺舖全頂　下山道門好運號七地 可七百呎萬餘元即 洽營業NT816187
產鴿出售　二百對新配對產期長 經營鴿場上午或晚上 時前⑫六五三○二洽11合
旺店出讓　旺角地庫商場兩連 一單位租約長已裝修 電話③○一七二四九 夜或
工業出讓　製皮無泡洗水粉工業 設備小利大高級 電話西旺角郵箱9368洽
農場出讓　七千餘呎大屋一間 八間人全交通便 電⑫七六七三五六陳洽 洪水橋地
農場出讓　餘呎雞豬屋住四千 工場馬路邊水電 電話⑫9068712 合
洗潔精梘水　全盤出讓　有舖位車固定客戶 祇頂舖位或只頂客戶 如有意請電話③八一○一一四九
中環商住　永昌大廈頂樓連天台 八佰呎29萬 六八五九一六五 捷成
十四萬餘　兩房一廳 樂仁街東南高 六八五九一六五 捷成

聘請

鴿場廉讓　[illegible]
請看更　請港九兩地商住宅樓看更 有意電話洽③六九八五五八陳
請看更香港　灣仔區商業住宅看更 [illegible] 伊小姐
招請什工　須食住 薪金 電⑫九五七八六
請　新新金行　助理見習員　月薪800元
男性年齡不超過25歲略懂珠算不需工作經驗 升職快供膳有假期及醫療保健請詳述履歷家庭狀況附近照通訊地址電話函寄九龍彌敦道225號地下合則約見守秘·
印刷招請　[illegible]

待聘

捷時會計秘書服務　按時記帳及報稅服務 ⑤436459
元朗稅帳　元朗工商事務所·報稅記帳中英文件 教育路六號電話⑫77221
悽慘人生　[illegible]

徵求

專買酸枝字畫古玩　九龍打鼓嶺道古書舖128號 請電K-7780108　大明行
徵求舖位　[illegible]
贈送狗仔　洋種小狗仔 [illegible] 愛犬人士
收買酸枝　高價收買古玩酸枝傢俬 [illegible]

徵女伴　[illegible]
任此中求　[illegible]
徵購樓宇　[illegible]
歸僑徵友　[illegible]
高價收購麝香　電話K四九五○二七
高價收購　英國前後級音響QUAD各 電話H五七七四七七

遺失

遺失聲明　[illegible]
遺失聲明　茲遺失東亞銀行九龍城分行保管箱 [illegible] 特此聲明作廢 徐桂茹啓
遺失聲明　茲遺失東亞銀行九龍城分行保管箱 [illegible] 黃家楊啓

啓事

承頂聲明　[illegible] 一九七九年六月三十日
世界陳豐芭堂宗親會　[illegible]

啓事　[illegible]
啓事　[illegible]
房屋司署　[illegible]
催收田租　[illegible]
鳴謝　鬱南同鄉會　[illegible]

尋訪

尋人啓事　[illegible]
暑期遊河　[illegible] 電⑤438701 林
智明女士　祖傳哲學　掌相命
台港服務　[illegible]

追債　代客追收空頭支票貨款 拖賬賴賬 收租收樓（夜晚專用⑤271933）電話⑤251920
暢遊船河　[illegible]
上海清潔　[illegible]
精修電視　[illegible] 萬基
防水補漏 天台漏水　[illegible]
遊艇美愛　[illegible]
油印機　買賣修理交換　英國基士得耶電動手搖二用油印機包修理歡迎試機 旺角花園街39號一樓C 電話：K 313229
油印中心 中英打字　[illegible]
20元修電視　近到即遠九港召電 H631054 幸運
冷氣雪櫃　[illegible]
精工牆紙　[illegible]
公製水錶　大小均備
牆紙裱貼　[illegible]
20元修電視　彩色黑白按裝天綫 K776379 明輝行
專修洗衣機　K031205 加信
相機修理　[illegible]
地板專門　[illegible]

平價機票　美加珍寶747 美加台特快簽証　成功旅運公司 歡迎詢問5·440550·448271
最高價收音響電視　617329 電③366920
20元修電視　彩色黑白安裝天綫 遠近即到 電K 239445 寶髮行
招生　英美人仕　個別會話 文法 H7903314
英人小姐　英語個別會話 K670272
傳授洞玄術　[illegible]
搬運　立榮搬屋　香港783183，780179　九龍840811，888434　土瓜灣310866，308818
誠信搬屋公司　5-278358　3-314970　5-280071　3-810157
中聯　5-635157　5-627922　3-632345　3-333532
防止疾病 防病 人人有責

永勝搬屋公司　香港：436193·435125　筲箕灣：848480·848767　九龍：369569·368783　元朗：785738
立信搬屋　九龍957351 958805　969617 969033　香港641826 641826
醫藥
中國 陳月娥　婦科
皮膚特效　[illegible]
專治狐臭百花　[illegible]
專治香港腳　[illegible]
天人藥廠　[illegible]
老牌中醫 竹林氏 胃病專家
江燕 老牌婦科　歷史最久 經驗最多

老牌中醫陳銳培　[illegible]
紅雲 白蝕 癬　[illegible]
卅年經驗 黃華湛 痔瘺　日本獨特療法 不用刀割 毫無痛苦 即日止血 照常工作 永不復發 ▲女醫助理▼ [illegible]

實行家庭計劃，提高生活水準。

盡市民天職　捐香港公益
請捐公益金寄香港郵箱第八八八號

工商日晚報外埠讀者訂報價目表

本報日報分外埠版及香港版，外埠版精編一大張，每月報費三元；香港版三大張，每月報費九元，晚報二大張，每月報費九元。另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。（郵費按每日計算）歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出。

地區	郵類	日報外埠版	郵費（港幣計算）	
台灣	平郵	二角	四角	三角
其他各國	平郵	三角	七角	五角
亞洲	空郵	八角	式元四角	壹元六角
澳洲、歐洲、非洲	空郵	壹元四角	四元二角	二元八角
美國、中美洲、加拿大	空郵	式元	六元	四元
南美洲	空郵	式元六角	七元八角	五元二角

工商日報分類廣告

除客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請携同收據來取。

W26
W25
105

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元，請將下列分類小廣告由　月　日起刊登日報　天，日晚報聯刊　天。

此致
工商日報
刊戶：　　電話：
住址：
一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請用一元以下面額。每段不超過一大字四個，一細字卅四個。
每天二元，不折不扣，以四段爲限。日晚報聯刊，每天共收四元。
醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元。